

# FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

Journal de Neuchâtel, du canton et des régions avoisinantes

ABONNEMENTS				
	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
SUISSE:	40.—	20.25	10.25	3.70
ÉTRANGER:	68.—	35.—	18.—	6.50

Les changements d'adresses en Suisse sont gratuits. A l'étranger: frais de port en plus.

225<sup>e</sup> année

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE

Fondée en 1738

1, RUE DU TEMPLE-NEUF ET 6, RUE DU CONCERT - TÉLÉPHONE 3 65 01 - CHÈQUES POSTAUX IV 178

### ANNONCES

26 c. le mm. min. 25 mm - Petites annonces locales 21 c., min. Fr. 2.- - Avis tardifs 88 c. - Réclamations 88 c. Naissances, mortuaires 36 c.

Pour les annonces de provenance extra-cantonale: Annonces Suisses S.A., «ASSA» agence de publicité, Genève, Lausanne et succursales dans toute la Suisse

## Les difficultés du COMECON

UNE réunion du Conseil d'entraide économique des pays du bloc communiste (COMECON) vient d'avoir lieu à Varsovie à l'échelon des vice-premiers ministres. Le comité exécutif de cette organisation s'était déjà réuni à Moscou entre le 17 et le 25 avril dernier. Visiblement, les discussions et les débats se multiplient et se prolongent.

C'est que l'entente est difficile. En fait, l'URSS voudrait resserrer le plus possible les liens entre les membres du COMECON. De l'avis du Kremlin, il serait opportun, voire indispensable, de fonder un bureau central de planification qui aurait la haute main sur l'économie de tous les pays participants au Conseil d'entraide et qui contrôlerait tous leurs investissements internes.

Moscou désire aussi imposer l'unification des grandes entreprises industrielles, en tenant compte du genre de leurs productions, mais nullement du fait que ces entreprises se trouvent dans un seul ou dans plusieurs pays. De la sorte, des aciéries polonaises, par exemple, et des fabriques de machines hongroises ou allemandes pourraient être placées sous les ordres d'une même et unique direction. Celle-ci serait, dans un certain sens, «supra-nationale». Le transfert d'équipements industriels et même d'usines entières, ainsi que la main-d'œuvre, serait envisagé.

Il est clair que de tels projets ne plaisent à personne. Communiste ou non, chaque gouvernement voudrait conserver le maximum d'indépendance. Aussi les dirigeants des pays satellites s'opposent-ils avec énergie aux conceptions russes.

La presse roumaine a rappelé à ce propos que Krouchtchev avait, en son temps, autorisé tous les satellites à suivre «leur propre voie menant vers le socialisme». Et ce droit se rapporte nécessairement aussi au domaine économique.

Une intégration trop poussée et l'assignation à chaque pays d'une activité productive déterminée fait peur aux pays du «COMECON». Et cela d'autant plus que le degré de leur industrialisation est très inégal. Le bureau central de planification chercherait sûrement à économiser le temps et les frais. Par la force des choses, il aurait donc tendance à faciliter le développement de l'industrie là où elle existe déjà et où l'accroissement de sa production serait moins onéreux qu'ailleurs.

Pourtant, aux pays moins évolués, on assignerait probablement la tâche de soigner surtout l'agriculture et d'assurer l'alimentation des masses ouvrières du bloc entier. Dans un tel cas, la Tchécoslovaquie ou l'Allemagne de l'Est verraient leur possibilité de «modernisation» nettement aggrandie, tandis que la Hongrie ou la Bulgarie risqueraient de rester de plus en plus en arrière. Evidemment, ces pays redoutent cette éventualité.

Mais les mésententes au sein du «COMECON» ne concernent pas uniquement les projets d'avenir. La situation présente suscite, elle aussi, beaucoup de mauvaise humeur. On critique amèrement l'obligation d'aider les «pays frères communistes».

Cela s'explique. Virtuellement, tous les Etats satellites de l'URSS ont besoin de certaines fournitures occidentales, de machines et équipements industriels en premier lieu. Ils ne peuvent les obtenir que contre des devises fortes, et de telles devises fortes ils se les procurent en exportant vers l'Ouest leurs produits à eux. S'ils se voient contraints de livrer ces produits non pas à l'Occident, mais aux membres du bloc rouge, ils n'ont aucun moyen de payer les indispensables importations venant des «pays capitalistes».

La Pologne, par exemple, vendait de considérables quantités de charbon à l'Italie et à la Suède. Grâce à cela, elle pouvait y acquérir du matériel roulant, des machines, etc., dont elle avait besoin. Pourtant le «COMECON» a obligé Varsovie à exporter de la houille en Tchécoslovaquie et en Allemagne orientale. Depuis, la Pologne s'est vue contrainte à limiter drastiquement ses achats en Scandinavie et dans la péninsule apennine, car elle n'avait plus assez de devises. On imagine l'irritation des «Gomulskistes». Cette irritation est d'autant plus grande que les Tchèques, en obtenant du charbon polonais, y ajoutent de la tourbe et en fabriquent des briquettes de chauffage qu'ils vendent eux-mêmes à l'Ouest.

Ici s'ajoute encore le fait que les membres du «COMECON» ont le devoir de s'accorder mutuellement de longs délais de paiement et cela ne facilite pas toujours les choses. De plus, si l'on parle depuis longtemps d'égaliser les prix des mêmes produits au sein du «COMECON», on a pas l'air de pouvoir y arriver.

Bref — indépendamment de l'attitude officielle toujours optimiste, la «parfaite unité de vues» n'a certes pas caractérisé les dernières séances du Conseil de l'entraide économique du bloc de l'Est. M. I. C.

## En raison de la fin de la guerre d'Algérie

# L'opinion publique française favorable à l'amnistie générale des condamnés politiques

Mais le gouvernement ne se prononcera pas avant octobre ou novembre

De notre correspondant de Paris par téléphone:

Alors que partout en France des voix s'élèvent pour réclamer une amnistie générale en faveur des condamnations prononcées à l'occasion des événements d'Algérie, une mise au point de source officielle viendra à la fois décevoir ceux qui aiment espérer un geste de clémence très prochain du pouvoir et mécontenter ceux, il en existe, qui, au contraire, en sont adversaires.

C'est M. Roger Peyrefitte, ministre de l'information qui a donné cette mise au point à l'issue du conseil des ministres d'hier et en réponse à la question d'un journaliste qui, justement, lui demandait quelles étaient les intentions du gouvernement en ce qui concerne l'éventuelle amnistie.

«Pas avant octobre ou novembre, a précisé le porte-parole du gouvernement, et de toutes façons, pas avant que les tribunaux chargés de juger les prévenus impliqués dans les affaires O.A.S. ou autres aient terminé leur mission.»

### «L'UNION FRANÇAISE POUR L'AMNISTIE»

Cette précision est importante. Tout d'abord parce que pour la première fois, une source officielle laisse comprendre que l'éventualité d'une amnistie n'est pas écartée d'office par le gouvernement et, au-delà de M. Georges Pompidou, par le général de Gaulle. Elle est également importante parce que pour la première fois encore, cette même source officielle assigne une échéance à ce geste de pardon.

Ceci étant, il reste que l'idée d'une amnistie dont bénéficieraient tout ceux qui ont été frappés de sanctions judiciaires pour leur participation à l'O.A.S. ou plus largement encore pour avoir mené «une action subversive» contre la politique algérienne du gouvernement, gagne du terrain dans l'opinion publique.

A l'initiative de hautes personnalités appartenant à tous les horizons politiques — communistes exceptés — une association dite «Union française pour l'amnistie» a été créée, qui s'est donné pour objectif, dans la perspective d'un nécessaire apaisement des esprits, de mobiliser les consciences en faveur de «la situation inhumaine faite à des milliers de Français emprisonnés à la suite des événements d'Algérie».

En rapport direct avec la campagne

lançée par l'Union française pour l'amnistie, il faut citer également un appel publié hier par l'hebdomadaire «Carrefour» sous la signature d'un avocat célèbre, le bâtonnier Charpentier.

Considérant qu'en raison même de la fin de la guerre d'Algérie, les condamnations prononcées à son propos n'ont plus qu'un caractère anachronique et dérisoire, le bâtonnier Charpentier estime que le moment est venu de réintégrer dans la vie nationale des hommes dont la seule faute réelle a été de faire preuve d'un patriotisme un peu trop intrinsèque.

«L'amnistie que nous réclameons ne doit être ni un pardon, ni une manœuvre, a déclaré le bâtonnier Charpentier, c'est une mesure de salut public.»

On ne peut que s'associer à d'aussi généreuses paroles en souhaitant comme le bâtonnier Charpentier, que l'heure du «grand coup d'éponge algérien» sonne bientôt au calendrier de l'histoire française contemporaine. M.-G. G.

## Ex-ami de Penkovsky

# Un maréchal soviétique destitué

MOSCOU (UPI). — On déclare de source informée que le maréchal Sergeï S. Varentsov a été destitué à la suite de l'affaire Penkovsky.

Varentsov n'était pas impliqué dans l'affaire d'espionnage pour laquelle Penkovsky a été exécuté mais il était un ami personnel de ce dernier qui exploitait — dit-on — cette amitié au profit de son activité d'espion.

Outre Varentsov, deux colonels ont été destitués également pour «manque de vigilance, dans la même affaire».

Varentsov, officier d'artillerie, avait eu un rôle important lors de la dernière guerre mondiale. Titulaire de nombreuses décorations, il avait reçu la plus haute distinction de son pays: la croix de héros de l'Union soviétique. Il est âgé de 62 ans.

Après la guerre, Varentsov avait été nommé provisoirement chef de l'artillerie en Autriche et en Hongrie. Membre du parti communiste depuis 1941, il avait été nommé membre suppléant du comité central du parti communiste en 1961.

Les «Izvestia» identifient les deux officiers supérieurs qui ont fait l'objet de sanctions disciplinaires relativement à l'affaire Penkovsky comme le général A. Poznovny et le colonel V. Buzinov.

## Elle vaut son pesant de fromage...



A l'occasion de la «Journée nationale du gruyère», on a procédé à Besançon (Doubs) à l'élection de la «Reine des vaches à gruyère». L'heureuse élue que nous voyons ici se prénomme «Véronique». Elle est âgée de six ans et pèse 550 kilos. De race montbéliarde, elle a produit 7351 litres de lait en un an, donnant 580 kilos de fromage. Une vache qui fait le poids!

(Photo Keystone)

Pour l'aménagement d'une voie d'eau au pied du Jura

## La société anonyme «Transhelvetica» s'est constituée hier à Berne

«Il s'agit de démontrer la volonté de l'économie privée de voir réalisé, le plus tôt possible, le tronçon Bâle - Yverdon du canal transhelvétique»

De notre correspondant: Hier après-midi s'est constituée à Berne la société anonyme «Transhelvetica» qui a pour but, aux termes mêmes des statuts, «l'établissement d'une voie navigable permanente ouverte au trafic lourd, traversant le plateau suisse et reliant finalement le Rhin au Rhône. Elle se propose, en première étape, de faire pénétrer jusqu'à Yverdon le trafic rhénan qui atteint aujourd'hui Rheinfelden».

L'assemblée a nommé un conseil d'administration de 19 membres qui présidera M. Gardel, ingénieur à Lausanne. Nous relevons, dans la liste des membres, les noms romands de MM. Georges Béguin, ancien président de la ville de Neuchâtel et conseiller près les bureaux internationaux de la propriété intellectuelle à Genève, Raymond Burnat, directeur des groupements patronaux vaudois, François du Pasquier, directeur commercial d'Ebauches S.A., Frédéric Fauquex, président du Conseil des Etats et président de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin, Marc Giovanola, ingénieur et directeur à Monthey, Jules Grandjean, conseiller national vaudois, Maurice Magnin, directeur général des ports-francs et entrepôts de Genève S.A., Charles Pignat, président du groupement du port d'Yverdon, Edmond Pingeon, ingénieur-conseil à Genève, Gustave Roulin, administrateur des entreprises électriques friburgeoises et Francis Yaux, directeur-adjoint de la Banque cantonale vaudoise. Les autres membres sont des représentants de l'économie bâloise, bernoise, argovienne, solemnoise et zuricoise.

Au cours d'une conférence de presse, le président, M. Gardel, et le vice-président, M. Sieber, ont exposé d'abord la nécessité d'insérer la voie d'eau dans le système général des moyens de transport, ensuite les raisons de la nouvelle entreprise. G. P.

(Lire la suite en 23<sup>me</sup> page)

### Déclaration Peyrefitte au conseil des ministres:

# DE GAULLE se rendrait aux Etats-Unis

LIRE EN DERNIÈRES DÉPÊCHES

# Formidable explosion au centre de Genève

Plusieurs blessés, importants dégâts

D'un correspondant de Genève:

Mercredi après-midi, un accident de chantier s'est produit dans le quartier de Longemalle à Genève. Une explosion a provoqué une déflagration terrible puis un incendie a été remarqué dans la ville tout entière en raison de la très épaisse fumée qui obscurcit bientôt le ciel.

L'accident s'est produit au troisième sous-sol d'un immeuble qu'on s'apprête à reconstruire entre la rue du Rhône et la rue Neuve-du-Molard.

Des ouvriers travaillaient à rendre ces fondations étanches dans un terrain où les risques d'infiltration sont nombreux. Ils manœuvraient une goulotte qui brusquement se renversa. Son contenu,

dont la chaleur était intense, fit éclater trois bonbonnes de gaz comprimé. D'où l'explosion, vu les flammes, puis le nuage de fumée...

Loin à la ronde, non seulement on entendit l'explosion mais les bris de verre. De nombreuses fenêtres et de nombreuses vitrines commerciales ont été en effet brisées sous l'effet du souffle.

Des passants ont même été coupés par des éclats de verre, mais heureusement leurs blessures ne sont pas graves. Dans le chantier lui-même, la plupart des ouvriers s'étaient rapidement éloignés de la masse du goudron. Toutefois, l'un d'eux fut douloureusement brûlé au visage et aux bras. Il s'agit d'un jeune manœuvre français domicilié à Saint-Genis dans l'Ain.

Les pompiers n'ont heureusement pas eu grand peine à circonscire ce sinistre dont le moins qu'on puisse dire c'est qu'il fut spectaculaire.

Une enquête a été ouverte par les autorités compétentes.

Il est pour le moment difficile d'évaluer les dégâts. A. R.

## LIRE AUJOURD'HUI

Page 4:

La vie économique

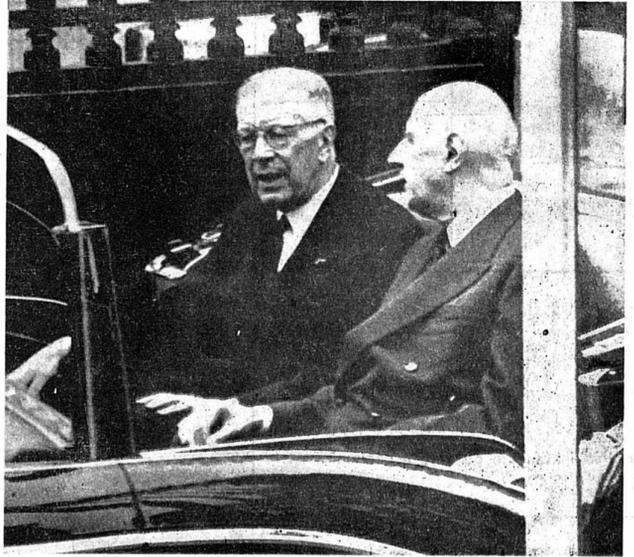
Page 12:

● LA PÊCHE AU GRAND FILET

Page 19:

● Le nouveau code de la route

## Le roi de Suède à Paris



Le roi Gustave VI Adolphe de Suède a passé hier la seconde journée de son voyage officiel en France. On le voit ici en compagnie du général de Gaulle dans la voiture qui le conduisit de l'aéroport d'Orly jusqu'au centre de la capitale française. (Photo Keystone)

# «L'unité arabe» multiplie les désaccords dans le Proche-Orient

Les conceptions nassériennes de l'unité arabe sont plutôt mal accueillies en Irak et en Syrie. Elles ne suscitent pas d'enthousiasme en Algérie, non plus. Le rais égyptien que celle-ci entrerait promptement dans le cadre de la future fédération. Or, M. Ben Bella ne le désire guère, du moins dans l'immédiat. Quant aux autres pays arabes, le Yémen paraît disposé à se placer dans le sillage de Nasser. Mais, lorsque le roi Hussein de Jordanie fit comprendre que son pays serait prêt à faire partie de la fédération s'il pouvait conserver son régime traditionnel, on repoussa brutalement cette offre. Pas de monarchies entre nous — disait, en substance, Radio-le Caire — rien

que des républiques! Et l'annonceur conseillait à Hussein de fuir au plus tôt afin d'éviter le sort de son cousin le roi Faïçal.

Une prise de position bien nette. Elle provoqua une nouvelle fissure dans le monde arabe. Etant visés tous les deux, le royaume de Jordanie et la monarchie séoudite se rapprochèrent politiquement. Er-Riad et Amman sont décidés à se prêter mutuellement main forte. Et, certes, le souverain du Maroc regardait avec sympathie vers eux. En fait, deux camps ont surgi: celui des «républiques progressistes» et celui des monarchies traditionnelles. Une hostilité, autrefois inexistante, les sépare.

### La question kurde

La «course vers l'unité arabe» ayant mis en ébullition tout le Moyen et le Proche-Orient, des problèmes, même anciens, devinrent épineux. La question kurde, d'abord. On le sait, les Kurdes d'Irak — où ils constituent 25% de la population — réclament de longue date une vaste autonomie. Avant de définir leur attitude à l'égard de la nouvelle Fédération arabe, ils tiennent à obtenir des garanties solides que cette Fédération leur octroiera les droits et privilèges demandés.

M.-I. CORY.

(Lire la suite en 19<sup>me</sup> page)

# Tornade et raz de marée sur le Bengale

Un millier de morts

DACCA (UPI). — On craint que plus d'un millier de personnes aient péri, hier matin, dans une tornade qui a balayé pendant une heure la région de Chittagong, au Pakistan oriental.

Toute la région est isolée du reste du monde et il est même impossible aux avions d'atterrir sur les pistes couvertes de décombres. D'après l'observation aérienne, les habitations ont été soufflées et il ne reste pratiquement pas un arbre ni un poteau téléphonique debout. Dans le port de Chittagong, les navires ont rompu leur amarres et voguent à la dérive.

La tornade s'est abattue vers minuit, elle soufflait alors à une vitesse de 130 kilomètres/heure environ le long de la côte. Cinq heures plus tard, elle se déplaça dans la même région à une vitesse supérieure à 200 kilomètres/heure.

Un raz de marée a balayé ensuite la baie du Bengale, à environ 120 km de Chittagong, provoquant des dégâts considérables sur la côte des îles de Gutubdia, Haiyya, Maheshkhalii et quelques autres.

Les communications radio étant rompues et les voies d'accès par route ou par chemin de fer coupées, les ravitaillements et les équipes de secours n'ont pu être envoyés immédiatement sur place.

**FAN**

**Avis à nos lecteurs et à nos clients de publicité**

La « Feuille d'avis de Neuchâtel » ne paraîtra pas le 3 juin, lundi de Pentecôte, et nos bureaux demeureront fermés ce jour-là.

Les annonces destinées au numéro de mardi 4 juin devront nous être remises jusqu'à vendredi à 15 heures (grandes annonces 14 h 30).

Dans la nuit du lundi 3 juin au mardi 4 juin, les avis mortuaires, avis tardifs et avis de naissance pourront être glissés dans notre boîte aux lettres, 1, rue du Temple-Neuf, jusqu'à minuit, ou en cas d'urgence être communiqués par téléphone (5 65 01) le lundi dès 20 heures.

Administration de la « Feuille d'avis de Neuchâtel »

**AVIS OFFICIELS**



**ASSURANCE-CHÔMAGE OBLIGATOIRE**

Les assurés à la Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance contre le chômage qui n'auraient pas encore réglé leur dû sont priés de s'acquitter des cotisations du deuxième trimestre

**jusqu'au 8 juin 1963 au plus tard.**

Conformément à la loi fédérale, les cotisations sont payables d'avance. L'article 23 de la loi cantonale sur l'assurance-chômage précise que « les membres en retard dans le paiement des cotisations peuvent être poursuivis pénalement ». Il s'ensuit que les assurés qui n'auront pas donné suite à la présente communication s'exposent à un recours par la voie judiciaire, SANS AUTRE AVERTISSEMENT.

Les versements peuvent être effectués au compte de chèques postaux IV. 251 « Caisse communale »; en ce cas, prière de mentionner au dos du coupon postal « cotisations de chômage » et d'envoyer le livret de sociétaire par le même courrier.

La caisse est ouverte tous les jours de 7 h 15 à midi et de 14 h à 17 h 30.

**OFFICE DU TRAVAIL, NEUCHÂTEL**  
Faubourg de l'Hôpital 27



**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**  
FACULTÉ DES LETTRES  
Aula

**Vendredi 31 mai 1963, à 18 h 15**  
CONFÉRENCE

de **M. Jacques Duchesne-Guillemain**

professeur à l'Université de Liège

SUJET :

**LE DIABLE ET L'AMOUR**  
**DANS LE FAUST DE PAUL VALÉRY**

Entrée libre



**VILLE de Neuchâtel**  
Permis de construction  
Demande de la Fabrique d'horlogerie Foidévaux S.A. de reconstruire partiellement son bâtiment industriel, 22 rue de Vaucher, (article 7309 du cadastre).  
Les plans sont déposés à la police des constructions, hôtel communal, jusqu'au 13 juin 1963. Police des constructions

**IMMEUBLES**  
A vendre, à diverses altitudes, **IMMEUBLES**  
et grands chalets convenant spécialement pour colonies de vacances. — Pour traiter, s'adresser par écrit à l'Agence Immobilière, assurances Ad. Michélet et Cie, Sion.

**Lac de Morat**  
A vendre à Salavaux à 100 mètres du lac, environ, dans un site merveilleux, **CHALET**  
comprenant 3 chambres, cuisine, W.-C., et douche.

**Prix Fr. 30,000.-**  
Terrain de 300 m<sup>2</sup> environ à bien plaire, long ball. Curieux s'abstenir. Pour visiter, s'adresser à Louis Perrin, fabricant, Chêne-Paquier. — Tél. (024) 5 12 53.

**CHAUMONT**  
Belle propriété avec jardin, 1260 m<sup>2</sup>, à vendre 100,000 francs. Faire offre sous chiffres PI 2108 au bureau de la Feuille d'avis.

**CHAUMONT**  
Belle propriété avec jardin, 1260 m<sup>2</sup>, à vendre 100,000 francs. Faire offre sous chiffres PI 2109 au bureau de la Feuille d'avis.

**NEUCHÂTEL**

A vendre

**MAISON**

bonne situation, 3 appartements, en tout, 10 chambres, jardin. — Adresser offres écrites à N G 2097 au bureau de la Feuille d'avis.

**Ancienne ferme**

partiellement transformée pour vacances, belle situation, très tranquille, eau, électricité, proche de la Chaude-Fonds. — Adresser demandes à case postale 31 373, Neuchâtel 1.

A vendre, dans joli village au bord du lac de Neuchâtel, neviron 500 m<sup>2</sup> de

**terrain à bâtir**

eau et électricité sur place. Vue sur le lac et les Alpes, endroit très tranquille, accès facile. — Faire offres sous chiffres P 3407 N à Publicitas, Neuchâtel.

**VILLA**

construction 1958, soignée, 10 pièces, tout confort, jardin, terrain 1000 mètres carrés, garage pour deux voitures. Quartier ouest de Neuchâtel. Prix: Fr. 250,000.—  
Faire offres sous chiffres B. S. 2055 au bureau de la Feuille d'avis.

**On cherche à échanger beau chalet**

avec accès au lac, proche d'Estavayer, contre chalet confortable, avec port ou grève, rive nord du lac de Neuchâtel. — Adresser offres sous chiffres B U 2085 au bureau de la Feuille d'avis.

**Au bord du lac de Neuchâtel**

A vendre à Yvonand, à 80 mètres du lac, environs,

**MAGNIFIQUE CHALET**

comprenant 3 chambres, cuisine, W.-C., douche, électricité, cave, intérieur en partie meublé; extérieur, aménagement déjà fait. Garage de 280 x 600 x 200 cm, sur terrain communal de 600 m<sup>2</sup> environ, ball de longue durée.

**Prix Fr. 53,000.-**

Libre tout de suite. Curieux s'abstenir. Pour visiter, s'adresser à Louis Perrin, fabricant, Chêne-Paquier. — Tél. (024) 5 12 53.

A vendre un magnifique

**terrain à bâtir**

en bordure de forêt, avec vue imprenable, tranquillité, sur le territoire du Landeron; superficie 3300 m<sup>2</sup>. Adresser offres écrites à CV 2086 au bureau de la Feuille d'avis.

A vendre à Saint-Blaise

**TERRAIN A BATIR**

de 1000 m<sup>2</sup>. Convendrait pour villa. Vue imprenable. Adresser offres écrites à XP 2107 au bureau de la Feuille d'avis.

A louer pour le 24 juin 1963

**appartement de 4 pièces**

1er étage, Dime 56, la Coudre (NE). Tout confort. Loyer mensuel, chauffage et eau chaude compris, 355 fr. Garage disponible: 45 fr. par mois. — S'adresser à la Société de Banque Suisse, Neuchâtel. Tél. (038) 5 62 01.

**Garages à louer**

Dime 54-56, la Coudre (NE), 45 fr. par mois. — S'adresser à la Société de Banque Suisse, Neuchâtel. Tél. (038) 5 62 01.

**VACANCES**

**Été 1963**  
Dès maintenant ou pour époque à convenir, à louer au PAQUIER, Val-de-Ruz (Neuchâtel), maison de vacances avec une dizaine de lits, cuisine, confort. Prix 500 fr. par mois. — Adresser offres écrites au Bureau de Gérances Erik Heyd, 104, fbg de l'Hôpital, à Neuchâtel.

**ENTREPÔTS**

A louer, à l'est de Neuchâtel, à proximité d'une gare et au bord d'une route cantonale, environ 1000 mètres carrés. Locaux propres et secs, de plain pied avec accès facile par camion.  
Demander offre, en indiquant surface et durée de bail, désirées sous chiffres J. A. 2063 au bureau de la Feuille d'avis.

**CHAMBRES**

A louer à étudiants (tes) au centre de la ville, chambre à 2 lits avec tout confort. Tél. 4 06 60.

Belle **grande chambre** avec part à la salle de bains, à louer pour le 1er juin à monsieur sérieux et soigneux, ayant place stable. Tél. 4 01 13.

Grande chambre à 2 lits avec petit déjeuner. Tout confort. — Téléphone: 5 72 86.

Peseux, à louer grande chambre meublée pour 2 jeunes gens. Tél. 8 47 15.

**PENSIONS**

Jolies chambres à louer au centre à demoiselles. Eau courante, chaude et froide, bonne pension. Tél. 5 61 91.

**DEM. A LOUER**

Je cherche **APPARTEMENT**

de 2 - 3 pièces, avec ou sans confort, loyer 200 à 300 fr. par mois, en ville ou aux environs. Faire offres à Alfredo Silva, 52, Pierre-à-Mazel, Neuchâtel.

Couple neuchâtelois des bords du Rhin **CHERCHE** à louer à l'année à partir de cet été ou dès le printemps 1964, dans maison bien confortable,

**PETIT APPARTEMENT**

avec jardin et belle vue sur le lac et les Alpes, pour y passer 30 à 40 jours par année par intervalles. Prière d'adresser réponse sous chiffres DW 2087 au bureau de la Feuille d'avis.

**URGENT**

Club de jazz authentique cherche en ville

**LOCAL-CAVE**

Faire offres à case postale 780.

**URGENT**

Jeune femme avec trois enfants cherche appartement de

**5 à 6 pièces**

dans les environs de Neuchâtel, de préférence dans ancien immeuble, avec jardin. Adresser offres écrites à G Z 2090 au bureau de la Feuille d'avis.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Nous engageons de

**bons tôliers-serruriers**

Faire offre ou se présenter Usine Decker S.A., Bellevaux 4, Neuchâtel.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Nous cherchons

**SOMMELIÈRE**

pour entrée immédiate ou date à convenir. Tél. (038) 8 12 40.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Nous cherchons

**TECHNICIEN en bâtiment**

Nous exigeons: connaissances théoriques du bâtiment, terrassement, béton armé, maçonnerie, minimum 3 ans de pratique dans chantiers, sérieuses références.

Nous offrons: salaire élevé, place stable avec responsabilités. Entrée à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae, sous chiffres P 3408 N à Publicitas, Neuchâtel.

Il sera répondu à toutes les demandes.

Nous cherchons

**Mécanicien de précision**

pour fabrication de moules d'injection est cherché par Wermeille & Cie, Saint-Aubin (NE), tél. (038) 6 72 40.

Jeune homme tranquille cherche pour tout de suite

**CHAMBRE MEUBLÉE** à l'ouest de la ville (Serrières, Auvernier, etc.). Tél. 4 19 21.

**APPARTEMENT** de 1 ou 2 pièces est cherché tout de suite, éventuellement contre service de conciergerie. Faire offres écrites au bureau de la Feuille d'avis, sous chiffres WO 2106.

**Dame seule solvable**

cherche petit logement bien situé. Adresser offres écrites à KD 2094 au bureau de la Feuille d'avis.

Je cherche **appartement de 2 à 3 pièces**

à Neuchâtel ou aux environs, pour tout de suite ou date à convenir. Adresser offres écrites à VN 2104 au bureau de la Feuille d'avis.

**VACANCES**

couple avec deux enfants cherche à louer chalet ou appartement avec confort, au bord du lac ou à proximité, du 1er au 31 juillet. Loyer: 300 fr. environ. Faire offres sous chiffres JC 2093 au bureau de la Feuille d'avis.

Jeune couple sans enfants cherche

**LOGEMENT** de 2 ou 2 1/2 pièces pour le mois de novembre, à Neuchâtel ou aux environs. Adresser offres écrites à 305 - 31 au bureau de la Feuille d'avis.

**VACANCES A LA MER**

On cherche à louer, pour le mois d'août, maison avec jardin dans le Jura. Echange possible avec studio tout neuf (quatre personnes), au bord de la Méditerranée. Tél. 5 47 33.

**LA BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE**

cherche pour son siège central à Neuchâtel:

**a) jeunes employés ou employées**

ayant fait apprentissage bancaire ou administratif, ou possédant formation de même valeur;

**b) une téléphoniste - demoiselle de réception**

Places stables, bien rémunérées. Caisse de retraite.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae, à la Direction centrale à Neuchâtel.

**RESTAURANT BEAU-RIVAGE,**  
engage une

**aide de buffet garçon ou fille d'office sommelier (ère)**

Se présenter.

**Buffet de la Gare, Neuchâtel**  
cherche **vendeuse ou vendeur**

pour son magasin dans la gare CFF. Traitements seraient acceptés. — Se présenter à la direction, tél. (038) 5 48 53.

*Beau-Rivage Neuchâtel*  
cherche **dame de buffet**  
expérimentée. Bon salaire à personne capable. Références désirées. Se présenter ou écrire.

**OUVRIÈRES**

qualifiées habituées aux travaux fins et délicats, seraient engagées. Semaine de 5 jours. Etrangères n'entrent pas en ligne de compte. Se présenter à la fabrique Maret, Bôle, tél. 6 20 21.

Je cherche **femme de ménage**

tous les matins, 2 heures ou 2 à 3 matinées par semaine. Beaux-Arts 7, premier étage. Tél. 5 30 82.

On cherche **sommelière**

pour le 15 juin ou date à convenir. Horaire de 8 heures. Nourrie et logée. Faire offres au restaurant de la Poste, Peseux. Tél. 8 40 40.

Nous cherchons **chauffeur**

avec permis rouge et **bon manoeuvre**

pour nos transports: places stables. Se présenter chez Lambert et Cie, place de la Gare, Neuchâtel.

Pour notre nouvelle usine à Marin, près de Neuchâtel, nous cherchons:

- contrôleurs**
- magasiniers**
- tourneurs**
- fraiseurs**
- perceurs**
- aléseurs**
- rectifieurs**
- serruriers**
- mécaniciens ajusteurs**
- mécaniciens électriciens**
- peintres sur machines**
- agents d'acheminements**
- manceuvres**

Date d'entrée à convenir.  
Faire offres manuscrites complètes, avec mention « Usine de Marin », à Edouard Dubied & Cie S.A., à Neuchâtel.

**Nous cherchons vendeuse qualifiée**  
connaissant l'alimentation. Adresser offres écrites à G. V. 2024 au bureau de la Feuille d'avis.

**CHEF MÉCANICIEN**

pour les départements tournage, meulage et polissage est cherché par Wermeille & Cie, Saint-Aubin (NE). Tél. (038) 6 72 40.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

**BOULANGERS-PÂTISSIERS BOULANGERS OUVRIERS**

de nationalité suisse.  
Place stables et bien rémunérées. Semaine de 44 heures. Avantages sociaux d'une grande maison. Cantine.  
Prière de se présenter à la JOWA S.A., boulangerie, Saint-Blaise.

**SECRÉTAIRE-STÉNOGRAPHIQUE**

de langue maternelle française. — Adresser offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire à ERNEST BOREL & CIE S.A., fabricants d'horlogerie, Neuchâtel.

(Lire la suite des annonces classées en 11me page)

*Il pleut, il pleut bergère*



qu'importe, vous serez toujours élégante en portant ce ravissant

**MANTEAU DE PLUIE**

Ter-Coat, super-léger, confection très soignée. Il se fait en marine, glacier, coquille et noisette.

**98.-**

+

Votre avantage LA RISTOURNE ou 5 % escompte

*La Cité*



«Coca-Cola» - désaltère le mieux!



Dépositaire : R. VOEGELI, eaux minérales, Peseux.

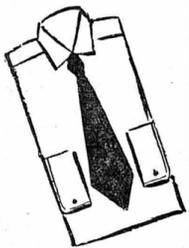
**A VENDRE**

pour cause de double emploi, tente 3 - 4 places, marque suisse, ainsi qu'un réchaud complet et 2 matelas pneumatiques, le tout en parfait état. — Tél. 8 36 04.

A vendre

**TENTE**

hauteur 1 m 80, 3 - 4 places. Tél. 4 09 46.



**GUYE PRÊTRE**

chemiserie

**CHAMBRE A COUCHER**

neuve, ayant légères retouches, à vendre, soit : 1 armoire bois dur teinte noyer, très spacieuse, avec rayon, séparations, penderie, 2 lits jumeaux, 2 tables de chevet, 2 sommiers têtes mobiles, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts (garantis 10 ans).

Fr. 950.- port compris.

KURTH  
Rives de la Morges 6  
MORGES — Téléphone:  
(021) 71 39 49.

**LE BON FROMAGE POUR FONDUE chez H. MAIRE**  
Rue Fleury 16

**Incarvillea grandiflora**

le gloxinia vivace 1 fr. 20 la pièce, 3 fr. les 3.

**Plantes alpines**

et vivaces pour rocailles en plus de cent variétés, de 6 fr. à 9 fr. les dix. Jeanmonod jardin alpin, Provence (VD).

*Voici la saison Stocki.*



Pourquoi faire la grimace devant des pommes de terre ridées, peu appétissantes? Ne dégermez plus, n'épluchez plus, puisque STOCKI est là! STOCKI, la délicieuse purée instantanée, prête en un clin d'œil: Un vrai festin pour petits et grands!

rien à laver  
rien à éplucher  
rien à cuire

la purée de pommes de terre instantanée

Knorr

**SI VOUS TROUVEZ QUELQUES « COPEAUX »**

dans les meubles que SKRABAL vous a livrés, c'est que ceux-ci passent directement de la fabrique chez le client.

NEUCHÂTEL Fbg du Lac 31 ☎ 4 06 55  
PESEUX/NE Grand-Rue 38 ☎ 8 13 38



A vendre

**PIANO**

cordes croisées, marque « Burger et Jacobi », excellente sonorité. — Tél. 5 98 15.

A vendre d'occasion machine à laver Miele et manteau mi-saison pour homme, grande taille. Tél. 5 31 19 aux heures des repas.



**SAMEDI 1<sup>er</sup> juin**  
et  
**LUNDI 3 juin**

**GRANDE EXPOSITION**  
de  
**PENTECÔTE**

ouverte en permanence dès 8 h du matin

**DERNIÈRES NOUVEAUTÉS INTERNATIONALES DU MEUBLE**

42 MOIS DE **CRÉDIT** **SANS** RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

TOUS PRIX AFFICHÉS • ENTRÉE LIBRE • PARC A VOITURES  
Frais de voyage remboursés, en cas d'achat - Vente avec assurance décès et invalidité totale

**Alors! tous à BULLE** SAMEDI 1<sup>er</sup> juin  
LUNDI 3 juin

chez **TINGUELY AMEUBLEMENTS**

Route de Riaz  
Nos 10 - 16  
Sortie de ville  
direction Fribourg

la vie économique

L'exemple de Berlin

On ne prête qu'aux riches, on ne soutient que les forts... ces proverbes tirés de la sagesse des nations doivent avoir été longuement médités par les Berlinois de la zone occidentale...

Un témoignage intéressant

Le président du conseil d'administration de cet établissement quasi officiel étant M. Willy Brandt, le bourgmestre de Berlin-Ouest, le ton de ce rapport ne peut que reproduire celui des autorités et de la population de la zone libre...

« Il importe donc que l'unité économique entre Berlin-Ouest et l'Allemagne de l'Ouest soit maintenue sans réserve et que, sur la base de cette unité — sans laquelle il serait inconcevable — le développement économique de Berlin-Ouest se maintienne au même rythme que celui de l'Allemagne occidentale... »

La clef de voûte de cette politique économique est formée par les avantages fiscaux et quelques autres mesures stimulantes qui ont permis un développement réjouissant de l'économie berlinoise.

Une évolution divergente

Cependant la perte des ouvriers du secteur russe et les réductions de la durée du travail dans d'importantes branches de l'industrie ont entraîné en 1962 une diminution du nombre d'heures total de 8 % environ...

La cause de cette évolution divergente doit être recherchée dans le fait que la part des biens d'investissement, 55 % de la production industrielle de Berlin-Ouest, est deux fois plus grande que celle de l'industrie de la République fédérale.

C'est pourquoi l'économie de Berlin et celle de la République fédérale ne se développeront jamais parallèlement, dans la stricte acceptation du terme, mais se différencieront au contraire toujours l'une de l'autre...

Il ressort ainsi clairement que l'activité industrielle et partant la pleine santé sociale de Berlin-Ouest dépendent dans une forte mesure de la demande de biens d'investissements.

Au lieu de s'abandonner au découragement et à la peur, les Berlinois occidentaux ont tenu bon dans des conditions souvent difficiles et dangereuses.

Philippe VOISIER.

LA SEMAINE BOURSIÈRE

Lassitude générale

Ne pouvant pas se permettre de montrer au grand jour les divergences fondamentales qui les séparent, les représentants des Etats réunis à la conférence du GATT, à Genève ont trouvé un compromis qui ne comporte aucun engagement immédiat et la face est ainsi sauve...

Il ne faut dès lors pas s'étonner de voir les marchés plutôt déprimés. De plus, l'approche des fêtes de Pentecôte ralentit le volume des transactions et provoque même des dégonflements dont certaines valeurs usuelles sont les victimes.

A nos marchés suisses, la stagnation est de mise, avec, ici et là de modestes décrets qui affectent quelques valeurs d'assurance, quelques trusts et Nestlé au porteur.

Londres ne parvient pas à maintenir intégralement les plus-values acquises durant les semaines précédentes; seules les valeurs minières y sont recherchées ce qui est la preuve d'une tendance inflatoire de la livre sterling.

Rhumatisme - Lumbago. Maux de tête. Tonal aide promptement!

Le rythme d'expansion économique est plus lent depuis quelques mois en Suisse

La Suisse a connu un rythme d'expansion économique plus lent au cours de ces derniers mois. Au nombre des critères qui permettent de déceler la tendance conjoncturelle, on compte au premier chef l'évolution du commerce extérieur.

L'industrie des machines et appareils dont les carnets de commandes assurent du travail pour plus d'un an, est jusqu'ici la moins touchée par ce ralentissement.

De leur côté, les importations se ressentent aussi et même dans une plus grande mesure du rythme moins effréné de l'évolution conjoncturelle.

Du fait de l'évolution des importations et des exportations, le déficit de la balance commerciale s'est réduit à 828,5 millions de francs; il se trouve ainsi inférieur de 1/5me au solde passif record enregistré pendant le premier trimestre 1962.

Les investissements industriels adoptent la même tendance. Les inspecteurs fédéraux des fabriques ont ratifié un total de 944 projets de construction industrielles, contre 1060 un an plus tôt.

Quant au nombre des heures supplémentaires autorisées par les cantons, elles constituent aussi un baromètre. Il se situe à un niveau de 11 % inférieur à celui de la période correspondante de 1962 et de 4 % à celui du dernier trimestre 1962.

En revanche, aucun de ces symptômes de stabilisation ne peut encore être décelé dans la branche du bâtiment. Le volume de construction projeté pour 1963 dépasse encore de 12 % celui de l'année dernière.

traire les premiers à faire preuve de démesure dans leurs investissements. Leurs projets dépassent de 21 % le niveau de 1962, tandis que ceux du secteur privé ne marquent plus qu'une augmentation de 8 %.

On s'aperçoit ainsi que dans le domaine de l'industrie où l'Etat n'intervient que peu, les mesures de discipline ont porté leurs fruits, alors que là où les pouvoirs publics jouent un rôle prépondérant, la surchauffe continue à se faire sentir avec tous les inconvénients et les dangers qu'elle comporte.

Les résultats de l'enquête sur les traitements et salaires versés en octobre 1962 viennent de paraître. Ils portent sur quelque 937,000 salariés répartis dans 31,000 entreprises privées uniquement.

Pour l'ensemble de la Suisse, le niveau moyen des traitements et salaires s'est sensiblement amélioré. En une année, les salaires des ouvriers se sont accrus de 7,6 %, et ceux des employés de 6,6 %.

En tenant compte de la hausse des prix, ces gains ont augmenté, en valeur réelle, de 3,4 % pour les ouvriers et de 2,4 % pour les employés. Sans qu'elle constitue un record, cette augmentation réelle dépasse la moyenne annuelle de ces 23 dernières années (1939-1962) qui s'établit à 2,2% pour les uns et à 1,5 % pour les autres.

L'influence de la réduction de la durée du travail. Il convient de ne pas oublier qu'un des facteurs d'augmentation des salaires — la réduction des heures de travail — revêt depuis quelques années une importance croissante.

Il convient de ne pas oublier qu'un des facteurs d'augmentation des salaires — la réduction des heures de travail — revêt depuis quelques années une importance croissante. En effet, les suppléments de salaires accordés en compensation de la durée hebdomadaire du travail entraînent un accroissement des gains horaires, alors que les gains mensuels et hebdomadaires n'en sont pas affectés.

CARNET DU JOUR

Université, salle C 47: 16 h 15, conférence de M. Maurice de Gandillac. Arcades: 15 h et 20 h 30, Le Voyage à Biarritz. Rex: 20 h 30, Les Vikings attaquent.

Pharmacie d'office (jusqu'à 23 h): M. DROZ, Concert-Saint-Maurice. De 23 h à 8 h, en cas d'urgence, le poste de police indique le pharmacien à disposition.

QUESTIONNEZ... nous vous répondons!

La bourse, les problèmes de cotations vous intéressent. Toutefois, plusieurs questions vous embarrassent. Cette rubrique peut vous aider à répondre à toutes ces questions.

Q. de M. A. J. à Neuchâtel: Comment détermine-t-on le cours d'une action? R. Comme l'action ordinaire ne reçoit pas de dividende garanti, sa valeur boursière est déterminée par un grand nombre de facteurs qui s'ajoutent au rendement de l'action mesuré d'après ses dividendes.

Q. de M. P. O. à Neuchâtel: Est-il avantageux d'assumer la garde de ses titres? R. La réponse à cette question est bien délicate pour deux raisons: tout d'abord, elle sort du cadre du renseignement boursier; ensuite, parce que vous vous adressez à un organe bancaire qui, en principe, est contre la détention des titres par le particulier, chez lui.

Nous vous répondons aussi franchement que votre question est franche. Nous ne croyons pas qu'il soit raisonnable pour un particulier de conserver chez lui ses valeurs. Valci pourquoi: les droits de garde sont avantageux. Ils sont calculés sur la valeur des titres d'après les cours cotés en bourse au jour du relevé.

COURVOISIER & CIE, BANQUIERS. Ebg de l'Hôpital 21 - NEUCHÂTEL - 51287

MOTS CROISÉS

Problème No 43. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10. Grid for crossword puzzle.

- 1. Très minces. — Pris. 2. Son arbre est toujours vert quand on le plante. — Recueils de lois. 3. Difficile. — On leur fait des niches.

- 1. Table alphabétique. — Se trouve dans les grilles. 2. Pronom. — Premier terme du nom d'un poète né à Toulouse. 3. Très pur lorsqu'il est battu. — Poète né à l'île Bourbon.

Solution du No 42. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10. Grid with solution words.

RADIO et TELEVISION

Jeudi SOTTENS et TÉLÉDIFFUSION. 7 h, bonjour matinal. 7.15, informations. 7.20, premiers propos. 7.30, auto-radio Svizzer. 11 h, émission d'ensemble.

CARNET DU JOUR

Université, salle C 47: 16 h 15, conférence de M. Maurice de Gandillac. Arcades: 15 h et 20 h 30, Le Voyage à Biarritz.

Pharmacie d'office (jusqu'à 23 h): M. DROZ, Concert-Saint-Maurice. De 23 h à 8 h, en cas d'urgence, le poste de police indique le pharmacien à disposition.

LA TULIPE NOIRE

d'après l'œuvre célèbre d'Alexandre Dumas



a) Rosa et Boxel se trouvent face à face. — «Connaissez-vous cette jeune fille?» demande Guillaume, reprenant son interrogatoire. — «Non, Monsieur», répond Boxel. — «Et vous, Mademoiselle, connaissez-vous cet homme?» — «Oui, Altesse, mais dans la prison, il se faisait appeler Grotius.» — «Je dis que cette fille ment!» s'écrie Boxel. — «Et moi, je dis que vous avez voté ma tulipe!»

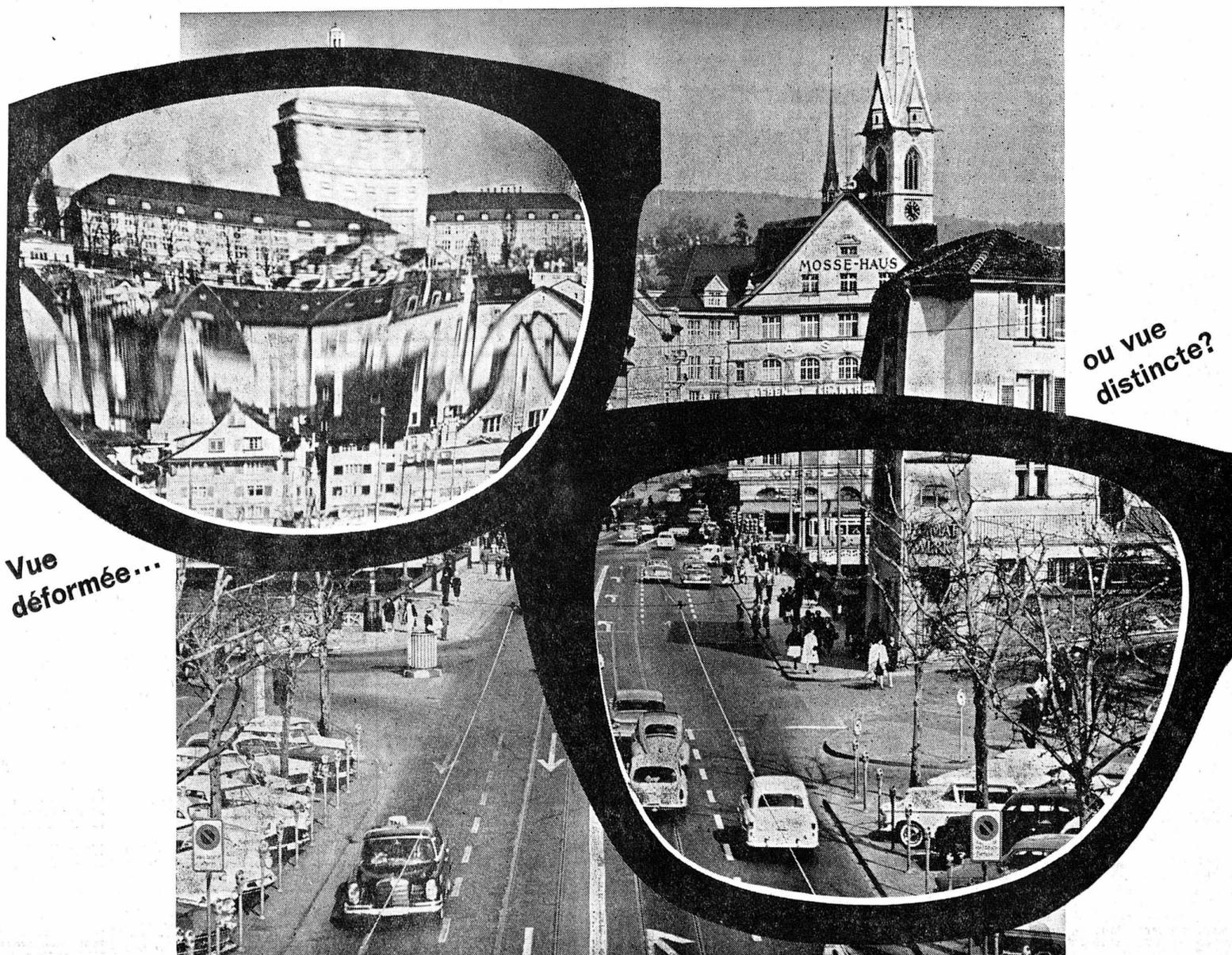
b) Se tournant vers le prince, Boxel ajoute: — «Il y a vingt ans, Monsieur, que je cultive les tulipes à Dordrecht. J'ai même acquis dans cet art une certaine réputation. Voici donc la vérité:

cette jeune fille sait que j'ai trouvé la tulipe noire et, de concert avec un amant qu'elle a dans la prison de Loevstein, elle a formé le projet de s'approprier le prix de cent mille florins.»

c) — «Et qui est ce prisonnier?» demande Guillaume. — «Le prisonnier, Monsieur, dit Boxel, est un homme dont le nom se prouve à Votre Altesse combien elle peut avoir foi en son honneur. C'est un criminel d'Etat, condamné à mort une première fois et qui s'appelle Cornélius van Baerle, le propre filleul de Cornelle de Witt.»

DÉPÊCHE HISA

Pendant toute la durée de l'émission qui a lieu du 22 avril au 31 mai 1963, le prix des certificats HISA est fixé à 106 fr. 60 (inclus intérêts rétroactifs à compter du 1er janvier 1963).



Vue déformée...

ou vue distincte?

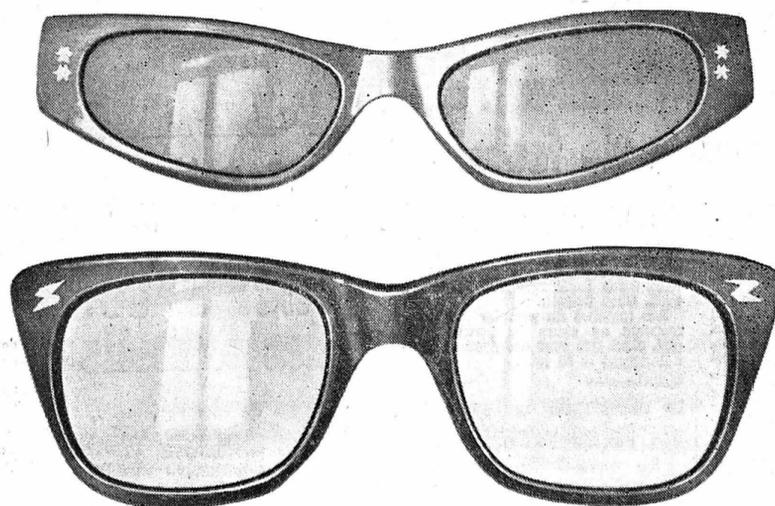
# Sombra est unique!

Les lunettes SOMBRA sont les seules à offrir une telle qualité à un tel prix. Forme élégante, très moderne... avec verres travaillés des deux côtés... protection maximale... monture bien adaptée.

Ce genre de lunettes est coûteux partout. A Migros vous l'obtiendrez pour Fr. 5.90 seulement... une réalisation Migros. Le meilleur pour vos yeux — les lunettes SOMBRA!

Les verres optiques ne déforment pas les objets, ils donnent une clarté parfaite et ne fatiguent pas les yeux.

Charnière vissée, monture renforcée!  
Divers modèles pour dames et messieurs en teintes mode.



Pour dames  
et messieurs

seulement **5<sup>90</sup>**

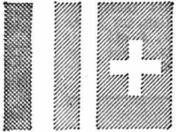
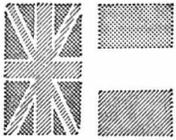
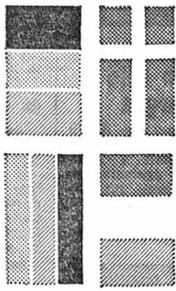
Marché-**MIGROS**



# 30<sup>me</sup> ANNIVERSAIRE MEUBLES MEYER

## POUR LA PREMIÈRE FOIS A NEUCHÂTEL

### SALON INTERNATIONAL DU MEUBLE



Dans les nouveaux bâtiments d'exposition du faubourg de l'Hôpital, les plus belles créations de

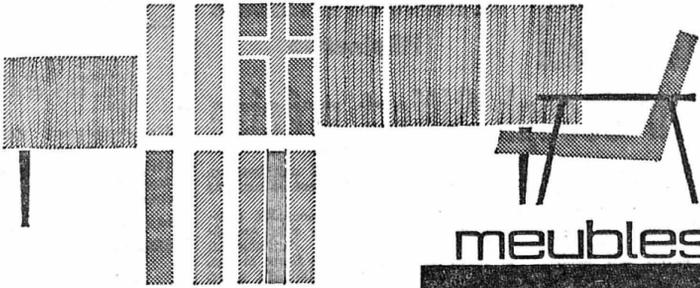
SUISSE - FRANCE - HOLLANDE - BELGIQUE - ITALIE - DANEMARK - ALLEMAGNE - ESPAGNE - ANGLETERRE - SUÈDE, etc.

EN EXCLUSIVITÉ: Présentation des derniers modèles de la Foire de Bâle 1963

UN CHOIX DE MEUBLES UNIQUE EN SUISSE ROMANDE

VISITE LIBRE DANS TOUT LE BATIMENT (2 ASCENSEURS)

Samedi, rafraichissements offerts au bar de l'exposition

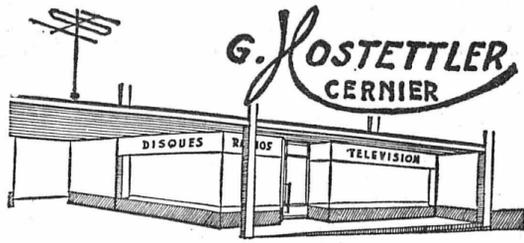


meubles MEYER

NEUCHÂTEL

Fbg de l'Hôpital - Tél. (038) 5 75 05

L'EXPOSITION EST OUVERTE CHAQUE JOUR DE 8 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30 LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS



expose au Comptoir de Neuchâtel FOGA

STAND 33 HALLE III

Grand choix de :

transistors

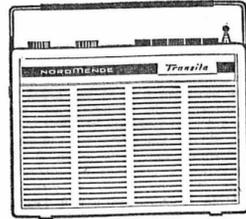
radios

radios-gramos

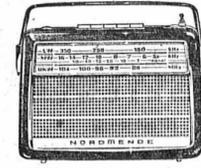
téléviseurs 5 N.

meubles combi

enregistreurs



Nordmende Transita-Universal



PROGRAMME COMPLET DE LA MARQUE NORDMENDE 1963-1964 Faites confiance au spécialiste en radio TV Tél. 6 16 18

**A VENDRE**

belle chambre à coucher, 2 lits jumeaux, 1 armoire, 2 tables de nuit, 1 commode avec glace, Fr. 900.-. Faire offre sous chiffres OH 2098 au bureau de la Feuille d'avis.

**A VENDRE**

en très bon état: salle à manger comprenant 1 table à rallonge, 6 chaises, 1 buffet, 1 petite table radio, suspension et rideaux - 1 bureau avec lampe, 1 table de cuisine, 4 tabourets et petite armoire. Téléphone 5 29 20.

A vendre

**caniche noir**

femelle, 5 mois. - Tél. (038) 7 41 22 aux heures des repas.

Neuchâtel - Yverdon

petits transports faisant des livraisons chaque semaine dans les villages de cette ligne, prend en charge meubles et colis. Maffli, tél. 8 13 63, Peseux.

Achetez bien et avantageusement votre

## LITERIE

DUVETS CHAUDS, 120 x 160 cm à partir de Fr. 39.-  
 COUVERTURES DE LAINE à partir de Fr. 19.50  
 OREILLERS à partir de Fr. 9.-

La bonne qualité reste la meilleure réclame

Mattler 25 Tél. 5 34 69 **Tapis Benoit**



Avec **SCOTT** moteur hors-bord il a le sourire

dès qu'il s'agit du progrès, dès qu'il s'agit du rendement, dès qu'il s'agit de la sécurité et de l'économie, dès qu'il s'agit de naviguer sur des eaux peu profondes, dès qu'il s'agit du confort et de l'agrément, dès qu'il s'agit de l'esthétique et de l'élégance de la ligne, dès qu'il s'agit du service d'après-vente, dès qu'il s'agit de la garantie, qu'il tient ce qu'elle promet.

Dix modèles de 3 à 75 CV, pour chaque bateau le moteur SCOTT qui convient, prix remarquablement avantageux. Représentants dans toute la Suisse. Demandez le prospectus polychrome.

3 CV fr. 690.-	28 CV* fr. 2650.-
3.5 CV fr. 690.-	28 CV** fr. 3100.-
5 CV fr. 1490.-	45 CV* fr. 3200.-
7.5 CV fr. 1490.-	45 CV** fr. 3890.-
14 CV fr. 1950.-	75 CV fr. 5390.-

\*starter à main \*\*starter électr., générateur inclus

Veuillez m'envoyer le prospectus Scott

**BON**

Représentant général: ISAR SA Urdorf/Zürich, Bernstrasse 127 Tél. 051/98 32 32

Représentants officiels: Neuchâtel: Hubert Patthey, Maladière 2. Saint-Blaise: Jean Jaberg, garage. Bienne: W. Kopp, beim Schöllli 5.

**Bauknecht TN 125 S**

le sensationnel nouveau réfrigérateur-table, contenance 125 litres.

Dégivrage automatique, bac à légumes, filtre anti-odeurs.

Seulement **Fr. 398.-**

Livraison franco domicile Facilités de paiement

Fabrication suisse

Grand-Rue 25 Tél. (038) 9 19 44 **FLEURIER**

Adressez-vous à la maison spécialisée **Schmutz**

Les hôteliers et les restaurateurs ne perdent pas de temps à écrire des MENUS ils les font exécuter, de même que les ÉCRITEAUX et les CARTES D'ENTRÉE par **L'IMPRIMERIE CENTRALE** 1, Temple-Neuf, à Neuchâtel

Meubles à vendre **Poussette** neuve, moderne, pliable. Prix avantageux. Tél. 8 34 72.

**Poissons frais** recommandés cette semaine

**Filets de dorade** Fr. 3.50 le 1/2 kg

**Filets de baudroie** Fr. 5.- le 1/2 kg

**LEHNHERR FRÈRES**

GROS et DETAIL POISSONNERIE Place des Halles Tél. 5 30 92 Neuchâtel

## MEILLEUR PRIX

armourins neuchâtel

**Chemise** coton fileté, Sanfor, col à porter ouvert ou fermé. Teintes mode.

Manches courtes

13.90

11.90

En vente sur table spéciale rez-de-chaussée et dans nos maisons affiliées

Feuilleton de la « Feuille d'avis de Neuchâtel »

# Les Otages de la Jonchaie

par **Roger MARIN**

Tout à coup, bondissant hors de l'abri d'un saule énorme, Ouistiti et le Muet l'accostent, se plaçant l'un à sa droite, l'autre à sa gauche.

— Clochette, faut nous suivre.

Etonnée tout d'abord, un peu apeurée aussi devant l'attitude inattendue des deux garçons, elle fait mine de se sauver chez elle. Mais ils la retiennent par le bras:

— On te fera pas de mal, Clochette, mais tu dois venir.

— Où ?

— Au Chêne d'or.

— Pourquoi ?

— On n'en sait rien, fait Ouistiti avec un mouvement évasif des épaules.

— C'est Grizzli qui nous a dit de t'amener là-bas, renchérit le Muet qui tout à coup a retrouvé la parole.

— Puisque tu es des Ouatagas, tu dois venir, insiste Ouistiti.

« Puisque tu es des Ouatagas... » Après tout oui, elle fait partie de leur bande ! Alors, que pourrait-elle avoir à craindre ?

A demi rassurée, la fillette se met en marche entre ses gardes du corps.

Le soleil est chaud, et ses rayons plaqués sur la

jonchaie font monter du sol une buée qui tremble dans la transparence de l'air. Il y a quelque chose à la fois d'inquiétant et de mystérieux dans la pesanteur de l'air surchauffé, dans le silence des environs, dans l'attitude aussi des deux garnements.

Christine aimerait s'arrêter, faire demi-tour, rentrer chez elle. Mais les Ouatagas qui l'escortent ne la laisseraient certainement pas s'éclipser sans réagir. Autant donc aller de l'avant. Et puis, surtout en face des garçons, Clochette ne voudrait pour rien au monde passer pour une « froussarde » !

Enfin, ils arrivent au Chêne d'or. Tous sont rassemblés là, en demi-cercle autour de Grizzli des Rocheuses.

— Arrête-toi, ordonne-t-il à Christine, quand elle est à quelques pas de lui.

La fillette s'assied sur une grosse pierre ronde.

— Non ! Reste debout !

— Je suis fatiguée, riposte Clochette en relevant la tête d'un air de défi.

— Je te dis de te lever !

— Pourquoi ?

— Parce que nous formons une cour d'honneur, réunie pour te juger !

— Me juger de quoi ?

— Lève-toi et je te le dirai.

— Je me léverai quand ça me plaira et pas avant.

— Ouistiti et le Muet, attrapez-la et faites-la se tenir debout devant le tribunal des Ouatagas !

Les deux garçons veulent prendre la fillette par les épaules. Mais elle se regimbe comme un beau diable, se débat, les écarte d'une bourrade bien appliquée. Abasourdis, ils n'osent s'attaquer de nouveau à elle. D'ailleurs, leur enthousiasme belliqueux est bien mitigé; pour Ouistiti et le Muet, Clochette est tout de même des leurs, et dès le début, c'est à contrecœur qu'ils ont obéi à leur chef.

Clochette pourrait s'enfuir. Ils ne la poursuivraient certainement pas. Elle le pressent parfaitement.

Mais elle préfère rester là, leur faire face et les regarder, les yeux dans les yeux :

— Qu'est-ce qu'il te prend, Grizzli ?

Fabien s'est levé. La colère met une hargne dans sa voix :

— Tu nous as trahis !

— Que veux-tu dire ?

— J'avais ordonné qu'on ne s'occupe pas de ce type qui est venu habiter à l'Ermitage. Au lieu de m'obéir, comme tous les autres, tu es partie avec lui. Nous vous avons vu, hier, vous promener le long du lac. Nous vous avons même suivis, à votre retour, tout le long du chemin de la falaise !

— Et alors ?... Je suis libre de faire ce que je veux, de me promener avec qui je veux ! D'ailleurs, nous aussi, nous vous avons vu. Vous n'êtes quand même pas assez malins pour rôder autour de nous sans qu'on vous aperçoive !

— Tu n'es pas libre tant que tu fais partie des Ouatagas ! C'est pourquoi nous avons décidé qu'il te fallait choisir. Nous te donnons une heure pour réfléchir : ou bien tu restes avec nous et tu jures de ne plus jamais revoir ce garçon — ou bien tu le revois, mais alors tu ne fais plus partie des Ouatagas et nous ne t'adresserons plus jamais la parole, ni moi, ni les autres Ouatagas.

Clochette a un rire un peu forcé, mais pourtant sans équivoque :

— Faites ce que vous voulez, ça m'est égal ! Moi, je retourne avec Roger !

— C'est décidé ?... vraiment décidé ?

— Bien sûr, puisque je te le dis !

— Alors va-t-en !

Clochette regarde tous les Ouatagas assemblés, et s'efforce de mettre dans son sourire toute la belle cranerie dont elle est capable. Puis, sans un mot, elle fait demi-tour et s'en va, lentement, pas à pas; non pas comme si elle était chassée, mais comme si elle partait tranquillement de son plein gré.

Maintenant, il fait encore plus chaud. Là, dans cette étroite bande de terre resserrée entre le lac et la falaise, il semble qu'une chaleur intolérable se soit accumulée au long des heures de cette journée. Une chaleur accablante, qui rend l'air irrespirable.

Une fois hors de la vue des garçons, Clochette s'arrête.

Malgré tout, elle a le cœur gros. Les Ouatagas, pour elle, c'était quelque chose ! Seule fille à être admise dans ce clan de garçons, elle en était heureuse et fière.

Mais bast !... tant pis, demain, elle partira en bateau avec Roger. Ensemble, ils feront une croisière en Afrique, en Amérique... ou peut-être même en Australie !

Elle fait encore quelques pas... lentement... sans bien savoir où aller.

Et tout à coup, une idée étrange lui vient en tête : savoir ce que font et ce que disent les Ouatagas, maintenant qu'elle n'est plus des leurs.

Elle s'enfonce alors dans les broussailles où, agile et souple, elle disparaît bientôt. Et il faudrait avoir une bien bonne vue, une bien bonne ouïe, il faudrait être extraordinairement attentif pour suivre sa progression dans cet enchevêtrement de lianes, de branchages, de ronces et de hautes herbes.

Elle revient ainsi jusque aux abords de la clairière du Chêne d'or.

Ses anciens compagnons sont toujours là, groupés autour de Grizzli des Rocheuses adossé au tronc du Chêne d'or.

(A suivre)

# Informations régionales et suisses

## Les accidents de la circulation à Neuchâtel et dans la région

### Une habitante de Saint-Blaise succombe à ses blessures

(c) Une habitante de Saint-Blaise, Mme Louise Bègeli, 78 ans, renversée mardi soir par un automobiliste de Marin alors qu'elle traversait la chaussée, a succombé mercredi matin à ses blessures, à l'hôpital Poutalès.

### Il roulait à gauche par distraction et provoque une collision à Cortaillod

Une collision s'est produite hier à 18 heures à Cortaillod, entre le Petit-Cortaillod et la fabrique de câbles. C'est la voiture d'un Chaux-de-Fonnier, roulant distraitement à gauche, qui a heurté celle d'un habitant de Cortaillod. Les deux voitures sont passablement endommagées.

### Un enfant renversé à Chévard

Il a une cuisse fracturée  
Le petit K. a été renversé hier à 14 heures par la voiture de A. E. de Chévard, qui roulait sur la route des Esserts en direction de Cernier. La cuis-

### Etat civil de Neuchâtel

**NAISSANCES.** — 22 mal. Garcia, Manolo, fils d'Antonio, vigneron à Saint-Blaise, et de Maria, née Bermudez; Mülhlem, Frédéric, fils de Fredy, comptable, à Neuchâtel, et de Denise-Mathilde, née Rubi. 23. Frossard, Christian-Paul, fils de Raymond-André-Alcide, comptable à Peseux, et d'Anna-Maria, née Poli; Lana, Mary-France, fille de Franco, contremaitre à Hauteville, et de Nadine-Marie-Rose, née Linder. 24. Humbert, Lina, fille de Joseph, cimentier à Neuchâtel, et de Renata-Maria, née Gaviglio; Cuiche, Jeanne-Marguerite, fille de Louis-Maurice, employé CFF à Neuchâtel, et de Narcisse, née Hostettler; Schürch, Fabienne-Viviane, fille de Martial, employé de fabrication à Neuchâtel, et d'Eleonora-Maria-Paola, née Da Vico; Frasse, Irène, fille de Claude-Allyr, instituteur à Cortaillod, et de Claudine-Alice, née Guggisberg.

**PUBLICATIONS DE MARIAGE.** — 24 mal. Schwaller, Joseph, commerçant, et Reber, Lucienne-Andrée, les deux à Neuchâtel; Musy, Francis-Charles-Armand, ébéniste à Cortaillod, et Rochard, Suzanne-Edith, à Neuchâtel. 25. Tissot-Dagnette, Lucien-Maurice, étudiant à la Chaux-de-Fonds, et Soguel-dit-Piquard, Jacqueline, à Neuchâtel; Reichlin, André-Augustin, contrôleur CFF retraité, et Bach née Tschanz, Elmire-Ernestine, les deux à Neuchâtel; Grangier, Gérard-Placide, peintre sur autos, et Evard, Hélène, les deux à Neuchâtel. 27. Dominguez, Manuel-Antonio, manoeuvre, et Ganez, Ana, les deux à Neuchâtel; Le Quellec, Pierre-Eugène-Louis, charpentier à Paris, et Corbas, Marceline-Lisette, à Neuchâtel; Straumann, Johann-Jakob, ingénieur à Waldenburg, précédemment à Neuchâtel, et Breguet, Françoise-Edith, au Locle.

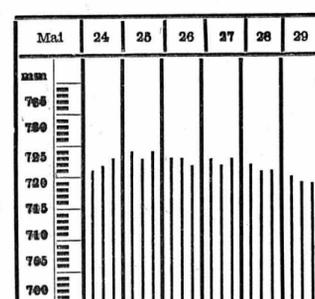
**MARIAGES CÉLÈBRÉS.** — 24 mal. Bartsch, Marzell-Johann, employé de banque, et Werder, Astrid-Anna, les deux à Neuchâtel. 27. Stolz, Günter, coiffeur diplômé à Neuchâtel, et Haag, Constance-Régine, à Colombier.

**DÉCÈS.** — 23 mal. Gulsan née Daumont, Marcelle, née en 1895, ménagère à Neuchâtel, épouse de Gulsan, Henri-Paul; Guye, Robert-Charles, né en 1898, mécanicien à Neuchâtel, époux d'Hélène-Cécile née Steiner. 26. Burgat-dit-Grellet née Paris, Julie-Eugénie, née en 1901, ménagère à Saint-Aubin, épouse de Burgat, Charles-François.

### La C.C.A.P.

garantit l'avenir de vos enfants  
Tel (038) 5 49 92 Neuchâtel  
Agent général Cha Robert

## Observations météorologiques



Observatoire de Neuchâtel, 29 mal. — Température: moyenne: 19,3, min.: 13,1, max.: 23,8. Baromètre: moyenne: 718,5. Vent dominant: direction: nord-est; force: modéré. Etat du ciel: nuageux le matin, légèrement nuageux l'après-midi, couvert le soir.

Niveau de lac du 29 mal à 6 h 30: 429,48  
Température de l'eau du lac: 15° 1/2

Prévisions du temps. — Pour toute la Suisse: ciel variable, temps partiellement ensoleillé. Averses ou orages locaux, spécialement dans l'après-midi. Températures comprises entre 20 et 25 degrés en plaine, voisines de 13 degrés à 1500 m. Faible bise au nord des Alpes.

### Naissances

Monsieur et Madame Jean-Claude NIEDERHAUSER-BOULE et Olivier, ont la joie d'annoncer la naissance de leur petit **Alain**

Maternité Neuchâtel Marin

## AU TRIBUNAL DE POLICE DE BOUDRY L'automobiliste allait trop... lentement: 15 fr. d'amende

De notre correspondant: Le tribunal de police du district de Boudry a tenu son audience hebdomadaire mercredi matin sous la présidence de M. Roger Calame, assisté de M. André Mannwiller, remplissant les fonctions de greffier. Mme G.S., de Genève, circulait en automobile sur la route cantonale de Noiraigue à Rochefort, ayant à son côté sa mère, âgée de 82 ans; elle roulait à une allure variant entre 25 et 40 à l'heure. La route sinueuse n'étant pas assez large pour permettre le dépassement quand d'autres voitures viennent en sens inverse, une file d'une vingtaine de voitures se forma derrière l'auto de Mme S. Vouillant remédier à cet état de choses, un agent de la brigade de la circulation invita Mme S. à se ranger à l'extrême droite de la route pour laisser passer les voitures roulant plus rapidement. La conductrice refusa et se remit en marche à petite allure. Appliquant la nouvelle loi sur la circulation, le tribunal condamne pour la première fois une automobiliste coupable d'avoir circulé trop lentement, perturbant ainsi la fluidité du trafic. A sa grande stupefaction, Mme G. S. devra déboursier 15 fr. d'amende et 5 fr. de frais.

### Négligence

F.N. est prévenu d'entraves aux services d'intérêt général, éventuellement d'entraves au service des chemins de fer, par négligence. Le 16 avril 1963, vers 15 h 20, une collision s'est produite entre deux motrices de la ligne de tram numéro 5, entre Areuse et Cortaillod. Ayant reçu l'ordre de conduire la motrice numéro 46 à Cortaillod où il devait reprendre la motrice numéro 47, l'employé F. J. avertit le conducteur de la motrice numéro 47, F. N., quittant la place Pury à 14 h 50, de l'échange de motrices qui devait avoir lieu à Cortaillod, et lui demanda de l'attendre au terminus. F. J., qui suivait le convoi parti de Neuchâtel à 14 h 50, fut retardé à Areuse où il dut changer l'aiguille pour pouvoir s'engager sur la ligne de Cortaillod.

Pendant ce temps, F. N., arrivé à Cortaillod, oublia qu'un changement de motrice devait avoir lieu et repartit avec la même voiture dans laquelle avaient pris place cinq voyageurs. Peu après la halte des Planches, au tournant situé non loin de la scierie Corta, F.N. vit arriver la motrice conduite par F. J. La visibilité étant restreinte à cet endroit, les deux conducteurs ne s'aperçurent qu'à une distance de 40 ou 50 mètres. Tous deux circulaient à une vitesse d'environ 25 km à l'heure et bien qu'ils aient immédiatement freiné, la collision ne put être évitée, et le choc fut assez violent.

Trois des cinq passagers furent légèrement blessés, mais après avoir reçu des soins à l'hôpital, ils purent regagner leur domicile le même jour. Par contre, les deux motrices avaient subi des dégâts importants. Le tribunal condamne F.N. à 100 fr. d'amende et met à sa charge les frais

### VAL DE TRAVERS

#### Fortes crues des rivières

(c) Après le violent orage de l'après-midi et de la soirée, les rivières ont subi hier une forte crue, roulant des eaux boueuses.

### FLEURIER

#### Le mystère des enveloppes d'examen

(c) La commission scolaire de Fleurier a déposé une plainte contre l'inspecteur après avoir constaté que deux enveloppes expédiées par le département de l'instruction publique pour les examens de fin mars, enveloppes contenant les questions qui devaient être posées aux élèves, avaient été ouvertes puis refermées sur le trajet Neuchâtel-Fleurier.

### LES ACCORDÉONISTES ENREGISTRÉS

(c) Mercredi soir, à la Maison de paroisse, un enregistrement a été fait par Radio-Lausanne de morceaux qui seront diffusés sur les ondes et exécutés par le club des accordéonistes «Aureusia».

### DOUBLE NOCES D'OR

(c) A la fin de cette semaine, M. et Mme Agénor Arnaud, domiciliés à la rue de l'Industrie, fêteront le cinquantième anniversaire de leur mariage. Bien qu'à la retraite, M. Arnaud fait partie depuis un demi-siècle de la Fédération suisse des typographes.

### ATTERRISSAGE D'UN BALLON-SONDE

(c) Un agriculteur de la Montagnette a trouvé un ballon-sonde venant d'une localité de Seine-et-Oise et qui a été remis hier à la police cantonale. L'engin sera expédié à Payerne.

### COUVET

#### Le nouveau code des cloches du temple

(c) Depuis la révision de la suspension des cloches du temple, divers essais ont été faits pour établir un code de «langage des cloches», spécialement lors des enterrements. Le Collège des anciens de la paroisse réformée s'est spécialement préoccupé de la question et a pris l'avis de la paroisse catholique. Il a été établi ensuite des propositions transmises au Conseil communal. Celui-ci a pris, dans sa dernière séance, les décisions suivantes: Pour les mariages, les trois cloches continueront à être sonnées ensemble. Pour les enterrements, par contre, pour un homme, la cloche moyenne sera mise en volée la première, puis, deux minutes plus tard, la petite, et les deux cloches sonneront ensemble; pour une femme, les deux cloches sonneront également, mais la petite sonnera seule pendant les deux premières minutes; pour un enfant, on ne sonnera que la petite cloche. La grosse cloche sonnée seule restera le signal d'alarme en cas d'incendie.

### LES VERRIÈRES

#### Un enfant se coupe profondément le pouce

(c) Le petit Yves Roulin, âgé de 9 ans, habitant le Grand-Bourgeau, s'est fait une profonde entaille au pouce en coupant son pain avec un couteau. Il est soigné à l'hôpital de Fleurier où il a dû être transporté, vu la gravité de sa blessure.

### PETITES AFFAIRES DE CIRCULATION

G.H. payera 10 fr. d'amende et 3 fr. de frais pour avoir parké sa voiture devant l'hôtel Central à Peseux, sur une place où tout stationnement est interdit. A.D.R. a conduit un camion à Colomblan sans avoir de permis de conduire. Cela lui coûte 40 fr. d'amende et 8 fr. de frais. R.P. a endommagé une autre voiture en quittant le parc situé devant l'hôtel de la Gare à Cortaillod. Il est parti sans s'occuper des dégâts qu'il avait causés. Coût: 20 fr. d'amende et 5 fr. de frais auxquels il est condamné par défaut.

### IVRESSE PUBLIQUE ET SCANDALE

Mme B.G. est prévenue d'ivresse publique, d'injures et de dommages à la propriété. Dans la nuit du 1er au 2 mai 1963, elle se trouvait au cercle de Cortaillod avec des amis. Prise de boisson, elle importunait les autres consommateurs, si bien que le tenancier l'a fait sortir de l'établissement et en a fermé la porte à clef. Fâchée, Mme B.G. donna un coup de poing contre la fenêtre de la porte et la cassa. Elle fit en outre du scandale dans la rue. Le tribunal condamne Mme B.G. par défaut à 5 jours d'emprisonnement et met à sa charge les frais de la cause fixés à 10 francs. Ch.B. est condamné par défaut à 9 jours d'arrêts avec sursis pendant un an et au paiement des frais (5 fr.) pour n'avoir pas payé sa taxe militaire.

Une affaire est liquidée par retrait de plainte, le jugement d'une autre est renvoyé pour complément d'information.

### «L'affaire de la scuderia Filipinetti»

## Le coureur Joseph Siffert précise

Une conférence de presse organisée par le coureur automobile Joseph Siffert s'est tenue hier soir à Eribourg. Joseph Siffert contesta les allégations de la «scuderia» Filipinetti. M. Filipinetti, directeur de l'écurie de course portant son nom, aurait fait publier dans certains journaux du 29 mai 1963 un communiqué au terme duquel il aurait donné son congé au coureur suisse-français de formule I, Joseph Siffert, pour cause d'indiscipline. Joseph Siffert protesta énergiquement contre cette manière de présenter et de dénaturer les faits. Il précise: 1) que la voiture avec laquelle il court en formule I depuis 1963 lui appartient à lui personnellement et non pas à l'écurie Filipinetti; 2) que tous les frais d'entretien, de réparation, de transport de cette voiture, ainsi que les salaires des mécaniciens et, en général, tous les frais découlant de

### Football

#### Tchécoslovaquie - Angleterre 2-4 (0-2)

Le début de la tournée britannique sur le continent a été un franc succès pour l'équipe d'Angleterre qui a battu la Tchécoslovaquie, à Bratislava devant 8500 spectateurs, par 4-2.

Les experts britanniques, qui accompagnent leur formation, sont unanimes à déclarer que cette équipe a fourni une de ses meilleures parties de ces dernières années. Les Anglais, qui alignaient deux nouveaux venus, Ken Shellito (arrière) et Terry Paine (ailier) ont ainsi effacé leurs matches décevants contre la France, l'Ecosse et le Brésil.

Pourtant, les Tchécoslovaques avaient bien débuté, bousculant la solide défense britannique. Mais le but de Jimmy Greaves (8ème minute) leur a coupé les jambes et, dès ce moment, la machine anglaise s'est mise en marche. Greaves, Bobby Smith et Bobby Charlton marquèrent encore pour l'équipe à la rose, alors que Scherer et Kadraha obtinrent les buts pour leurs couleurs.

### LAUSANNE - MONACO 0-1 (0-1)

A Lausanne, en présence de 8000 spectateurs, l'AS Monaco, champion de France et détenteur de la coupe de France, a battu Lausanne-Sports, renforcé par Bertschi, Allemann et Amež-Droz, par 1-0, acquis à la mi-temps.

Le match a été plaisant; on a admiré particulièrement la technique de l'équipe française. Le seul but de la partie a été marqué à la 6ème minute par Cossou sur passe de Theo. Les Lausannois, à cause de l'excellente partie du gardien français Hernandez, n'ont pas réussi à marquer, malgré une forte pression.

### LES FORMATIONS SUIVANTES:

LAUSANNE-SPORTS: Kuenzi (Amež-Droz); Hunziker, Grobety; Armbruster, Schmeitler, Tacchella; Hertig, Hosp, Frigerio, Bertschi, Allemann. MONACO: Hernandez; Forcherio, Thomé; Hidalgo, Artelea, Cassolari; Djibril (Courtin), Douls, Cossou (Hess), Theo, Charlier (Taberner).

### Resultats des matches-aller de football comptant pour les quarts de finale de la Mitropa cup:

A Budapest: Vassas (Hon) - Banik Ostrava (Tch) 5-0 (3-0); à Vienne: Admira Vienne (Aut) - Torino (It) 1-0 (1-0); à Sarajevo: Sarajevo (You) - Austria Vienne (Aut) 4-1 (2-1); à Budapest: M.T.K. (Hon) - Bologna (It) 1-1 (1-0).

### Tennis

Coupe Davis, zone européenne, deuxième tour. — A Stockholm: Suède - Rhodésie/Nyasaland 1-1 à l'issue de la première journée. Adrian Bey (Rhod) bat Jan-Erik Lundquist (Su) 7-5, 0-6, 7-5, 7-5; Ulf Schmidt (Su) bat Frank Salomon (Rhod) 6-3, 6-1, 6-2.

### VALLEE DE LA BROYE

#### GRANGES-MARNAND

##### Grave chute de vélo d'un jeune garçon

(c) Le jeune Michael Kung, âgé de 10 ans, fils de M. Edgar Kung, domicilié à Granges-Marnand, circulait à bicyclette, lorsqu'un camarade, également à vélo, entra en collision avec lui. Le jeune Michael fit une violente chute sur la chaussée. On l'a conduit à l'hôpital de Payerne, où l'on constata une fracture du crâne.

### RÉGIONS DES LACS

#### BIENNE

##### Une retraite

(c) Avec la fin mai, M. Théo Charpié, traducteur officiel de la ville de Bienne, prendra sa retraite. Heureuse coïncidence car M. Charpié est le 31 mai dans sa 65ème année. Il fut durant 34 ans le fidèle et dévoué employé de la ville de Bienne.

### Les accidents de la route

(c) Quatre accidents de la route mercredi à Bienne. A la rue des Gynges, à 7 heures, à la rue France, à 9 heures, au carrefour des rues du Milieu et du Jura, à 14 heures, des voitures sont entrées en collision. Dégâts matériels. A 10 h 15, à la rue du Milieu, un jeune garçon, Jean-Claude Racine, a été renversé par une automobile. Avec une jambe cassée, il a été conduit à l'hôpital Wildermeth.

### EN PAYS VAUDOIS

#### Méfaits de l'orage

(c) L'orage de mardi soir a de nombreux méfaits à son actif. La foudre est tombée dans un parc d'Yverdon et a abattu un sapin. A Valeyres-sur-Montagny, une coulée de boue a recouvert le chemin des Crusilles. Une partie du village a été privée du téléphone. A Sainte-Croix, on déplore plusieurs inondations et la localité a passé une nuit sans courant électrique.

Monsieur et Madame Fernand Glauser-Bögli, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Ernest Gisl-Bögli et leur fille;

Monsieur et Madame Francis Ménétrez-Bögli et leurs fils, à Corsier sur Vevey;

les familles Blanck, Cuanillon, Bögli, Petitpierre, parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame Hermann BÖGLI**  
née Louisa BLANCK  
leur chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, à l'âge de 78 ans, à la suite d'un terrible accident.  
Saint-Blaise, le 29 mai 1963.  
(Murta 6)

Veuillez et priez, car vous ne savez ni le jour, ni l'heure où le Père de l'homme viendra.  
Matth. 25: 13.

L'enterrement, sans suite, aura lieu vendredi 31 mai, à 14 heures, au cimetière de Saint-Blaise.

Culte pour la famille au domicile, à 13 h 30.  
Selon le désir de la défunte, la famille ne portera pas le deuil.  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

L'Eternel est ma délivrance.  
Monsieur et Madame Ferdinand Gretillat, à Coffrane, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Emile Gretillat, à Coffrane;

Madame et Monsieur Werner Marti, aux Hauts-Geneveys;

Madame et Monsieur Fritz Messerli et leurs enfants, Marlyse et Christiane, à Boudevillers;

Monsieur Jean-François Gretillat et sa fiancée, à Neuchâtel, ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Camille GRETILLAT**  
leur chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 81ème année.

Coffrane, le 28 mai 1963.  
Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son fils unique afin que quiconque croit en Lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.

L'ensevelissement aura lieu vendredi 31 mai, à 14 heures.  
Culte de famille à 13 h 45.  
Domicile mortuaire: hôpital de Landeveys.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Au revoir, époux, papa et grand-papa chéri. Ton départ nous brise, mais ton souvenir restera.

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Madame Charles Jaquet, à Neuchâtel, et ses enfants:

Madame et Monsieur René Perrenoud-Jaquet et leurs enfants Pierre-Michel et Laurent, au Landeron;

Monsieur Roger Jaquet, à Boudry; les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Jean Jaquet;

les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Albert Feuz, ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur Charles JAQUET**  
leur très cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, aujourd'hui, après quelques jours de maladie, dans sa 67ème année.

Neuchâtel, le 28 mai 1963.  
(Rue Breguet 4.)

Père, mon désir est que là où je suis, ceux que tu m'as donnés et que j'ai tant aimés soient aussi avec moi.

L'incinération, sans suite, aura lieu jeudi 30 mai, à 14 heures, à la chapelle du cimetière, à 14 heures.

Domicile mortuaire: hôpital de Cadolles.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La section de Neuchâtel de la Société suisse des employés de commerce a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur Charles JAQUET**  
membre actif.

L'incinération, sans suite, aura lieu ce jour.

La section neuchâteloise du Club alpin suisse a le regret de faire part du décès de

**Monsieur Charles JAQUET**  
membre actif.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Repose en paix  
Mademoiselle Marguerite Hirschy, à Neuchâtel;

Madame et Monsieur Ernest Robert-Hirschy et leurs enfants, à Neuchâtel et à Serrières;

Monsieur et Madame Adolphe Schwander et leurs enfants, à Neuchâtel, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Jean HIRSCHY**  
leur cher frère, beau-frère et oncle survenu à l'âge de 68 ans.  
L'ensevelissement a eu lieu à Glasgou (Ecosse).  
Neuchâtel, le 29 mai.  
(Favargé 47)

### Seyon 23 Neuchâtel

#### POMPES FUNÈRES E. EVARD

##### INCINERATION

Concessionnaire de la Société de Crémation  
TEL: 5.36.04

### Hommages fleuris

#### MAISON BURRI

FLEURISTES DÉCORATEURS  
Seyon 30 Tél. 5 46 60

*Un digne qui ne trompe pas*

Stores tous systèmes

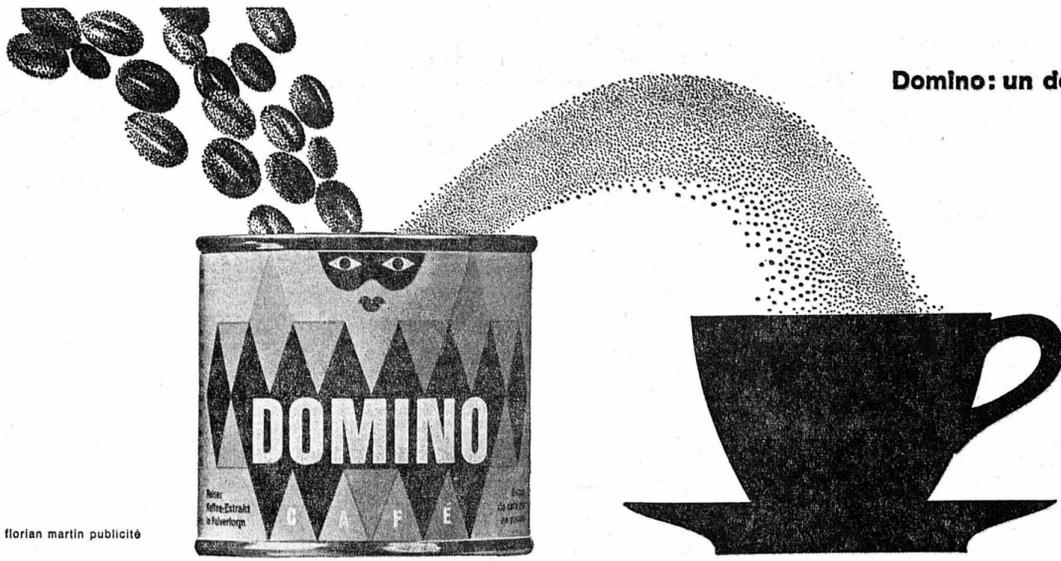
par  
**Ph. AEBY**  
Tapissier-décorateur  
Beaux-Arts 17  
Tél. 5 04 17 et 4 08 16  
Neuchâtel

**LINGES-ÉPONGES**

Vous les apprécierez à l'usage  
Fr. 2.65 3.80 4.75 5.35

*Wettstein*

Seyon 16  
Grand-Rue 5  
Neuchâtel



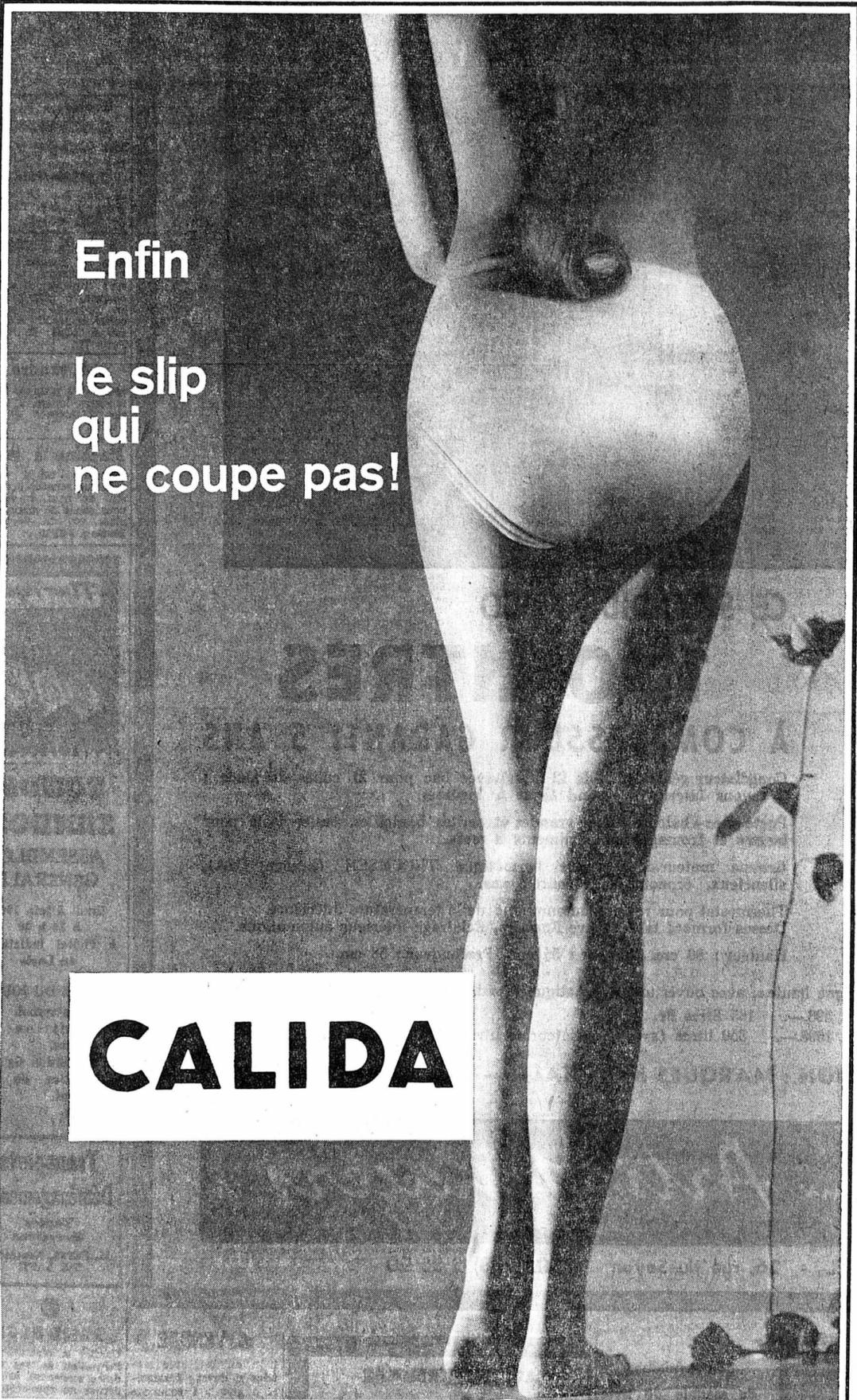
**Domino: un délicieux, un nouveau café instantané**

Domino: un mélange noble extrait des meilleurs cafés torréfiés sous pression  
Domino: un long plaisir que vous savourerez à petites gorgées délectables  
Domino: pour café noir 100 % pur, poids net 48 gr. (30 à 35 tasses) Fr. 2.90  
Domino: pour café au lait 65 % de café, 35 % de chicorée; poids net 50 gr. (30 à 35 tasses) Fr. 2.10  
Domino: sans caféine 100 % pur, poids net 48 gr. (30 à 35 tasses) Fr. 3.10

**DOMINO**

florian martin publicité

MM. les détaillants du canton de Neuchâtel peuvent obtenir DOMINO auprès de la Centrale Laitière de Neuchâtel, rue des Mille-Boilles 2, Neuchâtel, tél. (038) 5 98 05



Enfin

le slip qui ne coupe pas!

**CALIDA**

Pour votre santé: en pur coton  
La différence est étonnante! **3.90** net

**AU LOUVRE**  
*La Nouveauté SA*  
Tél. 5 30 13  
NEUCHÂTEL

**Vendredi, à la foire de Couvet**  
devant la Boucherie Sociale, sera vendue une grande quantité de plantons de fleurs et de légumes du Landeron, ainsi que pommes de terre virgules et oignons à planter du Vully.  
Vendredi, à la foire de COUVET  
Se recommandent: Mme et M. Leuba.

**BEAU CHOIX DE CARTES DE VISITE**  
à l'imprimerie de ce journal

**VÉHICULES A MOTEUR ET ACCESSOIRES**

**BATEAU**  
plat à vendre avec motogodille. S'adresser à J. Forchet, menuiserie, route de Berne 15, Saint-Blaise. Tél. 7 50 43.

A vendre, belle occasion.  
**VESPA G.S.**  
Tél. 4 11 43, entre 13 et 14 heures et de 18 à 19 heures.

A vendre  
**SIMCA 1000**  
modèle 1962. Occasion unique. Peu roulé, de première main, garantie sans accident. Prix très intéressant. Essai sans engagement. Facilités de paiement jusqu'à 24 mois. Nous reprenons votre voiture au meilleur prix du jour.  
Garage R. Waser  
Rue du Seyon  
34 - 38  
Neuchâtel

A vendre  
**SIMCA MONTLHÉRY**  
1961, toit ouvrant, nombreux accessoires, intérieur simillieur, couchettes, ceintures de sécurité, etc. Tél. 6 45 65.

A vendre  
**LAMBRETTA**  
populaire, 2 meubles pour chalet, ainsi qu'un accordéon diatonique 7 registres. Téléphoner aux heures des repas au No 4 18 49.

A vendre  
**ALFA SPURIN**  
carrosserie spéciale Ghia, moteur modifié par Abarth. Complètement révisée, peinture neuve. Prix à discuter. — Tél. 4 19 04.

A vendre  
**MERCEDES 170**  
année 1952, en bon état de marche, Fr. 800.—  
Garage Beau-Site, Cernier, tél. (038) 7 13 36.

A vendre  
**ALFA ROMEO TI**  
modèle 1960  
Superbe occasion de première main, en parfait état de marche. Couleur blanche. Intérieur très soigné. Essai sans engagement. Facilités de paiement jusqu'à 24 mois.  
Garage R. Waser  
Rue du Seyon  
34 - 38  
Neuchâtel  
Agence  
M-G Morris  
Wolseley

A vendre  
**VW**  
modèle 1957  
Superbe occasion de première main, en parfait état de marche. Couleur: gris métallisé. Essai sans engagement. Facilités de paiement.  
Garage R. Waser  
Rue du Seyon  
34 - 38  
Neuchâtel

A vendre  
**MGA 1500**  
en bon état, expertisée, prix intéressant. Téléphone 7 71 94.

A vendre  
**Opel Capitaine**  
modèle 1959.  
Superbe occasion de première main, en parfait état de marche. Intérieur très soigné. Moteur révisé, embrayage et freins neufs avec garantie de fabrication. Prix intéressant. Essai sans engagement. Facilités de paiement jusqu'à 24 mois.  
Garage R. Waser  
Rue du Seyon  
34 - 38  
Neuchâtel

A vendre  
**ALFA ROMEO SPRINT**  
modèle 1961. — Téléphone: 8 37 57.  
Particulier vend  
**VW de luxe 1960**  
parfait état. Tél. 5 63 73.

A vendre immédiatement  
**VOILIER**  
15 m2 scandinave (petit dragon) yacht à cabine, bien entretenu. Visible à Ouchy - Lausanne. Nombreux accessoires et moteur. Complet 9500 fr. Tél. (021) 22 29 91, heures des repas.

**Nos belles occasions**

Fiat 500	1959
VW	1960
Peugeot 403	1960
Simca	1961
Hillman	1961
Austin 850	1962

**Garage D. COLLA**  
SAINT-BLAISE — Tél. 7 51 33

**Camion Saurer basculant**  
3 côtés, type CR 1 D, charge utile 3500 kg, 18 CV, avec remorque à 1 essieu, charge 1500 kg; parfait état. Facilités de paiement.  
Prix Fr. 8900.—  
GARAGE DU RALLYE, W. Dumont, le Locle. Tél. (039) 5 44 55.

**Achetez une occasion sûre aux Grands Garages Robert**  
NEUCHÂTEL Tél. 5 31 08  
Avec une vraie GARANTIE de trois à six mois

R 4 L	1962
Dauphine	1959 - 60 - 61
Gordini	1961
Fiat 600 D	1962
Volvo	1960 - 61 - 62

**VOUS**  
Vous qui cherchez une belle voiture d'occasion, visitez l'exposition permanente du Garage de la Brinaz, Yverdon. Tél. (024) 2 54 24.

**Notre magnifique choix d'occasions**  
*Rendez-nous visite et faites un essai sans engagement*

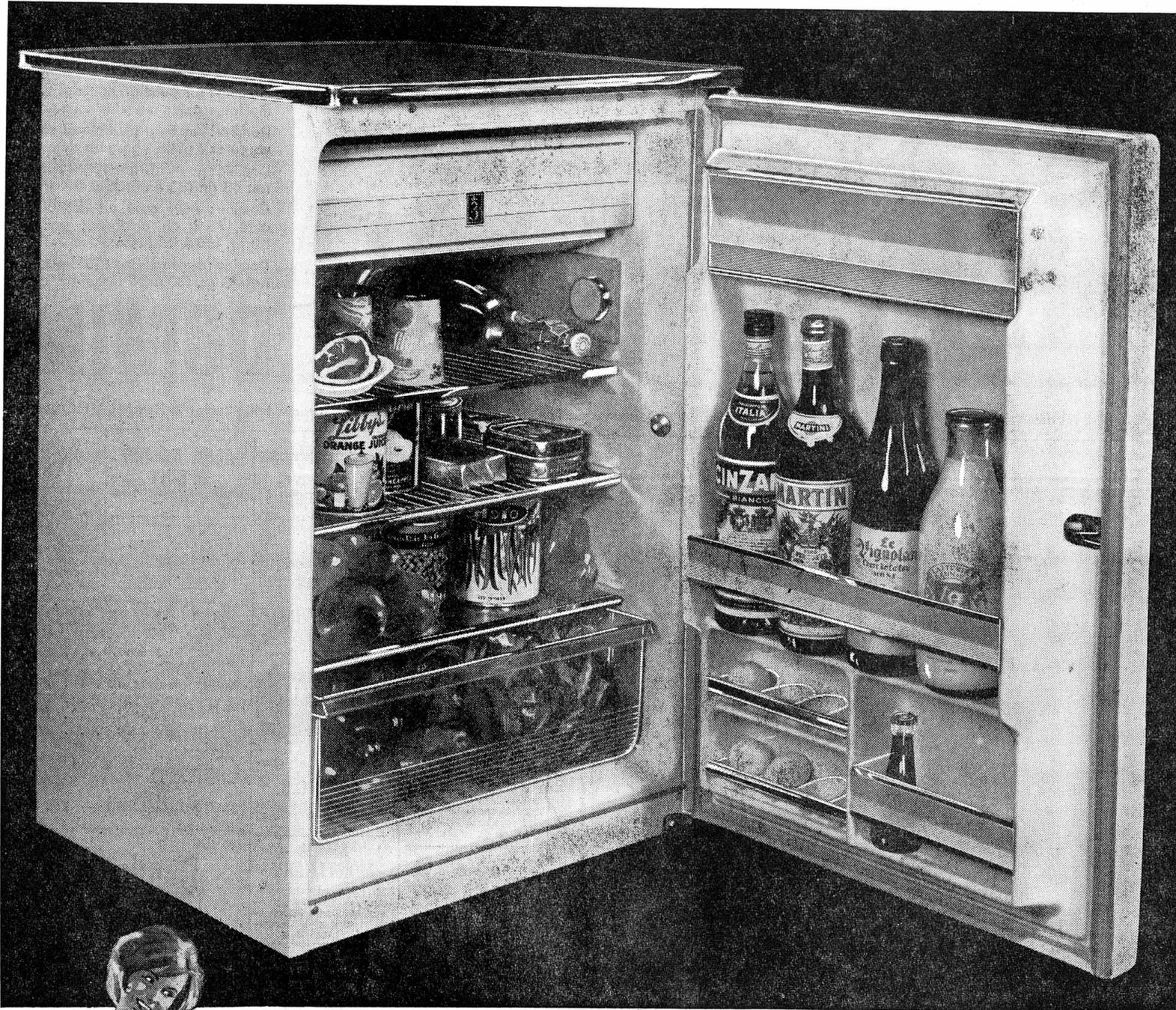
Toutes ces voitures sont en excellent état et la majeure partie de première main, jamais accidentées:

Marque - type	Année	Couleur
VOLVO 122 S B 16	1961	gris-noir
DKW JUNIOR De Luxe	1961	vert-ivoire
DKW AU 1000	1959	rouge-gris
PEUGEOT limousine 403, toit ouvrant	1961	beige
PEUGEOT 403, commerciale	1961	grise
PEUGEOT 403 limousine, toit ouvrant	1960	beige
PEUGEOT 403, commerciale	1957	grise
ALFA ROMEO Giulietta Sprint	1961	verte
		15,000 km
VW KARMANN	1959	rouge-crème
STUDEBAKER COUPE	1960	bleue 2 tons
AUSTIN A 95	1957	gris-bleu

Autres bonnes occasions dans tous les prix

AGENCES VOLVO ET DKW

**Grand Garage du Jura**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Avenue Léopold-Robert 117  
Tél. (039) 3 14 08



**355.-\***

**CE SPLENDIDE FRIGO  
130 LITRES  
À COMPRESSEUR GARANTI 5 ANS**

★ 355.- NET AU COMPTANT  
FRANCO DOMICILE...  
ou, par exemple  
Fr. 73.- à la livraison et 6 acomptes  
mensuels de Fr. 47.-  
sans aucuns frais ni intérêt  
Livraisons  
dans l'ordre des inscriptions

Congélateur géant (plus de 12 litres), avec bac pour 21 cubes de glace ; 3 rayons intérieurs. Grand tiroir à légumes.  
Porte avec « balcons » pour grandes et petites bouteilles, casier isolé pour beurre et fromage, compartiments à œufs.  
Groupe moteur-compresseur hermétique TECUMSEH (licence USA), silencieux, économique, garanti 5 ans.  
Thermostat pour réglage automatique de la température intérieure.  
Dessus formant table, genre Formica. Eclairage intérieur automatique.  
Hauteur : 86 cm. Largeur : 55 cm. Profondeur : 58 cm.

AUTRES EXEMPLES : Modèles « ligne haute », avec ouverture automatique à pédale :  
160 litres Fr. 498.-, 165 litres Fr. 598.-, 185 litres Fr. 678.-,  
250 litres Fr. 948.-, 390 litres Fr. 1698.-, 350 litres (avec congélateur 45 litres) Fr. 1898.-, etc.

**VISITEZ NOTRE EXPOSITION : MARQUES MONDIALES - PRIX ARTS MÉNAGERS !**

*aux Arts Ménagers SA*

NEUCHÂTEL - 26, rue du Seyon - Tél. (038) 5 55 90

**CHEMISES**

Fr. 1.25 la pièce  
lavées et repassées

**BLANCHISSERIE**

**LE MUGUET**

Magasin : Ecluse 31  
Tél. 5 42 08

**A VENDRE**

un divan-couche, 1 fauteuil assorti, 1 divan, 1 grande table, dessus formica, 1 petite table, 1 table de malade, 1 moise, 1 chaise d'enfant, 1 petite vitrine, 1 buffet de salle à manger. Demander l'adresse du No 2105 au bureau de la Feuille d'avis.

**DIVAN-LIT**

90 x 190 cm, 1 divan-lit, 1 protège-matelas, 1 matelas crin et laine, 1 oreiller, 1 duvet 120 x 160 cm, mi-duvet gris, 1 couverture de laine, les 6 pièces seulement

**Fr. 190.-**

Envoi franco.

**KURTH**

Rives de la Morges 6,  
tél. (021) 71 39 49 -  
MORGES.

A vendre

superbe poussette

Wisa-Gloria comme neuve et

pousse-pousse

en bon état. Le tout à prix avantageux. Téléphone (037) 4 02 42.

**A vendre d'urgence**

salle à manger, table avec rallonges, 6 chaises ; cuisinière à gaz, 4 plaques, 2 fours ; lustre en fer forgé 5 lampes ; outils de jardin. S'adresser à Mme H. Foyet, Parcs 77.

**A vendre**

réchaud 2 plaques, fer à repasser, lampe, 2 tricycles, 2 tableaux. — Tél. 4 01 17.

**Machine à laver**

« Bendix » 100 % automatique, sans scellement, état de neuf, à vendre pour cause de manque de place, 900 fr. — Téléphone : 6 33 12.



**FONDS**

**SANDOZ**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

lundi 3 juin 1963  
à 14 h 30  
à l'hôtel judiciaire  
du Locle

**ORDRE DU JOUR :**

1. Procès-verbal.
2. Reddition des comptes.
3. Proposition de modification du Règlement.
4. Divers.

**Transports**

**Déménagements**

Toutes directions

M. CEPPI, Neuchâtel  
Tél. 5 42 71

**PENDES**

Confiez la réparation et l'entretien de vos pendules anciennes et modernes au spécialiste

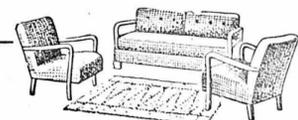
**PAUL DERRON**

PENDULIER

PESEUX  
Châtelard 24, tél. 8 48 18

**A VENDRE**

1 lit complet, avec matelas et duvet ; 1 armoire à glace ; 1 commode avec miroir ; 1 table de nuit ; 1 table allongée ; 2 chaises. S'adresser à W. Hugentobler, 35, fbg du Lac, l'après-midi.



L'ensemble Fr. 390.-  
Couch seul Fr. 220.-

GRAND CHOIX DE TISSUS

KURTH

Avenue de Morges 9 Tél. (021) 24 66 66

LAUSANNE

**STOCK U. S. A.**  
**BLUE JEANS Levi's Rambler**  
Pantalons. Vestes Parkas. Anoraks army U.S.A. Bâches pour porte-bagages  
**B. SCHUPBACH**  
Saars 50, tél. 5 57 50



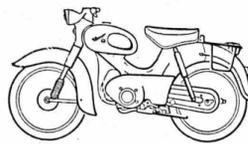
Le spécialiste du meuble de style laqué blanc antirouille

Un choix incomparable Visitez la maison spécialisée à **COLOMBIER** Tél. 6 33 12

**TOSALLI • MEUBLES DE JARDIN**

**AGENCE KREIDLER**

*Florett*



Livraison rapide Facilités de paiement Service après vente Stock de pièces

**M. Bornand**  
POTEAUX 4

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS



Homme sérieux, propre et stable, serait engagé comme

**MANUTENTIONNAIRE**

au service de BOULANGERIE de la Société coopérative de consommation, Portes-Rouges 55, Neuchâtel.

Faire offre avec certificats et références ou se présenter, le matin, avant 10 heures, au service de boulangerie SCCN.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE INDUSTRIELLE

ayant son siège à Neuchâtel

cherche, pour sa direction centrale :

**un(e) secrétaire de direction**

doué d'initiative, rompu aux travaux de bureau, habile à tenir des procès-verbaux ;

**une employée de bureau**

bonne sténodactygraphe.

Places stables, emplois agréables et variés, bureaux modernes.

Entrée : immédiate ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae, photo, références, certificat et prétentions, sous chiffres L. C. 2065 au bureau de la Feuille d'avis.

La SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ

cherche, pour son bureau d'études, à Clarens,

**un technicien en génie civil**

Activité variée s'étendant de l'étude à la réalisation de projets dans le domaine des aménagements hydro-électriques, centrales et sous-stations de transformation.

Semaine de 5 jours.

Caisse de pensions

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, photographie, références et prétentions de salaire, doivent être adressées à la Direction de la société, à Clarens - Montreux.

G. VUILLEUMIER & Cie, S.A., fabrique d'horlogerie à Colombier, demande

**COMPTEUSE sur superspiromatic**

S'adresser : avenue de la Gare 6a, Colombier.

Importante société de Suisse romande cherche, pour son

**RESTAURANT D'ENTREPRISE**

**GÉRANT**

diplômé d'une école hôtelière, possédant une large expérience dans tous les domaines de la branche et s'intéressant aux questions administratives.

Bonnes connaissances de deux langues étrangères.

Prière de faire offres détaillées sous chiffres FN 833-292, Publicitas, Lausanne.

G. VUILLEUMIER & Cie, S.A., fabrique d'horlogerie à Colombier, demande

**ouvrières remonteuses de finissages**

(en fabrique ou éventuellement à domicile), de nationalité suisse.

S'adresser : avenue de la Gare 6a, Colombier.

**MARC FAVRE & CO S.A. à Bienne**

cherche

**visiteuse de réglages**

pour petites pièces soignées.

Se présenter ou écrire au service du personnel, 23, rue de l'Allée, Bienne.

**CONCIERGE**

est demandé pour l'entretien d'un immeuble de moyenne importance, en ville. Un logement de 3 chambres est mis à la disposition du concierge en échange de son travail. Convientrait à couple retraité. — Faire offres sous chiffres I B 2092 au bureau de la Feuille d'avis.

**EMPLOYÉE DE BUREAU**

aimant les chiffres, s'adaptant rapidement à divers travaux, est demandée par entreprise de la ville.

Place stable, caisse de retraite, semaine de 5 jours.

Adresser offres écrites, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à E X 2088 au bureau de la Feuille d'avis.

Hôpital du Jura neuchâtelois cherche

**CUISINIÈRE**

ou personne sachant cuire, pour remplacement d'un mois de la titulaire. Eventuellement poste fixe. Conditions de travail intéressantes. Bons gages, nourrie, logée, blanchie. Adresser les offres sous chiffres P 3422 N à Publicitas, Neuchâtel.

**ferblantiers-appareilleurs**

Nous offrons places stables et très bien rémunérées à ouvriers

qualifiés. — Faire offre à Hildenbrand & Cie S.A., Coq-d'Inde 3, Neuchâtel.

Nous cherchons

**chauffeur**

pour voiture légère, pour desservir chantiers de la région de Neuchâtel. Bon salaire. Nous exigeons : références et personne sérieuse.

Faire offre sous chiffres P 3409 N à Publicitas, Neuchâtel.

**FAV**

**Heures d'ouverture de nos bureaux**

Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi et de 14 heures à 18 h 10. D'autre part, tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone, le matin dès 7 h 30. Le samedi, l'entreprise est complètement fermée.

**Délais de réception de la publicité :**

**Annales**  
Les annonces reçues avant 10 heures (grandes annonces avant 9 heures) peuvent paraître le lendemain. Pour le numéro du lundi, les grandes annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi avant 14 h 30 et les petites annonces, le vendredi également, avant 15 heures.  
Les commandes pour des annonces en couleur doivent nous être remises 4 jours ouvrables d'avance (cas spéciaux réservés).

**Avis de naissance et avis mortuaires**

Les avis de naissance et les avis mortuaires sont reçus à notre bureau jusqu'à 18 heures; dès cette heure et jusqu'à MINUIT, ils peuvent être glissés dans la boîte aux lettres du journal située à gauche du bureau d'annonces, 1, rue du Temple-Neuf.

**Réclames et avis tardifs**

Les réclames doivent nous parvenir jusqu'à 15 heures. Passé ce délai et jusqu'à MINUIT, nous n'acceptons plus que des avis tardifs et des réclames dont la hauteur totale est fixée à 30 millimètres.

Les annonces prescrites pour une date déterminée, mais qui nous parviennent trop tard pour être insérées à cette date, sont sans autre avis publiées dans le numéro suivant. En cas de nécessité, le journal se réserve le droit d'avancer ou de retarder la parution des annonces qui ne sont pas liées à une date.  
Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs qui pourraient se produire en cas de transmission par téléphone.

**Délais pour les changements d'adresse**

(minimum 1 semaine)  
Pour le lendemain : la veille avant 10 heures  
Pour le lundi : le vendredi avant 10 heures

ADMINISTRATION DE LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

Nous cherchons

pour notre chalet à Bevaix.

**JEUNE FILLE**

pour aider au ménage et garder les enfants, période juillet - août ou plus longtemps. Salaire à convenir. Téléphoner au (039) 2 87 42 entre 11 et 14 h ou de 16 à 18 heures.

**On cherche femme de ménage**

pour quelques heures par jour. Tél. 5 27 09.

**SOMMELIÈRE**

est demandée. Hôtel Central, Peseux. Tél. 8 25 98.

**Je cherche ATTACHEUSES**

Bons salaires. A. Hirschi, Cormondrèche 11.

Nous cherchons dame pour

**l'entretien des bureaux**

quartier de l'université. Environ 6 h par semaine. Locaux disponibles le soir et le samedi. — Adresser offres écrites avec références à A.O. 2018 au bureau de la Feuille d'avis.

**CHAUFFEUR**

possédant le permis pour camion lourd trouverait immédiatement place, soit à titre définitif ou momentané ou comme sur-numéraire, dans un commerce de combustibles et de matériaux de Neuchâtel. Faire offres sous chiffres AR 2054 au bureau de la Feuille d'avis.

Entreprise de nettoyage de la place cherche, pour tout de suite ou époque à convenir,

**hommes sérieux**

pour travaux de bâtiment, place stable. S'adresser : rue Arnold-Guyot 10, Neuchâtel. Tél. 5 42 04.

**Station-service**

Nous offrons la gérance d'une station moderne sise à Neuchâtel, à

**UN COUPLE**

actif et désireux d'acquiescer à une situation indépendante.

Les candidats disposant de pratique dans ce genre d'exploitation auront la préférence.

Adresser les offres écrites, avec curriculum vitae, photographies, références et certificats d'activité antérieure, à Social S.A., 10 - 12, rue Etraz, Lausanne.

Je cherche pour Neuchâtel

**coiffeuse**

ou

**coiffeur (dames)**

bon salaire. Faire offres sous chiffres 305 - 33 au bureau de la Feuille d'avis.

**Je cherche MÉCANICIEN-AUTO**

qualifié, de nationalité suisse, pour travailler dans un garage neuf avec outillage moderne. Faire offre ou se présenter au garage «Relais la Croix», Bevaix. Tél. 6 63 90.

On cherche

**femme de ménage**

soigneuse. Téléphoner au 5 98 44 entre 8 heures et 11 heures.

Nous cherchons, pour notre restaurant accueillant une gentille jeune fille comme

**sommelière débutante**

Bons gains, très bonne nourriture, excellents traitements, congés réguliers. Faire offres à famille Teuscher, restaurant Rössli, Boll près Berne. Téléphone: (031) 67 24 28.

**Je cherche gentille femme de ménage**

quatre matinées par semaine. Mme Mario Mosset, fbg de l'Hôpital 10.

Importante entreprise horlogère, ayant son siège à Bienne, cherche pour entrée immédiate ou à convenir, une

**SECRÉTAIRE DE DIRECTION**

Les candidates doivent être de langue maternelle française, très capables, consciencieuses, dynamiques, pouvant assumer des responsabilités et seconder efficacement la direction.

Connaissance de l'allemand et de l'industrie horlogère désirée.

Les intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites avec curriculum vitae, photographie et prétentions de salaire, sous chiffres Z 22889 U, à Publicitas S.A., Bienne.

Fabrique d'horlogerie cherche

**dame ou demoiselle**

pour divers travaux en fabrique. Tél. (038) 5 87 85.

Nous engageons un

**ouvrier pierriste**

éventuellement nous formons manœuvre ayant les aptitudes pour travaux fins et précis. — Fabrique Maret, Bôle, pierres pour l'horlogerie. — Tél. 6 20 21.

Hôtel-restaurant de Neuchâtel cherche une

**sommelière (ier)**

Adresser offres écrites à F Y 2089 au bureau de la Feuille d'avis.

Les spécialistes de l'équipement de bureau

**OETIKER S.A. LA CHAUX-DE-FONDS**

**un mécanicien sur machines à calculer**

Faire offres détaillées avec copies de certificats, curriculum vitae, photos et prétentions, à la direction, avenue Léopold-Robert 5, la Chaux-de-Fonds.

**Home-clinique à Lausanne**

accueilleraient homme aimant les malades pour les veiller la nuit, et un homme ou jeune homme pour travaux de maison. Condition première : foncièrement sérieux. —

Ecrire sous chiffres P U 60938 L à Publicitas, Lausanne.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou date à convenir, un

**serrurier expérimenté**

sachant travailler d'une manière indépendante. — Faire offres ou se présenter : Caravanes Rochat, Saint-Blaise. Tél. 7 55 44.

On demande pour tout de suite

**PERSONNES**

connaissant bien la ville, pour distribution journalière dans certains secteurs. Remorque à disposition. Vacances payées. — Se présenter au Bureau d'Adresses, place de la Gare 6, de 9 à 11 h et de 15 à 18 h, sauf le samedi.

On demande une

**sommelière**

pour la brasserie; bons gains, entrée immédiate. Faire offres à la Brasserie de l'hôtel de l'Aigle, Villeneuve. Tél. 60 10 04.

**MIGROS**

cherche pour ses succursales de SAINT-IMIER, de LA CHAUX-DE-FONDS et de NEUCHÂTEL,

**magasiniers-vendeurs**

honnêtes et consciencieux, sachant faire preuve d'initiative. Places stables et bien rémunérées, avantages sociaux. Deux demi-jours de congé par semaine. Demander formules d'inscription aux gérants des succursales ou faire offres à la Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, Case postale 228, Neuchâtel 2 Gare, tél. (038) 7 41 41.

On cherche pour 2 à 3 mois, dans maison de campagne,

**AIDE DE MÉNAGE**

S'adresser à Mme G. Cornaz, Chambrélin. Tél. 6 51 52.

Nous cherchons, au bord du lac de Bienne, pour un restaurant de passage, une

**sommelière aimable**

débutante. Congés réguliers, bon salaire. Entrée immédiate ou à convenir. — F. Lienhard, restaurant Ilge, Douanne (Twann). Fermé le lundi. Tél. (032) 7 21 36.

Lire la suite des annonces classées en seizième page

**AVIS DIVERS**

**Songez aujourd'hui à votre sveltesse de demain... Voici votre plan Mini-Menu**

(900 calories par jour)

**PETIT DÉJEUNER**  
Jus d'orange  
2 Knäckebrot (pain croustillant)  
1 petit-suisse



**DÉJEUNER**  
(adapté au menu familial)

100 g de foie de veau\*  
2 à 3 petits morceaux de pommes de terre bouillies et un peu de chou-fleur à l'étuvé...  
et pour le dessert:  
½ portion de MinVitine neutre, façon mandarine\*\*



**DÎNER**

MinVitine épicée préparée à chaud\*\*\*  
avec 2 Grissini (bâtonnets au sel)

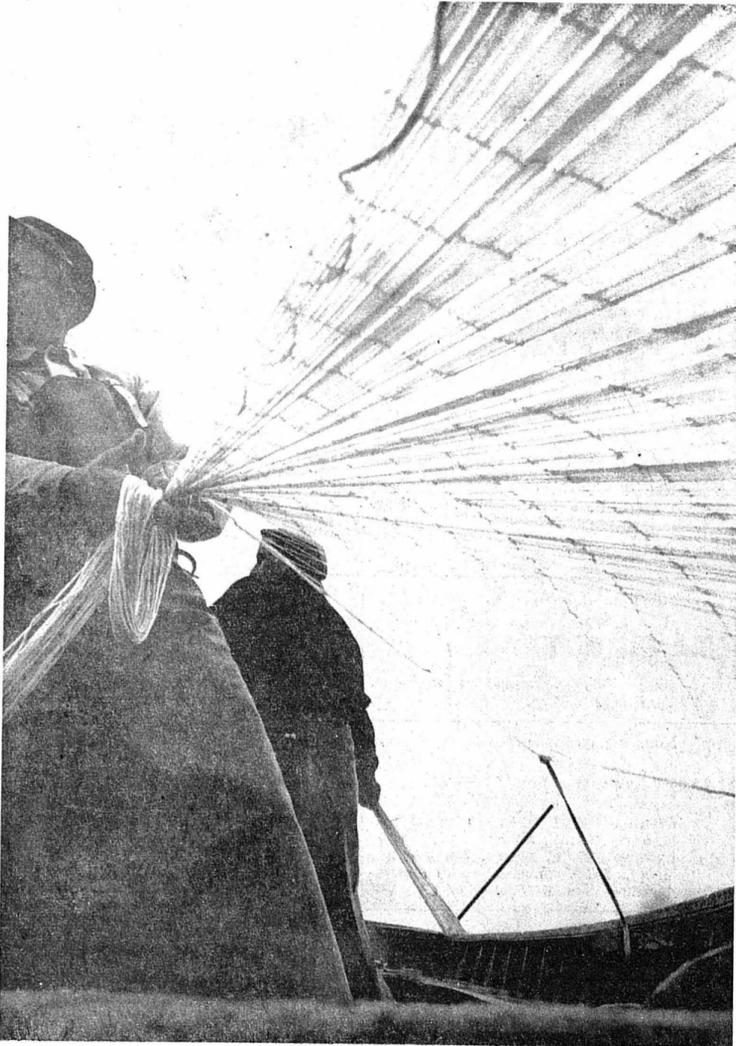


\*faire tremper une heure dans du lait, égoutter, enrober de farine, saler légèrement; cuire dans peu d'huile avec des feuilles de sauge aromatique  
\*\*mélanger à un peu de jus de mandarines et garnir joliment de quartiers de mandarines; pour la famille, fromage blanc ou crème fouettée au lieu de MinVitine  
\*\*\*la délayer dans l'eau de cuisson du chou-fleur, et ajouter quelques rosettes du chou-fleur

Ette mince et rester mince...  
Pas de problème avec la MinVitine. Et vous vous sentirez tellement mieux!

Taille fine:  
**minVitine**  
douce ou épicée  
Dr A. Wander S.A. Berne

# Sur le lac avec les pêcheurs au grand filet



1 On commence à tirer sur les bras du filet ; on scrute l'horizon avec inquiétude. Cela fait un beau faisceau... et une belle photographie. Mais qu'y aura-t-il au bout de l'effort ?

Aujourd'hui comme hier, ainsi que demain, jusqu'à la fin de ce mois de mai, et peut-être au-delà, si la saison est prolongée, un des quatorze pêcheurs pratiquant actuellement ce genre de pêche, va plonger, une, deux, jusqu'à trente fois peut-être, son grand filet dans le lac aux eaux froides. Il prendra parfois une truite, une petite, la seule, pendant plusieurs heures, pendant une journée. D'autres fois, mais moins souvent, il prendra vingt ou trente truites et cent vingt ou cent cinquante palées.

## Comment est fait un grand filet

Qu'est-ce qu'un grand filet ? On entend par là un filet, généralement de nylon, composé d'un sac de 16 mètres de long, dont les mailles varient de 47 à 30 millimètres, lequel sac se prolonge de deux bras de 120 mètres de long et 40 mètres de haut, dont les mailles mesurent 90 mm. Le haut du sac, autrefois retenu par des vessies de porc en guise de flotteurs, est aujourd'hui garni de ballons. Les bras sont tirés vers le haut par des « bêts », disques en bois, vernis, servant de flotteurs, et vers le bas par des galets.

Une extrémité du grand filet est rattachée à un « polet », par l'intermédiaire d'une corde ; l'autre se termine par une longue corde. La pêche au grand filet se pratique à quatre ou deux personnes. Il y a quelques années, cinquante barques de quatre et vingt barques de deux pêcheurs pratiquaient cette forme de pêche. Aujourd'hui, seuls deux pêcheurs pratiquent le grand filet à quatre, et douze autres le grand filet à deux.

## La manière de jeter et de tirer le filet est importante

Le pêcheur lance le « polet », jette, « bet » après « bet », un des bras, puis le sac, ensuite l'autre bras. La manière de jeter le filet est importante. Selon les courbes décrites par les bras, les filets flottent plus ou moins profond. Or, les poissons se tiennent à certaines profondeurs en fonction des conditions de nutrition et de température.

La barque vire alors de bord. L'aide du pêcheur s'empare du « polet » et de l'extrémité de bras qui s'y rattache, tandis que le pêcheur commence à tirer sur la corde. Les deux hommes ramènent peu à peu les bras du filet, resserrant l'enceinte entre eux comprise. Ici aussi, la rapidité de la traction dépend des circonstances, notamment des courants et de la situation des poissons.

Enfin, le sac parvient entre les mains des deux pêcheurs. Que trouveront-ils, cent poissons, ou aucun ?

On peut faire cinq à six « tirés » à l'heure, soit trente à quarante par jour. Partis le matin, plus ou moins tôt selon que la journée est favorable ou non, ils passent toute la journée sur le lac, ne cessant de tirer sur le filet que pour transporter ailleurs leur canot à moteur et pour manger.

La pêche au grand filet se pratique du 15 janvier au 30 mai. Autrefois, durant ce temps-là, les autres formes de pêche étaient interdites : pêche au petit filet, à la « lève ». Cela permettait au cheptel des bondelles de se développer. Ce n'est plus le cas aujourd'hui.

## Bronzé, oui, mais satisfait ?

Certes, pour un peu que le soleil brille, le métier a du charme. Les pêcheurs

ont le visage bronzé et sain. Il fait bon sur le lac. Manier le filet semble facile. Oui, mais... le poisson ne vient pas comme on voudrait. La saison a été, jusqu'à présent, déplorable. Traduite en gains mensuels, tous frais d'amortissement et d'exploitation déduits, elle donne 200 fr. pour janvier (depuis le 15) et 500 fr. pour les mois suivants.

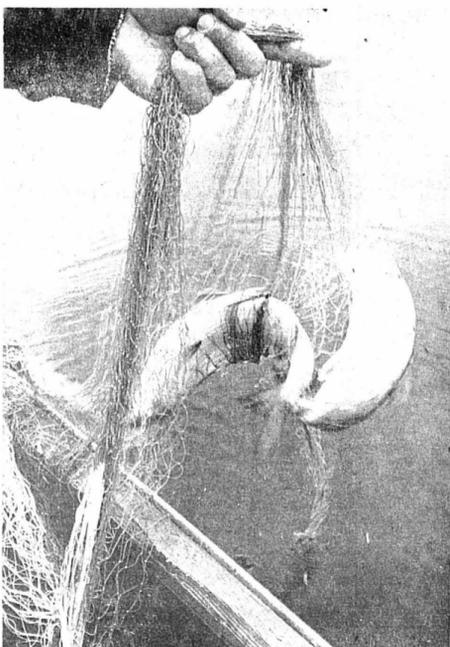
Quand on a plusieurs enfants, il n'y a pas de quoi faire des folies. Pourtant la femme demande une machine à laver, et la sortie au cinéma : c'est bien normal. Aujourd'hui, les hommes ont plus de besoins, plus de moyens de les satisfaire, et ces moyens renchérissent. Pourtant, le pêcheur ne gagne guère plus qu'autrefois.

Au cours d'une saison normale, on devrait ramener cent cinquante poissons par jour, en moyenne, de quoi obtenir un joli gain qui permet de compenser les périodes « creuses ». Cela fait, disons, 40 kg de palées vendues de 4 à 5 fr. le kg, et 10 kg de truites, vendues de 7 à 10 fr. le kg. Au mieux, un gain journalier de 300 fr. pour deux personnes, soit 150 fr. par personne.

## Vingt à trente poissons par jour, c'est peu

De ce gain qui paraît énorme, qui le serait s'il était réalisé tous les jours (« faire le cent », c'est-à-dire dépasser les cent poissons, est un événement rare, cette saison : le pêcheur qui nous en parlait ne l'a connu que deux fois depuis novembre) il faut naturellement soustraire l'amortissement du filet (700 fr. la pièce, pour 70 jours de pêche, donc 10 fr. par jour), l'amortissement de la barque (plus difficile à évaluer), le prix du permis, et le coût de l'essence (de 5 à 10 fr. par jour).

Notons à ce propos que les pêcheurs, comme les paysans, bénéficient d'une remise théo-



4 Et voilà : une truite et une palée. C'est peu, mais c'est mieux que rien. Et le photographe capte le pâle rayon de soleil qui joue sur les écailles.



2 On arrive au sac.



3 Un dernier effort...

rique de 5 c. sur le prix du litre de benzine. En fait, comme un centime est prélevé pour les frais d'administration, cette remise se réduit à 4 c. De quoi arrondir le budget : un pêcheur utilise environ 1000 litres par an. Epargne réalisée : 40 fr. Il y a vraiment de quoi arrondir un budget ! D'autres frais apparaissent. Après une saison de trois mois de pêche, le moteur doit être révisé. Cela coûte 200 à 300 francs.

Actuellement, la saison n'est pas aussi bonne qu'on l'escomptait, et une journée pendant laquelle on prend de vingt à trente poissons — soit un gain de 50 à 60 fr. pour deux personnes, frais non déduits — est courante.

## Les difficultés des pêcheurs

En résumé, voici pourquoi la situation des pêcheurs est actuellement déplorable : la saison est mauvaise, l'eau froide, le plancton manque, les poissons sont rares. La pollution de l'eau doit jouer également un rôle. Le poisson est importé en quantité toujours plus grande.

Or, notons à ce sujet, qu'à la suite d'une motion présentée aux chambres il y a quatorze ans, 13 centimes sont prélevés sur chaque kilo de poisson entrant en Suisse. Or, ces 13 c. sont attribués à une caisse d'assurance pour les épizooties. Il est évident que l'importation massive de poisson cause du tort aux pêcheurs, et que ceux-ci ne bénéficient pas de la taxe imposée. L'Association suisse des pêcheurs a demandé 4 c. sur ces 13 c. en 1962 au Conseil fédéral. A ce jour, il n'y a eu aucune réponse.

A la fin du mois de mars 1963, le comité central de l'association a demandé aux chambres un subside de 500 fr. par pêcheur, pour pallier les difficultés éprouvées par celui-ci durant l'hiver écoulé. Pendant trois mois, les pêcheurs n'ont pratiquement pas eu de gain. Il y a bien eu une réponse, provenant de M. Wahlen, conseiller fédéral, et disant que si la pêche n'allait pas, les pêcheurs n'avaient qu'à travailler en fabrique.

## Aller en fabrique ?

Envisageons un instant cette éventualité. D'abord, ce seraient 30,000 à 40,000 fr. de



5 Combien en as-tu ?... Et toi ?

## Les saisons de pêche

Si le printemps se confond à peu près avec la saison de la pêche au grand filet, au moyen duquel on pêche uniquement la truite et la palée, les mêmes poissons sont pris en été à la « lève », c'est-à-dire avec de petits filets à grandes mailles qu'on fait flotter entre deux eaux. La pêche à la bondelle, avec des filets à plus petites mailles, se poursuit, comme pendant presque toute l'année sauf durant la période de frai, qui dure trois semaines à partir du 14 décembre. En été et en automne, on prend encore la perche, sur les bords, et là où le lac est peu profond. Notons que la pêche à la palée et à la truite est interrompue en octobre, pendant la période de frai.

matériel — invendable — irrémédiablement perdu. Trois à quatre ans suffisent pour que celui-ci soit détérioré. « Nous ne pouvons pas abandonner tout cela pour aller en fabrique », disent les pêcheurs.

Ensuite, cela pose des problèmes de reclassement professionnel et social, car les pêcheurs ne possèdent aucune formation en dehors de leur métier. Ils seraient donc condamnés à se faire manœuvres, gagnant à peine un peu davantage, et malheureux.

Les pêcheurs ne demandent pourtant pas le Pérou. On aide les paysans en temps de sécheresse, des véhicules de l'armée leur sont prêtés, des subsides fédéraux alloués. Aucune aide n'est fournie aux pêcheurs. Ceux-ci demandent moins de l'argent qu'une certaine protection douanière, des possibilités d'écoulement, le maintien des prix et des possibilités de propagande en faveur des poissons pêchés en Suisse.

Car un autre de leurs drames est que, lorsqu'ils prennent beaucoup de poisson, celui-ci se vend presque à moitié prix. Donc, au moment où ils pourraient enfin compenser les déficits de la mauvaise saison, les prix tombent.

Certes, tout n'est pas si sombre. Ainsi, les pêcheurs ont été un peu soutenus par l'Etat de Neuchâtel : celui-ci leur a prêté de l'argent (quelque 30,000 fr.) en 1957, sur l'instigation de l'inspecteur de la chasse et de la pêche et d'un juriste, M. Maurer. Cet argent leur a permis d'acheter une coopérative de fumage des bondelles. Malheureusement, les poissons ne sont pas pêchés en quantités ou avec des dimensions suffisantes pour alimenter la coopérative. De plus, les pêcheurs doivent restituer l'argent du prêt, dont l'amortissement se révèle difficile.

## Quelques mesures appropriées

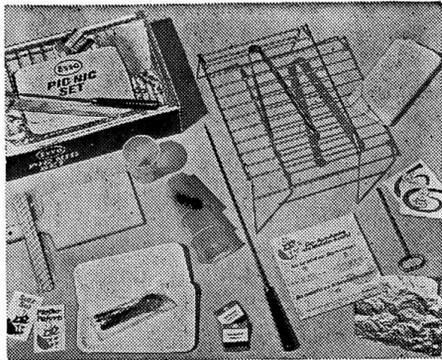
Enfin, les pêcheurs subissent le contrecoup du renchérissement sans y participer et sans en bénéficier. L'augmentation de l'indice à la consommation, des loyers s'ils en paient, et du prix de leur matériel, qui constitue l'ensemble de leurs biens de production, rognent leur budget, sans qu'une augmentation de gain, des assurances sociales ou des congés payés leur procurent une compensation.

On peut bien dire que, maintenant, seul l'amour de leur métier et la crainte du déclassement, retiennent les pêcheurs de changer de travail. Et sans doute notre analyse du phénomène n'est-elle pas complète. Comment les pêcheurs n'ont-ils pas réussi à faire valoir leurs besoins ? C'est qu'ils constituent une minorité de la main-d'œuvre professionnelle et ne sont pas véritablement organisés en syndicat. Leur association reste de peu de poids sur le plan suisse. Mais une démocratie ne se doit-elle pas de protéger les minorités ?

On pourrait comprendre qu'on permette à la classe des pêcheurs de déprimer — encore que cela pose un problème professionnel, social et humain — si le poisson du lac était en voie de déconsidération comme bien de consommation. Or, ce n'est pas le cas. Il semble donc qu'il suffirait de quelques mesures appropriées, non pour faire la charité aux pêcheurs, mais pour leur permettre de subvenir eux-mêmes à leurs besoins et assurer sur le marché l'écoulement régulier de leur marchandise.

Un reportage Avipress :

Texte Manuel Frutiger  
Photos Jean-Pierre Baillo



**Sur la route  
des gais dimanches  
grâce au  
Pic Nic Set Esso!**

**Nouveauté!**

Service à pique-nique comprenant: grill, broche, 4 cuillers à thé, pince à grillade, planchette en bois, ouvre-bouteilles, ouvre-boîtes, 8 assiettes à jeter, 4 gobelets en plastique, 12 serviettes en papier, 2 cleanies, 2 pastilles combustibles, allumettes, sel, poivre, 6 brochettes en bois, feuilles d'aluminium ainsi que recettes de cuisine et règles de jeux.

Fr. 15. — seulement

garniture de rechange  
seulement Fr. 4.50

Uniquement aux stations service Esso!

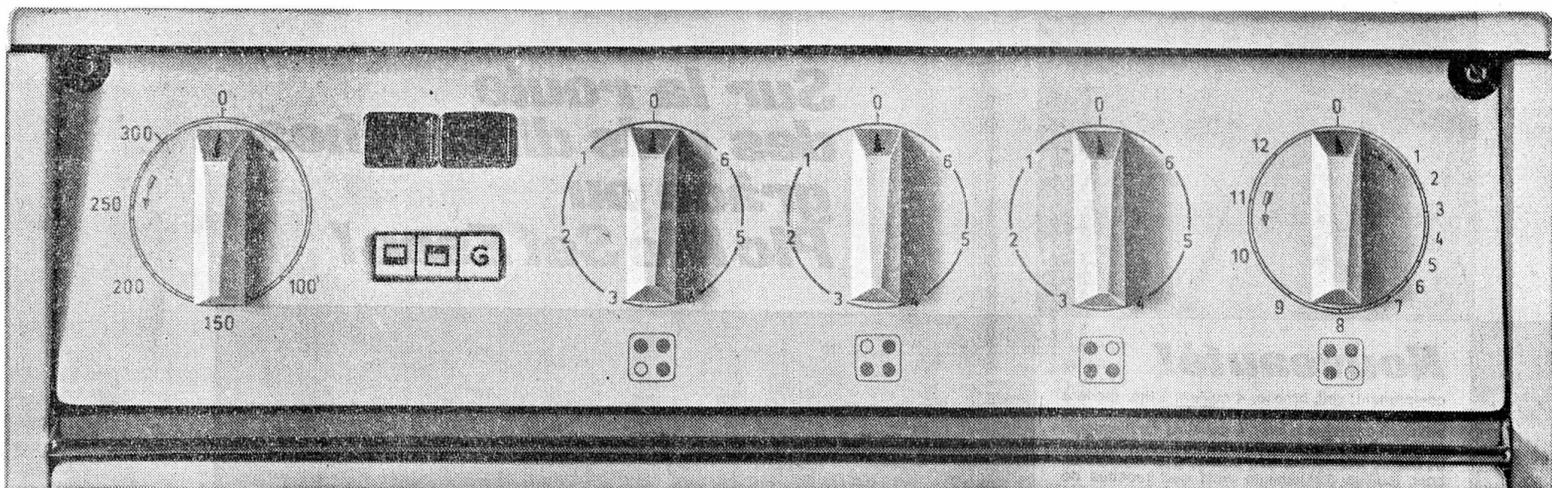


Sachez profiter d'un dimanche de détente! Faites un pique-nique! Comment? Mais avec le fameux service à pique-nique Esso, bien entendu. Avec tout son contenu, il vous en garantit le succès. Du grill à l'ouvre-bouteilles, de la serviette en papier à l'allumette, rien ne manque. Donc, dimanche prochain, une petite visite à la prochaine station service Esso et en route vers le plus pittoresque des paysages! On le reconnaît bien là, le fin renard, le bon vivant, rien de ce qui peut ajouter à la joie de vivre et aux plaisirs de l'automobile ne lui échappe et pas davantage que

**Les fins renards  
du volant  
roulent avec**

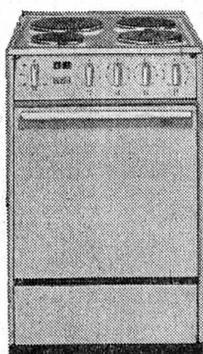


# Le rêve de chaque ménagère — une cuisinière électrique moderne



**Mod. Luxe E 55**

Plaque automatique  
2 lampes-témoins  
Four géant avec sélecteur à 3 touches  
Grilliroir infrarouge  
Tableau de commande incliné  
Tiroir à ustensiles/Couvercle



Existe aussi en version «à incorporer» dans les blocs de cuisine.

**Cuisiner sans surveillance!**

La plaque automatique avec réglage continu vous permet la cuisson automatique. Un seul réglage suffit: plus de mets brûlés, ni de débordements.

**La ligne élégante de cette cuisinière électrique**

flatte le regard, elle en fait le bijou de votre cuisine. Ses raffinements techniques sont une nouvelle source de joie et de plaisir pour chaque ménagère.

## La réalisation d'un rêve



Le Rêve S.A., Fabrique de Fourneaux et Emallerie, Genève-Accacias, tél. 022/4228 00

En vente chez les Installateurs-électriciens

# BLANC:

le ton en vogue

19905-15291  
Décollé pour l'été,  
fin et léger,  
en cuir blanc.  
Talons de 50 mm

27<sup>90</sup>



Traitées au Sanitigel



32<sup>90</sup>

15105-15228  
Ravissant pumps en cuir blanc.  
Article en vogue.  
Talons de 50 mm

79105-15288  
Décollé entièrement doublé cuir. En blanc ou bleu

34<sup>90</sup>



Fabrique de chaussures à Möhlin (Argovie)

**NEUCHÂTEL:**

Angle rue du Seyon / Temple-Neuf  
Faubourg du Lac 2

# A Neuchâtel et dans la région

## LES CONFÉRENCES DE PRINTEMPS DU CORPS ENSEIGNANT PRIMAIRE

### Les moyens d'enseignement audio-visuels — Application de la réforme scolaire

Deux sujets essentiels ont été présentés à la conférence officielle de printemps qui s'est tenue récemment à Boudry pour les membres du corps enseignant primaire du district de Boudry. Cette importante séance était présidée par M. Léopold Berner, inspecteur des écoles. Elle s'ouvrit par un chant d'ensemble «Quand le mai va venir», dirigé par M. Richard Bähler, instituteur. M. Berner remercia les deux conférenciers de cette réunion, qui, malgré leurs occupations fort chargées, ont consenti à présenter, M. Adolphe Ischer, directeur des études pédagogiques neuchâtoises, un exposé sur les «Moyens d'enseignements audio-visuels» et M. Roger Hugli, délégué du département de l'instruction publique, une synthèse du thème déjà maintes fois débattu,

celui de la «Réforme de l'enseignement».

**Les diapositives, aboutissement didactique**

Au cours d'un exposé fort concis, M. Adolphe Ischer, directeur, présente les nouvelles méthodes d'enseignement mises à disposition des enseignants par les techniques modernes. Alors que de l'enseignement était uniquement verbal par la parole du maître, la Renaissance vit s'amorcer une évolution nouvelle, l'introduction du livre. Enfin, dernière étape, dont le promoteur fut le pédagogue Comenius, l'image, moyen didactique visuel, fut mis à disposition de l'enfant.

Qu'appelle-t-on moyens «audio-visuels»? Ce sont ceux qui font appel, non plus seulement à l'oreille de l'enfant, mais qui y adjoignent la vision, la représentation concrète de la notion. Images, moulages, graphiques, schémas, cinéma, diapositives, échantillons, sont autant d'aspects de cet apport concret. L'enfant est essentiellement visuel et concret. Toute l'évolution moderne tend à donner une place accrue à l'expression audio-visuelle, notamment par l'extension de la radio et de la télévision, du cinéma aussi. Avec beaucoup d'humour M. Ischer les nomma «de la didactique en conserve». Mais le maître est tributaire d'incidents techniques, (rupture d'ampoules, panne de courant), de même que le touriste est tributaire de son ouvre-boîtes lors d'une excursion, quelles que soient la qualité et la valeur de ses conserves. Le danger pas toujours apparent pour le maître qui utilise les moyens modernes mis à sa disposition par les maisons spécialisées; c'est que bien souvent elles ne cherchent pas à améliorer l'enseignement mais bien plutôt à vendre. Aussi faut-il être très prudent dans leur acquisition. Il ne faut jamais perdre de vue que radio, télévision, photographie, cinéma, ne sont qu'un élément d'un enseignement en trois étapes: 1. préparation et présentation de la matière nouvelle; 2. usage des moyens audio-visuels, projection; 3. exploitation pour les notions fondamentales du programme.

- Ils ne seront jamais des séances récréatives;
- en variant, on exclut toute passivité de l'élève;
- ils doivent s'intégrer intimement dans l'activité de la classe.

#### Ce moyen didactique idéal: les diapositives

Par la mobilité de ce matériel, qui permet des regroupements, des choix, des éliminations, mais surtout qui donne la faculté de s'attarder sur une image avec le temps nécessaire pour l'expliquer, les diapositives semblent être le moyen audio-visuel par excellence, surpassant largement le cinéma aux images fugitives et groupées une fois pour toutes. C'est une maison allemande qui, peu avant la guerre, réalisa les clichés en couleur tels que nous les connaissons actuellement.

La conférence des chefs de services des départements de l'instruction publique des cantons suisses, qui s'est tenue en 1955 à Zurich, plusieurs critères avaient été dégagés: utilisation du petit format 24 x 36, la couleur n'est utile que si elle apporte un élément supplémentaire, emploi en classe. La conférence avait aussi compris qu'il devenait vital pour l'école de s'adapter aux nouvelles techniques, si elle veut garder le contact avec la vie et les enfants. C'est une condition de survie, car, autrement, inévitablement l'enfant se détournera d'elle.

Au cours de la discussion qui suivit, M. Eric Laurent, de Colombier, suggéra que le département encourage les commissions scolaires à acquérir de tels

moyens, par exemple par l'octroi de subventions. Et M. Ischer de répondre qu'il pensait une telle initiative tout à fait possible, du fait que dans les devis de constructions de bâtiments scolaires, la part revenant à l'enseignement didactique audio-visuel ne représentait guère que le 1% de la dépense.

#### Ce qu'il faut savoir sur la réforme de l'enseignement

Ce fut un magistral exposé, clair et précis, que donna M. Roger Hugli, délégué du département, et au cours duquel il brossa une synthèse des transformations apportées par la révision de l'enseignement. C'est une longue histoire qui vit son aboutissement les 9-10 février derniers par l'acceptation de la révision de l'enseignement par le peuple.

Il est évident que la transformation des structures de l'école dans notre canton ne pourra se faire que par étapes successives.

D'une part se posent des problèmes de bâtiments, de locaux, de matériel, ainsi que de regroupements de classes. Il faudra adapter ces mesures aux conditions locales. D'autre part, les programmes n'en sont qu'à un stade expérimental.

Actuellement 13 classes du canton, nommées «classes-pilotes», expérimentent l'application des nouveaux programmes. Elles se répartissent dans plusieurs localités. Trois d'entre elles sont classiques, 2 scientifiques et 8 du degré primaire. Elles travaillent selon l'horaire hebdomadaire suivant:

	Classique 7 heures	Scientifique 8 heures	Primaire 9 heures p. semaine
Français	4	6	6
Mathématiques	4	3	3
Allemand	3	3	3
Sciences	2	2	2
Histoire	2	2	2
Géographie	2	2	2
Chant, musique	1	1	1
Gymnastique	2	2	2
Travaux manuels filles	1	1	2
Travaux manuels garçons	2	2	2
Couture	1	1	—
Latin	3	—	—
	30	30	31 (garçons) 31 (filles)

Par la suite, ces classes-pilotes expérimentent le programme de 2me année. Au terme des 4 années, le cycle complet des programmes pourra être établi.

H. R.

P. G.

## A Neuchâtel: nos «9mes» futures «préprofessionnelles»

Les actuelles classes de 9me années primaires (classes de fin de scolarité obligatoire) deviendront dans un avenir prochain et par suite de la réorganisation: classes de l'école secondaire, section préprofessionnelle.

A côté des branches dites de culture générale (français, arithmétique, géographie, histoire, allemand, instruction civique), l'horaire hebdomadaire de nos 9me a toujours, et comme il se doit, laissé une part importante aux leçons pratiques: travaux manuels sur bois et sur métaux, dessin technique, ainsi qu'à la gymnastique et aux sports.

Rations permettront aux maîtres de 9me Dès cette année de sensibles améliorations de préparer mieux encore leurs grands élèves à la vie.

● Une magnifique salle de sciences, équipée d'un matériel nouvellement créé, vient d'être mise à disposition et permettra un enseignement scientifique

beaucoup plus systématique, avec possibilité de travaux pratiques par équipes;

● Un nouvel atelier de travaux sur bois, avec renouvellement de l'outillage. Ces réalisations sont l'apanage d'un directeur actif auquel na toute la reconnaissance des bénéficiaires;

● Enfin, dans un but spécifiquement «préprofessionnel» les maîtres de 9me présenteront aussi souvent que possible, à leurs élèves réunis, des films sur différents métiers ou groupes de métiers. Ils chargeront des élèves de faire des enquêtes et de se servir de tous les renseignements désirables auprès des patrons et chefs d'entreprises, et susciteront questions et discussions.

Cette excellente idée, due à M. Ph. Zutter, titulaire de la 9me A, a été approuvée par tous les maîtres de 9me année. Nul doute que nos grands garçons y trouveront profit et intérêt.

L'expérience vient du reste d'être tentée pour la première fois, vendredi 17 mai, M. Herzog, orienteur professionnel, assistait à cette séance. Enquêtes et films avaient pour sujets: le métier de maçon et celui de peintre en bâtiment. Beaux métiers ma foi et qui, d'après ce qu'on a appris à cette séance d'information, ne sont pas à dédaigner ni à mépriser! La discussion, d'abord timide au départ, a fini par s'affirmer. Excellent exercice d'élocution. Oser demander la parole devant cent camarades; tâcher de s'exprimer clairement.

Les termes de «salissant», «fatigant», «froid», «chaud», «courants d'air» etc. ayant été souvent prononcés par nos jeunes orateurs, force a été à M. Zutter de leur dire: «En somme, vous êtes de petits délicats!». L'aspect financier et social a été soulevé: «Qu'est-ce qu'on gagne? Jours de congé payés? Assurances, accidents, retraites?». En bref, ça a l'air de croquer et nous reviendrons ultérieurement sur cet aspect du problème.

F. PERRET, 9me D

#### Faut-il supprimer les techniques modernes?

Cette question peut se poser, si l'on considère qu'elles ne sont qu'une partie étroitement encadrée dans un enseignement «classique». Et n'est-il dès lors pas indiqué de les abandonner au profit d'un enseignement théorique plus poussé? Ne gênent-elles pas une concentration de l'enfant? L'Institut pédagogique national français a débattu ces diverses questions et a posé avec franchise ces problèmes. Il est parvenu à la conclusion qu'il faut encourager les moyens audio-visuels en prenant certaines précautions:

- Ils ne seront jamais que des documents et ne remplaceront pas l'apport pédagogique du maître;
- Ils ne doivent être utilisés que dans le cadre de la classe et du programme de cette classe;

**BERLINE GRAND TOURISME 404**

**PEUGEOT**

Fr. 10,790.—, 9 CV, 140 km/h  
Avec toit ouvrant Fr. 10,990.—

J.-L. SEGESSEMAN  
Garage du Littoral, Neuchâtel  
Tél. 5 99 91

eau minérale gazeuse naturelle

**perrier**

Agent pour le Vignoble, le Val-de-Ruz, le Val-de-Travers: Robert Voegeli, Peseux, tél. 8 11 29

# INCA

café instantané

**Profitez - plus du double de points Silva**

Jusqu'à épuisement du stock: L'offre spéciale INCA et INCA sans caféine!

**12**  **27**  **50** 

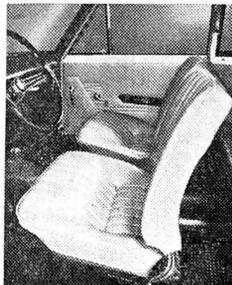
pour la petite boîte pour la grande boîte pour le bocal ménage

**...et encore plus avantageux!**



Thomi + Franck S.A., Bâle

## De la race sous le capot de la fulgurante voiture venue de Bavière Glas Dolomit 1204



Moteur de longue vie, véritable chef-d'œuvre de la technique, puissant et racé, 100 km/h en 17 secondes. Confort insurpassable, compartiment à bagages pouvant contenir tout ce qu'il faut à cinq adultes se rendant en vacances. Frein, sécurité et régularité atteignant la perfection. Construction d'avant-garde donnant satisfaction au moindre désir. Moteur à l'avant, quatre cylindres, à quatre temps, refroidissement par eau, arbre à cames par le haut, vilebrequin à cinq paliers, boîte dite «synchromesh» à quatre vitesses système Porsche.



Glas Dolomit 1204 Coupé à grand espace fr. 7950.—  
Moteur 1.2 litre, 53 CV, 145 km/h. Consommation normale 7.9 litres, 5 places pour 5 adultes.

**1 année de garantie quel que soit le nombre de kilomètres**

Demandez une course d'essai!  
Représentants dans toute la Suisse.  
Représentation générale des  
Fabriques d'automobiles Glas, Bavière:  
ISAR SA, Urdorf/Zurich, Bernstrasse 127,  
tél. 051/98 32 32  
sur la route principale Zurich-Berne

BON

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

REPRESENTANTS OFFICIELS:  
J. Barbey, Draizes 69, Neuchâtel; J. Roggo, Pérolles 55, Fribourg; A. Piccard, garage, Villaz-Saint-Pierre; L. Bovier, avenue Tourbillon, Sion; H. Gaulis, Garage des Nations, 30, avenue d'Echallens, Lausanne; A. Hoffmann, Garage Rosemont, 9, avenue d'Ouchy, Lausanne; J. Jaberg, garage, Saint-Blaise; A. Montandon, rue du Collège 52, la Chaux-de-Fonds; Motors et Equipement Imp. S.A., 11, bld de la Cluse, Genève; J.-P. Nafzger, garage, Clarens; W. Heri, Brüggstrasse 62, Bienne.

### TROUVÉ

la solution idéale pour bien meubler son intérieur. Faire un saut chez meubles Meyer, faubourg de l'Hôpital, à Neuchâtel.

Choisir est si agréable parmi tant de belles choses, et puis, c'est connu, les prix sont très avantageux.

□□□□□□□□□□□□□□□□

### TAPIS

A vendre, avec fort rabais, quelques pièces ayant légers défauts, soit 1 milieu bouclé 160 x 240 cm, fond rouge, 45 fr.; 1 milieu bouclé 190 x 290 cm, fond rouge, 65 fr.; 20 descentes de lits moquette, 60 x 120 cm, fond rouge ou beige, la pièce, 12 fr.;

1 milieu moquette fond rouge, dessin Orient, 190 x 290 cm, 90 fr.;

1 tour de lit, berbère, 3 pièces, 65 fr.;

1 superbe milieu, haute laine, dessin afghan, 240 x 340 cm, à enlever pour 250 fr., port compris.

KURTH, Rives de la Morges 6, Morges.

Tél. (021) 71 39 49

□□□□□□□□□□□□□□□□



J'achète mes livres après avoir bouquiné à mon aise chez

**Reymond**

le libraire de la rue Saint-Honoré qui vous laisse choisir.

## ROBUSTE ÉCONOMIQUE PUISSANT SIBIR

le frigo de fabrication suisse s'impose avec ses modèles 60 et 120 litres à Fr. 295.— et 395.—, adaptés à tous les usages.

Fonctionnement silencieux et consommation de courant minime.

GARANTIE DE 5 ANS

### A VENDRE

secrétaire, buffet de service, bibliothèque, armoire à glace 1 porte, armoire 2 portes, porte-habits avec glace, table à ouvrage, table de salon, guéridon, et autres meubles. Tél. (038) 5 04 12.

A vendre belle

### chambre à coucher

sans literie, avec armoire à glace et coiffeuse. M. J. Challandes, Tires 5, Corcelles.

### La famille au complet à comparé elle a choisi une

### MACHINE À COUDRE



Seyon 16  
Grand-Rue 5  
Neuchâtel  
Tél. (038) 5 34 24

100.— 195.— 250.— 295.— 585.—, etc.

A vendre beaux

### poussins

issus de souches sélectionnées de très bonnes pondeuses, New-Hampshire 3 jours 1 fr. 40, Leghorn 3 jours 1 fr. 40, croisement Leghorn-Sussex 3 jours 1 fr. 40;

### caneçons

Pékin géant d'Amérique issus de souche primée, 15 jours 3 fr. Continuellement belles

### poussines

New-Hampshire, Leghorn et croisement Leghorn-Sussex. Sujets en très bonne santé, prix avantageux.

Elevage avicole Robert Thévenaz, Concise/VD. Tél. Colombier (NE) 038/630 67 les lundi, mardi et vendredi.

## EN BELACRIL



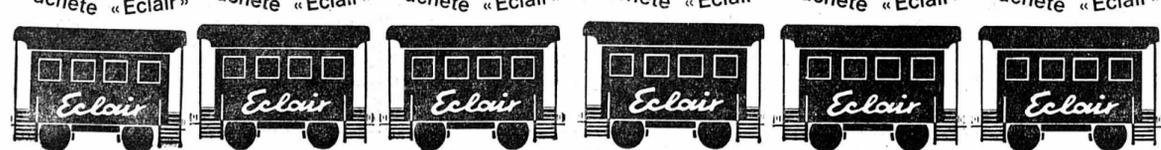
Ce joli pullover en BELACRIL fully-fashioned, se fait avec encolure ras cou ou décollé pointe. Grand choix de coloris mode

**14<sup>80</sup>**

+

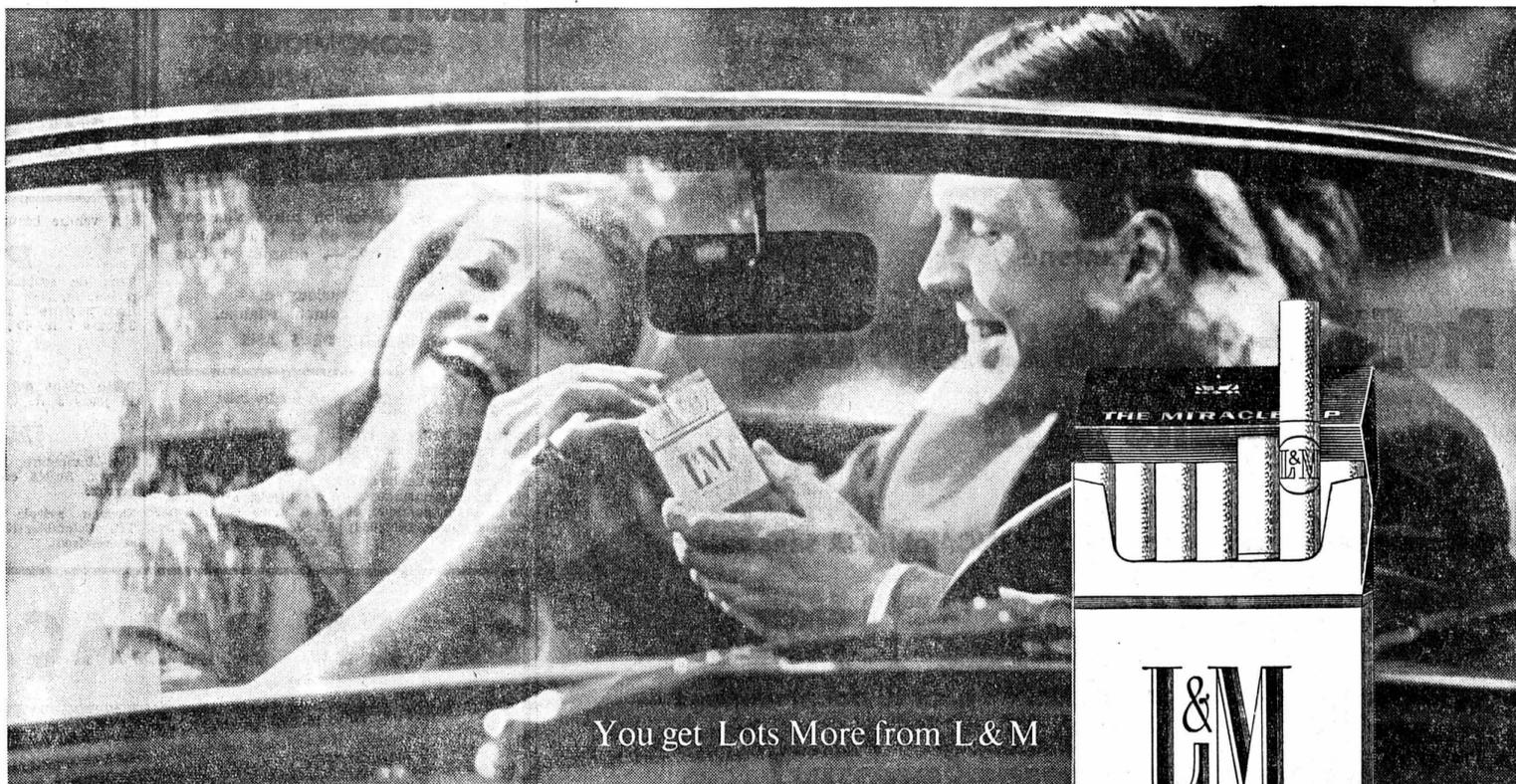
Votre avantage LA RISTOURNE ou 5 %, escompte

qui pense horaire qui pense horaire



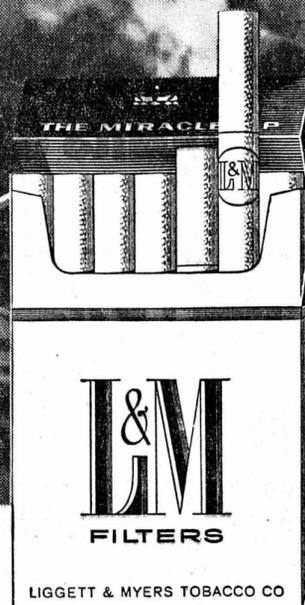
**La Cité**

l'américaine à succès



You get Lots More from L & M

fabriquée en Suisse  
avec le mélange original  
de Liggett & Myers Tobacco Co.  
New York USA



plus de **gout**

fr. **1.20**

★★★★★★★★★  L & M vous offre:

plus d'**arôme**

plus de **satisfaction** grâce à son filtre  
d'une blanche pureté

Sans chantier, sans désordre, en quelques heures vos sols seront habillés sur mesure et dotés d'un confort intégral à un prix qui vous surprendra avec



**TONISOL**

TONISOL renforcé réunit toutes les qualités d'un revêtement de sol moderne. Davantage de confort, moins de bruit, pas d'entretien — extrêmement résistant à l'usure, aux rayures, aux taches — il est imperméable, impuissable et non glissant. D'aspect plaisant en coloris unis et incrustés deux tons. Prix très modeste en comparaison de sa qualité et des services qu'il peut offrir.

N'hésitez pas à nous consulter

**armourins neuchâtel**

**SALON du CAMPING**  
1-2-3 juin  
Chapelle des Annonciades  
**PONTARLIER**

Vous pouvez vendre au meilleur prix

**SANS FRAIS**

pour vous, votre commerce, maison, villa, propriété, terrain, etc., en vous adressant à bureau spécialisé de Neuchâtel s'occupant de gérances d'immeubles, toutes transactions immobilières et commerciales.

**COMMISSION A CHARGE DE L'ACHETEUR**

Adresser notice détaillée à case postale 984, Neuchâtel.

**FONDS DE PLACEMENTS IMMOBILIERS**

du 7 mai au 12 juin 1963

**ÉMISSION PUBLIQUE: RENDEMENT PRÉVU 4 1/2 %**

Prix des parts au porteur: Fr. 113.— frais d'émission et participation aux plus-values et intérêts compris.

Certificats de: 5, 10, 20, 50, 100, 500, 1000 parts.

Libération des parts: au 22 juin 1963, avec jouissance dès le 1er octobre 1962.

Organe de contrôle: Société Fiduciaire et de Gérance S. A., Genève.

**DOMICILES OFFICIELS DE SOUSCRIPTION ET DE PAIEMENT DE COUPONS:**

**BANQUE COMMERCIALE S. A.**, 2, place Neuve, Genève, tél. (022) 25 23 10 ou sa succursale.

**COMMERZBANK AG.**, Limmatquai 2, Zurich, tél. (051) 47 90 66.

**CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS**, place du Midi, Sion, tél. (027) 2 15 21 et ses agences à Saxon, Martigny, Sière, Monthey, Fuly et Bagnes.

**BANQUE DE DÉPÔTS ET DE GESTION**, 14, avenue du Théâtre, Lausanne, tél. (021) 22 49 61.

**BANQUE COURVOISIER & Cie**, 21, faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel, tél. (038) 5 12 07.

**FIDECONTO S. A.**, piazza del Sole 3, Bellinzona, tél. (092) 5 59 33. Société fiduciaria e d'amministrazioni, via Pretorio 3, Lugano, tél. (091) 3 21 51.

**FIDGILCO S. A.**, (Gérante-fiduciaire), 4, chemin de la Tour-Grise, Lausanne, tél. (021) 24 59 03.

**TRUSTAMA S. A.** (Direction), 12, rue de Zurich, Genève, tél. (022) 32 55 05.

**ORLANE**

lance deux nouveaux maquillages

«Gerbera»  
«Epi d'Or» «Corolle»

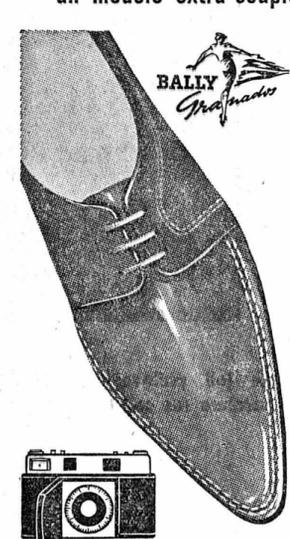


Maquillages gratuits par esthéticienne de Paris à la

**Schenk**  
CONCERT 6

HAUTE COIFFURE  
Neuchâtel, tél. 5 74 74

Monsieur... pour vous un modèle extra-souple...



**BALLY**

cuir reno brun marron semelle de cuir

**Fr. 49.80**

...mondialement apprécié pour sa légèreté et son chaussant si confortable

**J. Kurth S.A.**  
Seyon 3 NEUCHÂTEL

**OFFRES D'EMPLOIS**

On cherche pour entrée immédiate

**sommelière extra**  
S'adresser à l'hôtel Robinson, Colombier. Tél. 6 33 53.

Salon de coiffure, bien installé, dans les environs proches de Neuchâtel, cherche une

**coiffeuse expérimentée**

Entrée à convenir. Faire offres avec prétentions de salaire sous chiffres U. M. 2103 au bureau de la Feuille d'avis.

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

**jeune fille**  
sachant faire le ménage ou éventuellement dame. Congés réguliers. Salaire selon entente. Faire offres à famille Schwab, pâtisserie-épicerie, Hauterive.

**Dame de propagande**  
cherche à faire n'importe quelles démonstrations en Suisse romande. Adresser offres écrites à JB 2079 au bureau de la Feuille d'avis.

Jeune dame, Suisse romande, bilingue, ferait à domicile

**traductions en espagnol**  
et inverse. Adresser offres écrites à OF 2068 au bureau de la Feuille d'avis.

**COUTURIÈRE**  
cherche travail à son domicile. Confection, retouches, raccommodages. — Adresser offres écrites à MF 2096 au bureau de la Feuille d'avis

Je cherche une

**PERSONNE**  
dans le quartier de la Favarge pour garder un enfant de 7 mois à la semaine ou à la journée. Tél. 4 04 29.

**DEM D'EMPLOIS**

**TRAVAIL A DOMICILE**  
Disposant d'une machine à écrire et ayant fait un apprentissage de commerce, je cherche tous travaux de bureau et de comptabilité. Adresser offres écrites à AT 2084 au bureau de la Feuille d'avis.

On cherche pour jeune fille de 16 ans

**place facile dans ménage**

pour 4 mois environ, dans famille de médecin de préférence. Faire offres à W. Eicher, Hofstattweg 4, Lyss. — Téléphone: (032) 8 62 02.

**Jeune Suisse allemande**  
de bonne famille cherche place dans famille avec enfants (pas de travaux ménagers) où elle aurait la possibilité de suivre des cours. S'adresser à famille Fischer, Rightstrasse 38, Lucerne. Tél. (041) 3 97 07.

**Radio-électricien**  
10 ans d'expérience, cherche emploi, région Neuchâtel. Faire offres sous chiffres T. L. 2102 au bureau de la Feuille d'avis.

**Radio-électricien**  
cherche place, région Neuchâtel. Entrée à convenir. Adresse offres écrites à LE 2095 au bureau de la Feuille d'avis.

**Parents**  
Je donne des leçons d'anglais à des prix abordables. Mme Hatcher, Fays 7, tél. 4 04 95.

**PERDUS-TRouvÉS**

Je serais reconnaissant à la personne qui a pris soin d'un

**SAC BLANC**  
perdu entre Boudry et Rochefort, le dimanche 26 mai, de téléphoner au 5 29 27.

**PERDU**  
entre Rochefort et Maillefer une sacoche de vélo brune et blanche. — S'adresser, contre récompense, à Numa Chédel, Maillefer 36, tél. 4 16 70.

Egaré **petite chatte** de trois mois, noire et blanche. Prière de la rapporter contre récompense à Mme Mario Mosset, fbg de l'Hôpital 10.

**Perdu chien sans collier**  
jaune, taches noires, signe particulier: un œil bleu et l'autre brun. — Tél. 5 55 62, rue Breguet 12.

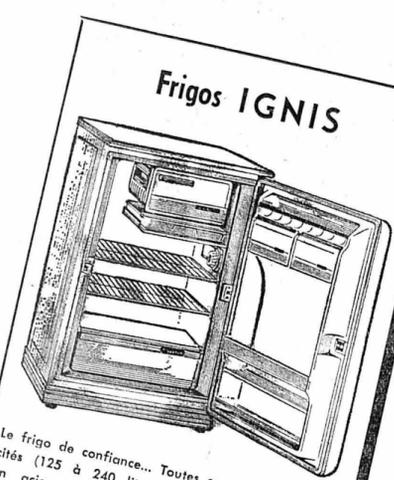
**REMERCIEMENTS**

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de leur grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, les parents de

Mademoiselle Christianne PFISTER remercient toutes les personnes, ainsi que tous les amis et amies de Christianne, inconnus de la famille, qui, par leurs envois de fleurs, leur présence, leurs messages, les ont entourés dans cette douloureuse épreuve.

Serrières, mai 1963.

## Frigos IGNIS



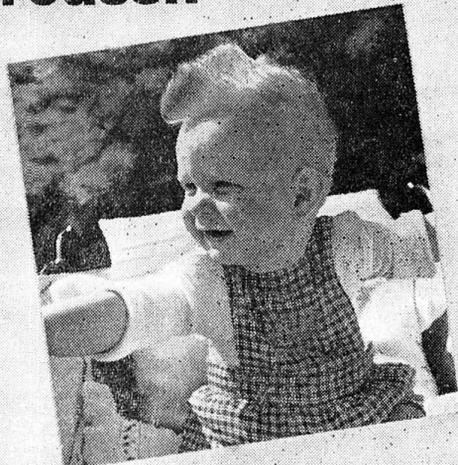
Le frigo de confiance... Toutes capacités (125 à 240 litres). L'intérieur en acier émaillé supprime toutes les odeurs. Détail pratique: toutes les portes sont équipées d'une pédale automatique... Oui, le roi des producteurs de froid est bien IGNIS, à partir de Fr. 498.-

**A la FOGA, halle IV, stand N° 76**  
Toujours lui...  
**TANNER**  
Appareils ménagers  
Non seulement il vend, mais il répare...  
Exposition permanente: Dîme 66  
Tél. 5 51 31 La Coudre - Neuchâtel



**clac ...**

**réussi!**



Qui n'a rêvé de fixer sur film le monde merveilleux des couleurs? Il n'est d'ailleurs plus beau souvenir qu'une photo en couleurs. Mais quand vous en avez prise une, ne vous êtes-vous pas souvent demandé quel en serait le résultat? Avec Gevacolor, pourtant, c'est la réussite à coup sûr. Pour Gevacolor, le film aux riches nuances et aux subtiles tonalités, aucun sujet n'est trop difficile. Vous serez

enthousiasmé de voir combien les couleurs sont vivantes et naturelles. Pour votre plus grand plaisir, photographiez donc avec Gevacolor! Un avantage important des films Gevacolor qui réjouira tous les amateurs de photo et de cinéma: les films inversibles reçus tôt le matin au laboratoire Gevaert à Bâle vous sont retournés développés le soir même!



Gevacolor R5 films inversibles pour diapositives: 135/20 Fr. 11.50, 135/36 Fr. 15.50 (Développement et mise sous caches en carton compris) 120 Fr. 10.70, 127 Fr. 9.95 (Développement compris) Nouveau: appareil Gevalux avec flash, complet, avec 2 films et lampes-flash Fr. 49.- En vente chez les bons marchands-photographes

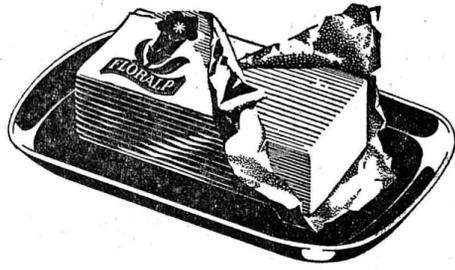
# GEVACOLOR

## LE BEURRE FLORALP

SEULE LA MARQUE DE LA GENTIANE BLEUE VOUS GARANTIT LE BEURRE FLORALP D'ORIGINE



La marque FLORALP vous garantit une qualité supérieure



CENTRALE LAITIÈRE NEUCHÂTEL

## A Neuchâtel et dans la région

Grâce à un **Chaux-de-Fonnier** *Les morilles pourront être récoltées bientôt durant toute l'année...*

Causerie-audition de M. Roger Boss au Lyceum sur Claude Debussy

Ce titre prétentieux ne manquera pas de provoquer des sourires équivoques sur le visage de certains lecteurs, et pourtant, il s'agit de la vérité. Pour le constater, il suffit de se rendre chez M. Robert Bourquin qui habite la Chaux-de-Fonds depuis six mois seulement, mais qui est déjà très connu par ses expériences mycologiques. M. Bourquin nous a parlé avec détails et passion de ce violon d'Ingres qu'il exerce depuis plus de vingt ans. Petit enfant déjà, étant issu d'une famille de bûcherons, amoureux de la forêt et de la nature, M. Bourquin avait l'occasion d'exercer son sens de l'observation, qui était tout particulièrement attiré par les champignons. Au cours de ces dernières années, il s'intéressa tout spécialement aux morilles qui appartiennent à la famille des asco-

riences qui furent déjà faites au siècle passé.

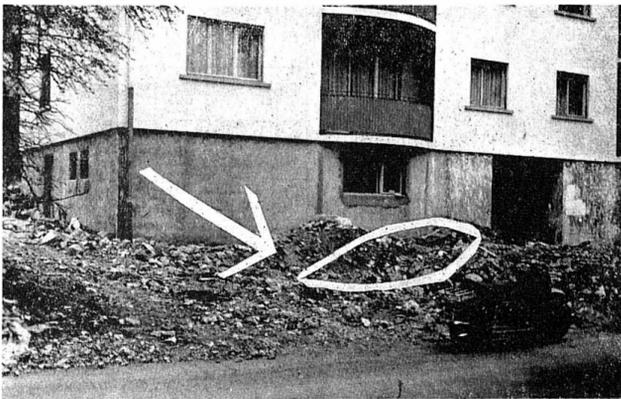
Il étudia avec une extrême minutie le milieu et l'habitat du champignon, les conditions nécessaires à sa croissance et les substances utilisées. Ainsi, après un travail acharné, il fut possible de recréer les conditions indispensables au développement de la morille. Et depuis plusieurs années, notre inventeur récolte ces fameux champignons dès janvier! Pour cela, il faut répandre le mélange d'éléments — dont les noms ne peuvent naturellement pas être révélés ici — à un endroit déterminé de notre Jura, convenant parfaitement à l'habitat de la morille. Cette opération doit avoir lieu au cours des derniers mois de l'année. Et, en janvier, M. Bourquin creuse la neige et recueille les fruits de sa semence.

**Des morilles sur un chantier**

Mais il était indispensable de pousser l'expérience plus loin; aussi, M. Bourquin, en se fixant à la Chaux-de-Fonds dans un immeuble moderne, voulut-il démontrer qu'il était possible de faire pousser des morilles partout, dans n'importe quel terrain, en ajoutant naturellement les composés celluloseux indispensables. Et M. Bourquin est arrivé à ce résultat extraordinaire de faire croître des morilles en pleine ville, au bord de la rue sur la terre de chantier et de la marne, à quelques mètres de l'entrée de son immeuble. Ces magnifiques spécimens qui se confondent par leur couleur avec le sol marneux poussent par dizaines, et certains exemplaires atteignent, chose difficilement croyable, plus de dix centimètres de haut. Un phénomène qui ne manquera pas de surprendre le connaisseur résidant dans le fait que l'on aperçoit actuellement, en observant attentivement, de minuscules petites morilles en train de se former, et cela, à fin mai! Voilà qui mettra en appétit bon nombre de lecteurs.

**Un défi**

En faisant pousser des morilles sur un chantier, idée qui pourrait paraître quelque peu farfelue, M. Bourquin a relevé un défi. En effet, tous ses voisins ne voulaient pas croire que c'était chose possible, mais aujourd'hui, la preuve est faite. Notons d'ailleurs l'excellent esprit des personnes domiciliées dans le quartier de notre expert, Cha-



C'est devant cette maison, sur cette terre de chantier, que M. Bourquin a pu faire croître de nombreuses morilles.

cun surveilla et fit des recommandations aux enfants afin de ne pas toucher aux « fruits défendus ».

Une autre expérience, extrêmement intéressante, est actuellement tentée par M. Bourquin dans sa cave. Il a en effet aménagé une sorte de plate-bande à laquelle ont été mélangés les produits miraculeux, et M. Bourquin est convaincu de pouvoir récolter, à la fin de l'été, de nouvelles morilles. Pour l'instant, la terre est en fermentation et son aspect est prometteur. Par cette expérience, M. Bourquin désire avoir confirmation de son procédé qui semble infaillible.

**Trente-cinq kilos de morilles par an!**

Chaque année, M. Bourquin récolte en moyenne trente-cinq kilos de morilles qui proviennent de quelques mètres carrés de forêt qu'il a enssemencés. Certains champignons ont déjà dépassé, fait extrêmement rare, vingt centimètres. Le correspondant de notre journal au Val-de-Ruz, avait déjà d'ailleurs relaté ces trouvailles extraordinaires au cours de ces dernières années. Le

record absolu de M. Bourquin, établi lors d'une seule promenade, est de plus de sept kilos. Bien peu de morilleux, sinon aucun, ont connu ce plaisir rarissime!

Cette expérience inédite de la culture de la morille, M. Bourquin est prêt à la tenter chez n'importe qui, dans n'importe quelle terre. On peut dès lors se demander si cette culture ne va pas faire l'objet d'une industrie organisée et rationnelle qui permettrait à chacun de semer des morilles dans son jardin, comme on y sème de la salade. M. Bourquin regretterait d'en arriver là et de supprimer ainsi le plaisir de parcourir les forêts en recherchant souvent avec difficulté ce fameux cryptogame.

Disons, pour terminer, que M. Bourquin travaille actuellement à un livre où seront rassemblés toutes ses idées, ses notes et les résultats de ses recherches. Nul doute que les amateurs de champignons seront nombreux à s'intéresser aux études approfondies de M. Robert Bourquin qui, étant gravement atteint dans sa santé, considère ses recherches comme sa principale activité.

C'est une tâche difficile, la date de son centenaire étant passée, de parler d'un homme, de son œuvre, alors qu'il en a été ainsi durant toute une année...

Pendant, M. Roger Boss, directeur de notre conservatoire, a parfaitement réussi à captiver et à émouvoir son public le 26 mai; l'exposé était agrémenté de pages musicales choisies et présentées.

Dans la vie de Debussy, son enfance morne dans un milieu peu compréhensif et terre-à-terre ne devait en rien l'inspirer, encore moins l'exalter. A Cannes, il vit la mer pour la première fois, lors d'un séjour à jamais mémorable (pour lui, comme pour tous ceux qui, aujourd'hui encore jouissent intensément des musiques qu'il consacra aux jeux et aux co-

lères de la mer). Le conférencier sut admirablement montrer l'influence profonde qu'eurent, sur le style, sur le tempérament, sur les ouvrages debussyistes, le vent et la mer. Debussy les a chantés, magnifiés, célébrés de façon inégalable. Nul n'a évoqué ces éléments de manière plus subtile, plus chatoyante.

Un troisième facteur a eu une forte influence sur Debussy, c'est la nuit, ses sortilèges, ses pièges, et ses beautés.

M. Boss, tout au long de sa belle conférence, sut traduire pour nous ces sensations fluides, tragiques, radieuses tour à tour, et son auditoire lui en demeure reconnaissant.

M. J.-C.

### Le comité scolaire de Chaumont s'inquiète des abords de l'école

De notre correspondant :

Vendredi soir, le comité scolaire, les dames inspectrices des travaux à l'aiguille ainsi que le corps enseignant se sont réunis en séance annuelle à l'hôtel du Petit-Château, à Chaumont.

En ouvrant la séance, M. Willy Montandon, président, salua la présence de M. Jules Dudan, vice-président de la commission scolaire de Neuchâtel, et de M. Numa Evard, directeur des écoles primaires.

**Le rapport présidentiel**

Dans son rapport, M. Montandon retraça l'activité du comité en 1962 - 63. Il mentionna l'organisation de deux séances de projections lumineuses destinées à alimenter le fonds des courses d'école. Il rappela le très beau souvenir laissé par la course d'école 1962 en Suisse centrale avec visite du musée des transports de Lucerne. Il remercia les commissaires qui s'étaient donnés la peine de visiter la classe et qui ont exprimé leur satisfaction sur la bonne marche de notre école.

La question de l'aménagement des abords de la maison d'école, mentionnée année après année dans le rapport présidentiel suscite une vive discussion. Un commissaire évoque le triste état des lieux à la fonte des neiges ou lorsque, par temps de pluie les eaux de ruissellement les transforment en bourbier.

**Un mur inquiétant**

Il y a plus grave: la solidité d'un mur de soutènement est devenue tout à fait insuffisante, il est à souhaiter que les services communaux se préoccupent de cette question avant qu'un accident ne soit à déplorer. Journalièrement des enfants s'amuse, autour de ce mur dangereux et périodiquement de lourds charrois de bois empruntent obligatoirement ce passage.

L'assemblée à l'unanimité décide de charger le bureau du comité scolaire d'adresser une lettre à la direction des travaux publics de la ville pour lui demander d'entreprendre au plus vite les travaux nécessaires aux abords de la maison d'école qui est aussi, il ne faut pas l'oublier, le centre de ralliement de la communauté de Chaumont.

**La course d'école 1963**

Il s'agissait ensuite de choisir le but de la course d'école 1963. Choisisant entre deux projets présentés, l'assemblée décida que nos enfants accompagnés des parents et amis se rendraient cette année à Genève - Cointrin par Romalmottier et la vallée de Joux.

Puis le président leva la séance non sans avoir remercié la commission scolaire et très spécialement M. Evard, directeur pour l'intérêt et la sollicitude qu'ils portent à l'école de Chaumont.



M. Bourquin tenant à la main des morilles séchées, récoltées en janvier et février derniers.

mycètes, caractérisée par la présence de spores et de mycélium à cloisons.

**Une étude approfondie**

M. Bourquin a étudié de nombreux détails sur la vie des cryptogames, sur leur propagation et surtout leur système évolutif. Ce fut une tâche ardue puisque notre morilleux n'avait pas de formation scientifique. Mais rien ne peut arrêter une passion aussi dévorante que celle de la morille. Malgré de nombreuses déceptions, M. Bourquin ne se découragea pas; il reprit ses recherches biologiques et essaya de réaliser les expériences citées dans d'anciens manuels scientifiques, expé-

# yoghourt Fi-Fruit

De succès en succès... partout favori le grand yoghourt aux meilleurs fruits

— .55 cts



Vous connaissez, depuis longtemps, les déodorants Aïda:  
Stick Aïda Atomiseur Aïda

**nouveau**

Maintenant:  
le premier déodorant sec anti-perspirant en Suisse

# Aïda Trade Mark

## Compact Déodorant

Une poudre compacte extraordinaire s'applique sous les bras avec une houppette - comme un make-up. Elle agit en douceur, diminue la transpiration et supprime l'odeur corporelle d'une manière très agréable.

Avec Aïda Compact Déodorant si discrètement parfumé vous vous sentez immédiatement sec, rafraîchi, à l'abri de toute surprise.  
Ne nuit pas aux vêtements.  
Une idée cosmétique originale et typiquement féminine.

Dans tous les bons magasins de la branche  
Fr. 6.90  
l'élégant poudrier lilas avec houppette



Laboratoires Sauter S.A. Genève

### XV<sup>me</sup> FÊTE CANTONALE DE CHANT

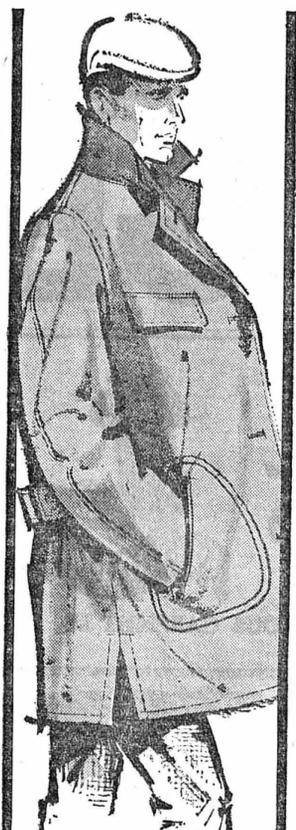
7 - 8 - 9 JUIN, A NEUCHÂTEL  
1000 chanteurs - Chorales enfantines

7 et 8 juin: **Grand spectacle**  
à 20 h 30 à la cantine  
Orchestre DED GERYAL  
LA CHANSON NEUCHÂTOISE  
Direction: J.-P. Luther

**LES PETERS SISTERS**  
Samedi 8 juin: **Concours d'exécution**  
14 h à la Salle des conférences

Dimanche 9 juin: **Grand Concert**  
à 14 h 30 à la cantine

Prix des places pour les spectacles:  
Fr. 6.-, 8.- et 10.-, debout Fr. 4.-  
Location chez HUG & Cie, musique, Neuchâtel

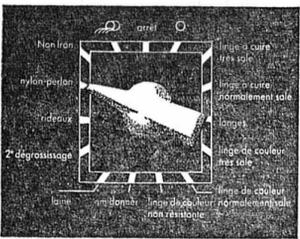


**IMPERMÉABLES FALCON:**  
sportifs, élégants, d'une beauté et d'une qualité parfaites.

Vêtements *Breischner*  
6, rue des Epancheurs  
Neuchâtel

La découverte la plus marquante de la science au service de la femme

## Miele



L'automatisme monobouton Miele pour 11 programmes de lavage — la nouveauté sensationnelle 1963 parmi les automates

**Ch. Waag - Neuchâtel**

Représentant officiel pour le canton de Neuchâtel

<Foga> - Halle IV - Stand N° 55  
Pierre-à-Mazel 4 et 6 - Tél. (038) 5 29 14

Vous aimerez sa bonne légèreté

**Nouveau**



**Fr. 1.30 ...et bien meilleure!**

**Avis aux actionnaires**  
D'ÉDOUARD DUBIED & Cie S.A. Couvet/Neuchâtel

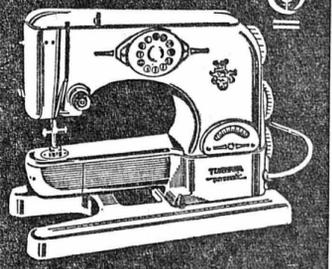
### Paiement du coupon N° 14 et échange de tous les titres

- MM. les actionnaires sont avisés que le coupon No 14 sera payé dès le 29 mai 1963 par Fr. 59.50 (impôts déduits).
- MM. les actionnaires sont invités à remettre leurs actions au porteur, munies des coupons Nos 15 à 30 de même que des bons de jouissance I, II et III, dans les délais les plus brefs, soit  
**du 29 mai au 29 juin 1963**  
à un des domiciles de paiement ci-après:  
— Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel  
— Société de Banque Suisse, à Neuchâtel  
— Edouard Dubied & Cie, S.A., siège administratif, 1, rue du Musée, à Neuchâtel, aux fins de leur conversion en un nombre égal d'actions nominatives.  
MM. les actionnaires sont priés d'utiliser à cet effet la formule que les domiciles précités tiennent à leur disposition.
- Edouard Dubied & Cie, S.A., inscrira au registre des actions toutes les personnes qui justifieront qu'elles étaient, le jour de l'assemblée générale, soit le 28 mai 1963, propriétaires des actions à échanger. Les transferts survenant après le 28 mai 1963 demeurent subordonnés à l'approbation du conseil d'administration d'Edouard Dubied & Cie, S.A., conformément à l'article 5 des statuts dans sa nouvelle teneur.
- Les actions nominatives seront délivrées sans frais et le plus tôt possible. La délivrance de certificats intérimaires n'est pas prévue. Les nouveaux titres d'actions seront munis des bons de jouissance I, II et III, ainsi que d'une nouvelle feuille de coupons Edouard Dubied & Cie, S.A., Nos 1 et suivants et d'une feuille de coupons pour le bon de jouissance Traversina S.A. No 1 et suivants.

Couvet, le 28 mai 1963. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## TURISSA

La machine à coudre la plus moderne au monde



**Achetez aujourd'hui la machine de demain,**  
puisque TURISSA est à l'avant-garde du progrès

**A LA FOGA DE NEUCHÂTEL**  
du 22 mai au 3 juin  
**HALLE IV - STAND 63**

## A. GREZET

### NEUCHÂTEL

24 a, rue du Seyon - Tél. 5 50 31

Reprises de machines de toutes marques aux meilleures conditions  
**FACILITÉS DE PAIEMENT**

**Prof. médicales auxiliaires**  
**PÉDICURE**  
Madeleine LINDER  
nouvelle adresse:  
Faubourg du Lac 5  
(nouvel immeuble derrière l'hôtel City)  
Tél. 5 15 92

« L'unité arabe » et le Proche-Orient...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Ici s'insère la question du naphte. Les principaux terrains pétrolifères de l'Irak se trouvent dans le Kurdistan. Aussi les compagnies occidentales qui les exploitent désirent-elles une rapide pacification de cette zone.

des centaines de membres du parti d'extrême gauche. Les chiites affirment être solidaires avec ces « victimes ». Par conséquent, ils sont hostiles au groupe gouvernant et à l'unité arabe que celui-ci préconise.

La haine d'Israël

Au milieu de cet enchevêtrement de tendances, d'intrigues et de contrastes, un seul facteur unit tous les Arabes: la haine d'Israël. Exciter cette haine est un dérivatif auquel recourent volontiers les chefs arabes lorsqu'ils n'arrivent pas à se mettre d'accord et veulent dissimuler ce fait.

fensive de propagande, mais une propagande trop violente peut facilement donner naissance à un conflit armé. On le craint vivement à Jérusalem.

Une chose est certaine. Les projets grandioses de Nasser et les efforts qu'il fait pour les réaliser, ne contribuent point à pacifier le Proche et le Moyen-Orient. Au contraire. Entre l'Egypte et l'Irak, entre l'Egypte et la Syrie les divergences avaient toujours existé.

M.-I. CORY.

Les grands problèmes économiques qui se posent à l'Argentine

Profitant de la présence à Genève, pour la conférence de Gatt, du ministre Martin, la Chambre de commerce argentine pour la Suisse a organisé au pied levé une réunion d'information dans les locaux de la Banque Sudatlantique.

Le chef de la délégation permanente, M. Mignone, ambassadeur, voulut bien traduire l'exposé de son collègue spécialiste des questions économiques.

plus difficiles épreuves sont passées. Après une chute retentissante, le peso argentin a trouvé la stabilité et tous les efforts sont faits non seulement pour le maintenir, mais si possible améliorer sa position.

Ce bref résumé ne peut donner l'impression du sérieux avec lequel les problèmes fondamentaux pour l'existence d'une nation sont étudiés par des spécialistes qui œuvrent en dehors des contingences momentanées

Ed. M.

CONFÉDÉRATION

Le 1er juin

Le département fédéral des postes et chemins de fer changera de nom

BERNE (ATS). — En conformité de la loi votée par les Chambres fédérales le 14 décembre 1962, le département des postes et des chemins de fer que dirige M. Willy Spühler, président de la Confédération, changera de nom le 1er juin 1963 et prendra celui de département des transports, des communications et de l'énergie.

Visitez à Colombier au centre du village, dans une présentation nouvelle, la collection la plus riche et la plus complète de

tissus de France

(Plus de 4000 échantillons)

Fred. KUNZ Colombier

TAPISSIER-DECORATEUR Rue Haute 15



LOCATION-VENTE DE PIANOS

NEUFS ET D'OCCASION CONDITIONS INTERRESSANTES RENSEIGNEMENTS VOUS CHEZ

Hug & Cie Vis-à-vis de la poste Neuchâtel



Toscanelli

10 pièces Fr. 1.50

Fermeture momentanée de commerce à Vauseyon

Par suite de démolition de l'immeuble qu'il occupait jusqu'ici

CHARLES MATTHEY boucherie du Vauseyon

a le regret d'informer sa fidèle clientèle, ses amis et connaissances que la boucherie sera provisoirement fermée dès le 1er juin 1963.

Le nouveau code de la route

Savez-vous que le nouveau code de la route concerne aussi les piétons qui peuvent également être punis s'ils enfreignent les prescriptions légales.

Il est clair que les signaux lumineux, comme les signes des agents, sont valables aussi pour les piétons.

Si vous êtes conducteur, vous devez faire montre d'une prudence toute particulière à proximité d'un passage pour piétons.

Si vous êtes cycliste, il vous faut rester à votre place dans une colonne arrêtée.

Vous n'êtes pas sans savoir que les nouvelles règles de la circulation imposent au conducteur d'un véhicule à moteur la stricte obligation de redoubler de prudence quant à sa vitesse et si besoin est de s'arrêter — et toujours de donner un signal acoustique quand des enfants se tiennent aux environs de la chaussée sans trop se soucier du trafic.

Savez-vous que les aveugles bénéficient d'une protection spéciale? Les aveugles non accompagnés qui

vent leur canne blanche pour signaler leur intention de traverser les rues ont toujours la priorité, même s'ils ne traversent pas un passage protégé pour piétons.

Savez-vous qu'une femme avec une voiture d'enfant sur une route sans trottoir doit, comme les simples piétons, suivre le bord gauche de la chaussée? Cette règle n'est cependant pas applicable dans certaines circonstances, en particulier là où son efficacité serait illusoire, par exemple si le bord gauche de la chaussée longe un mur élevé empêchant tout retrait.

Vous n'êtes pas sans savoir que le conducteur d'un véhicule automobile ne doit pas, sauf raison majeure, rouler trop lentement, au point d'entraver la fluidité normale du trafic.

Savez-vous que les petites motocyettes, portant la plaque de contrôle jaune, ne doivent pas circuler sur les autoroutes ou semi-autoroutes, même si elles peuvent atteindre la vitesse minimum prescrite de 60 kilomètres à l'heure.

Savez-vous que le nouveau code permet, dans certaines conditions, de parquer un véhicule sur le trottoir? Mais il faut, en ce cas, laisser une place suffisante pour le passage des piétons.

Investissements Mais la grande ambition des dirigeants est de rendre le pays moins dépendant de l'étranger pour la fourniture des objets de consommation.

Votre vieillissement prématuré dépend de vous

La gérontologie moderne connaît de nombreuses causes de l'usure prématurée du cœur et des vaisseaux.

Ces données ont abouti à la création d'un produit végétal combiné à des principes actifs complémentaires.

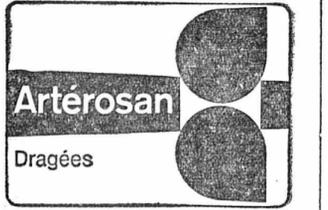
Les vitamines A, B2 et E ralentissent le vieillissement des organes circulatoires et empêchent les dépôts de cholestérol dans les artères.

Lamagnésie exerce un effet spasmolytique et prévient l'artériosclérose.

L'acide glutaminique active le métabolisme et est un tonique éprouvé de l'âge.

L'oléinate de magnésie combat l'augmentation du taux de cholestérol dans le sang, donc une des principales causes de l'artériosclérose.

Destiné aux hommes et aux femmes de plus de 40 ans, ce remède est excellent pour prévenir et guérir les troubles cardiaques et circulatoires.



2 dragées trois fois par jour — pour le bien de votre circulation! Boîte pour une semaine Fr. 4.80, boîte triple pour cure Fr. 11.80, dans les pharmacies et drogueries. Un produit de Galactina + Biomalt SA Belp

Secours immédiat à l'enfance misérable

Faut-il les laisser mourir?

Pasquale, 3 ans, atteint d'anémie méditerranéenne, a l'apparence d'un bébé squelettique de 10 mois; sa sœur Grazia, 12 ans, anémique également, souffre d'une grave primo-infection tuberculeuse.

Il s'agit là de deux cas parmi les quatre-vingts enfants gravement malades — ils seront très prochainement 100 — dont « Terre des hommes » assure actuellement les frais de traitement dans les hôpitaux et sanatoriums suisses.

Mais on connaît beaucoup moins un autre aspect de l'activité de « Terre des hommes », qui, de jour en jour, devient plus important: la prise en charge, pour hospitalisation et traitement en Suisse, d'enfants gravement malades, misérables, qui ne peuvent être soignés dans leur pays.

Ils viennent d'Algérie, d'Afrique du nord, de Sicile, etc., souffrant de tuberculose pulmonaire grave, d'anémies nécessitant transfusions et traitements spéciaux, de séquelles de poliomyélite, etc.

Tous ces traitements entraînent de gros frais: 100 enfants pour un mois de sanatorium — au minimum 30,000 à 40,000 fr. (sans compter les frais spéciaux d'interventions, de traitements, etc.)

Dr C. M.

Un vrai classique de la Grande époque du cinéma comique

Vraiment l'un des 10 MEILLEURS FILMS du monde (L'EXPRESS) de Paris

BUSTER KEATON le Mécano de la Générale au même programme BUSTER KEATON dans «LES COPS»

«La Générale» est une locomotive, et son mécano, Buster Keaton, a pour elle un amour qu'il ne partage qu'avec Annabelle Lee, la dame de son cœur.

« Le Mécano de la Générale nous est présenté en version sonorisée avec discrétion et bon goût. Buster Keaton est un grand comique. Ses films sont justes, ils appartiennent à l'éternité. Keaton est donc un génie. Et l'on peut se déplacer sans regret pour voir son Mécano de la Générale. »

« Le Mécano de la Générale », de Buster Keaton. Un chef-d'œuvre d'humour géométrique avec, en avant-programme, « The Cops », également d'une remarquable construction comique. »

DU RIRE... DU RIRE... DU FOU RIRE... Aujourd'hui jeudi, samedi, dimanche, lundi et mercredi matinées à 15 h Tous les soirs 20 h 30 STUDIO 5 30 00 Location ouverte: jeudi, samedi, dimanche et lundi de 14 h à 17 h 30. Tél. 5 30 00

LE CINÉMA  
TÉL. 5 56 66

# PALACE

VOUS PRÉSENTE DÈS AUJOURD'HUI À 15 H

Un nouveau « EDDIE CONSTANTINE » surtout... A NE PAS MANQUER

## UN « SUPERMAN » AMÉRICAIN DICTE SA LOI

### À LA PÈGRE DE PIGALLE

avec

ELGA  
ANDERSEN

GENEVIÈVE  
GRAD

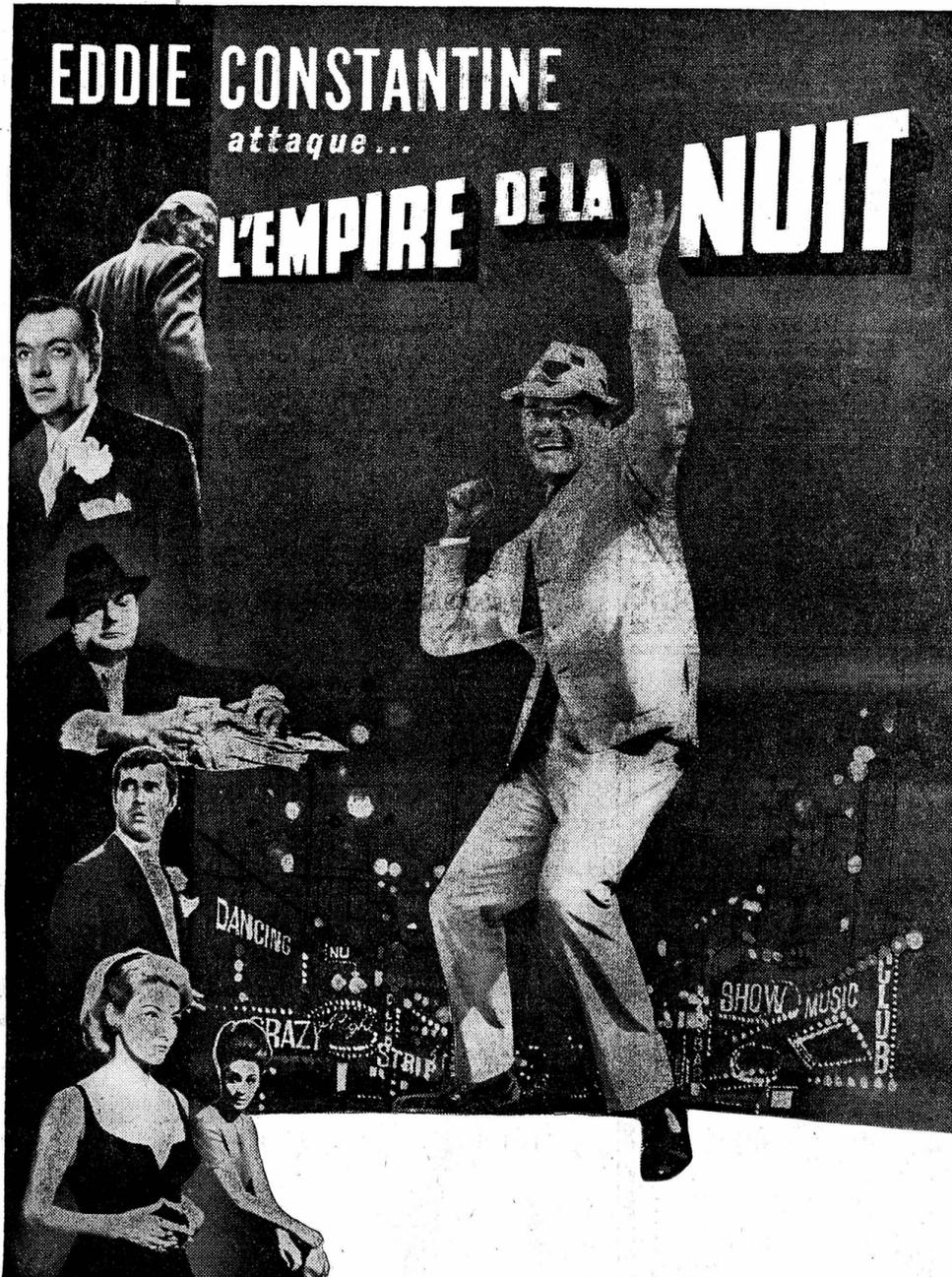
CLAUDE  
CERVAL

GUY  
BEDOS

HAROLD  
NICHOLAS

JACQUES  
FABBRI

Un film de  
PIERRE  
GRIMBLAT

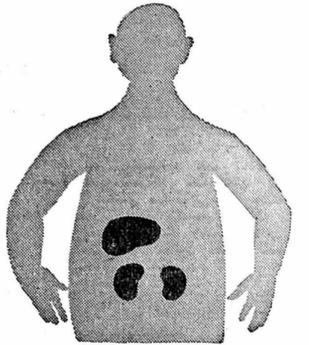


TOUS LES SOIRS  
À 20 H 30

SAMEDI, DIMANCHE ET LUNDI, 3 SÉANCES  
À 14 H 45 - 17 H 30 - 20 H 30 - MERCREDI À 15 H

DÈS  
16 ANS

PARLÉ  
FRANÇAIS



3 explications  
à votre poids

1 foie engorgé  
2 reins paresseux

Vous grossissez en dépit de tout régime, vous êtes constipé, votre teint est brouillé : votre foie et vos reins n'éliminent pas les toxines, graisses, et eau superflue en quantités suffisantes, pas de doute, ils ont besoin d'un coup de fouet. Buvez CONTREX ! l'eau minérale naturelle de CONTREXEVILLE stimulera votre foie et vos reins dans leurs fonctions d'élimination. Avec CONTREX, plus de hantise de la ligne !

3 raisons de boire

# CONTREX

EAU MINÉRALE NATURELLE  
SULFATÉE CALCIQUE

exigez  
l'étiquette à bande bleue



Agent pour le Vignoble, le Val-de-Ruz, le Val-de-Travers :  
ROBERT VOEGELI, PESEUX, tél. 8 11 25

Utilisez le



pour acheter ou changer  
votre voiture

#### PONCEUSES

à parquets (centre et bords), à louer à la journée (on met au courant).  
Tél. 7 53 04, heures des repas.



#### AREUSE

Dégustation tous les jours

#### DEM. A ACHETER

#### ACHATS

bijoux, or et argent, vieille argenterie, pierres fines (diamants), aux meilleurs prix du jour.

#### H. VUILLE

bijoutier - orfèvre  
place Numa-Droz  
Neuchâtel

#### J'achète

meubles anciens, dans n'importe quel état : tableaux, vieilles armes, lampe à pétrole, etc. ; débraras de ménages complets.

A. Loup, Pesoux  
Grand-Rue 29, téléphone  
8 49 54 - 4 10 76.

On cherche à acheter

#### VAURIEN ou CORSAIRE

Ecrire sous chiffres I  
22890 U à Publicitas  
S.A., Bienne.

On cherche à acheter une

#### POUSSETTE

modèle récent. — Télé-  
phone : 7 02 05.

On demande à acheter

#### une chambre à coucher

complète, avec lits ju-  
meaux. Bon état. Pres-  
tant. Adresser offres  
écrites à SK 2101 au bu-  
reau de la Feuille d'avis.

On cherche à acheter

#### un divan-couche une baignoire un fourneau à mazout

Faire offres détaillées,  
avec prix, sous chiffres  
RJ 2100 au bureau de la  
Feuille d'avis.

## Pour «chocolater» instantanément votre lait froid



# NESQUIK\*

la boisson des jeunes!

AU CACAO



Economisez  
avec la grande  
boîte familiale  
de 400g.



\*Poudre sucrée pour la préparation instan-  
tannée d'une boisson.  
Sain et léger, Nesquik vous désaltère tout  
en vous réconfortant. Et puis, ce goût de  
chocolat, les jeunes n'y résistent pas... les  
autres non plus!

Au simple contact du lait, Nesquik se dissout immédiatement



versez.... remuez... c'est prêt!

**BIO** Fbg du Lac 27 De jeudi à dimanche, soirée 20 h 30  
Tél. 5 88 88 Samedi - Dimanche - Lundi 14 h 45  
Mercredi 15 h

The Rank Organisation presents  
**LOUIS JOURDAN**  
**BELINDA LEE**  
**KEITH MICHELL**

**Au service du roi**

Un grand drame historique d'aventure et d'amour au temps de la Révolution française.  
Des décors somptueux. Des toilettes éblouissantes. Couleurs-Vistavision. Dès 16 ans

Le « BON FILM » présente lundi - mardi - mercredi, à 20 h 30  
**COUP MANQUÉ**  
(THE KILLING)  
de Stanley Kubrick avec Sterling Hayden et Coleen Gray  
**Suspense! Terreur! Violence!**  
Vous n'avez jamais rien vu de pareil depuis « Scarface » et « Le Petit César ». Dès 18 ans

**BELLINZONE**  
Ville d'art et d'histoire  
CHATEAUX: Grande, Montebello, Sasso Corbaro.  
ÉGLISES: Collegiata, Santa Maria delle Grazie,  
S. Biagio di Ravecchia  
Hôtels appréciés. Renseignements touristiques:  
Bassin. Camping 1re catégorie

**PETITS TRANSPORTS**  
DÉMÉNAGEMENTS  
Louis Jeanrenaud, 3, rue Coulon,  
Neuchâtel, tél. 5 42 94

**ANNONCES SUISSES S.A. « ASSA »**  
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE SUISSE DE PUBLICITÉ

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
Jeudi 13 juin 1963, à 15 heures  
Restaurant de l'Hôtel de Ville, la Brévine

**ORDRE DU JOUR:**

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 7 juin 1962;
2. Rapport du président;
3. Bilan et compte de profits et pertes 1962. — Rapports des contrôleurs;
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction;
5. Décision sur la répartition du bénéfice;
6. Elections au conseil d'administration;
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, à partir du 4 juin 1963, au siège social de la société, Gottfried-Keller-Strasse 7, Zurich 1.

Selon l'article 10 des statuts, les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale doivent demander au moins trois jours d'avance une carte d'admission qui sera délivrée sur présentation des actions par le siège social.

Zurich, le 29 mai 1963. Le conseil d'administration.

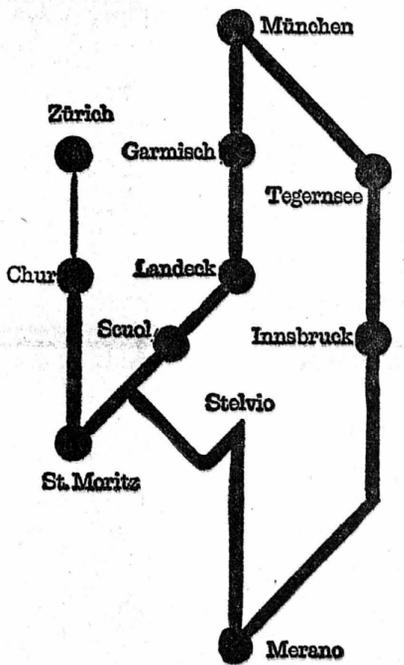
**ÉCRITEAUX** EN VENTE AU BUREAU DU JOURNAL

**DRAPS**  
Fr. 1.55 le kg lavés et repassés  
**BLANCHISSERIE**  
**LE MUGUET**  
Magasin Ecluse 31  
Tél. 5 42 08

Belles occasions à vendre pour cause de départ:  
**1 machine à laver**  
entièrement automatique « Westinghouse », avec boiler;  
**1 caméra**  
« Elma », 8 mm, automatique électrique, dernier modèle avec zoom. Tél. 5 26 62.

**Un voyage de vacances sur mesure:**  
**Dans les Alpes de quatre pays**

Après avoir traversé le parc national suisse, nous arrivons au col du Stelvio (2757 m), descendons ensuite à travers les vergers et les vignes du Tyrol méridional, pour remonter au col du Brenner et parvenir à Innsbruck. Puis nous longeons les lacs d'Achen et de Tegern pour arriver à Munich, capitale de la Bavière.



**Prix forfaitaire individuel (6 jours) 303.- fr.**

Le voyage peut être entrepris à n'importe quelle date (du 15 VII au 15 IX) et le programme de chaque étape fixé librement, grâce à des horaires parfaitement accordés.

Ici comme ailleurs: qu'il est agréable de n'être pas soi-même au volant!



Votre bureau de voyages ou l'office postal vous renseignent sur ces nouvelles possibilités.

**A cet été donc, pour un voyage en car postal**

le tout dernier **FERNANDEL**

Un tout grand FERNANDEL qui, dans un rôle pathétique et comique, vous fera passer du rire aux larmes

avec **ARLETTY**

★

C'est un FERNANDEL de première classe

LE «CANARD ENCHAINÉ», le plus féroce des critiques parisiens vous le dit:

« FERNANDEL y trouve un de ses meilleurs rôles qu'il joue avec beaucoup de fine drôlerie et d'émotion. Quel grand comédien il peut être. ARLETTY apporte son chic et son accent parisien dans ce film qui fleurit bon le pastis et la bonne santé. »

« PARIS-MATCH » aussi:

« Un FERNANDEL dans la grande tradition des rôles humains où il excelle (Angèle, Meurtres, La Vache et le Prisonnier). »

★

ADMIS DÈS 16 ANS

« Monopole PATHÉ-FILMS Genève »

**LE VOYAGE à BIARRITZ...**

**ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT**

Aujourd'hui jeudi, samedi, dimanche, lundi et mercredi,	matinées à 15 h	Tous les soirs à 20 h 30
---	-----------------	--------------------------

**CINÉMA arcades**  
Ø 5 78 78

Location ouverte: de 14 h à 17 h 30, aujourd'hui jeudi, samedi, dimanche et lundi

## ECOLE NOUVELLE DE MUSIQUE et d'art chorégraphique

Direction : Théodore Loosli

Grande salle des Conférences, Neuchâtel

Vendredi 31 mai 1963, à 20 h 15

# GALA du Bébé-Orchestre

dirigé par MADELEINE JOST  
avec le concours de

**JEAN NOHAIN**

DE LA RADIO ET TÉLÉVISION FRANÇAISE

Le célèbre et joyeux

**CAPITAINE «LA TORTUE»**

de Paris

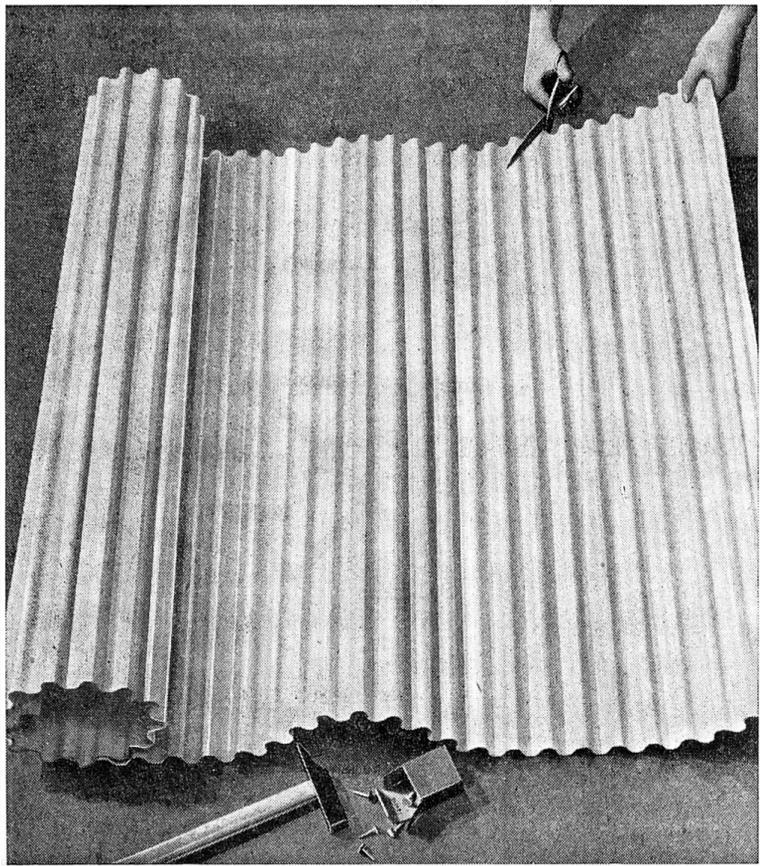
des Jeunes guitaristes de la classe de piano de DAISY PERREGAUX  
du Chœur d'enfants et de

## L'ORCHESTRE DES JEUNES

DIRIGÉ PAR THÉODORE LOOSLI

Prix des places : Fr. 2.—, 3.—, 4.—, 5.—, 6.— et 7.—

Location : Agence Strübin Librairie Reymond, tél. 5 44 66.



# WELLIT

un plastique ondulé,  
translucide, inoxydable,  
un matériau nouveau.

WELLIT est imperméable, il se coupe aux ciseaux et se cloue aisément. Vous l'utiliserez en auvent, en séparation, pour vos serres, vos toitures, vos balcons, etc. Coloris à choix, largeur 120 cm (épais), le m 14.90, largeur 90 cm, le m 7.50



Dès aujourd'hui  
DÈS 18 ANS

Tous les jours à 15 h et 20 h 30  
Samedi et dimanche, matinées à 14 h 45  
PARLÉ FRANÇAIS

## UN FILM POLICIER à sensations...



à l'époque  
où les bandes rivales transformaient les rues  
en stands de tir !...

En 5 à 7  
Samedi, dimanche  
lundi  
à 17 h 30

LIANA ORFEI LEX BARKER GÉRARD LANDRY

## LE RETOUR DE ROBIN DES BOIS

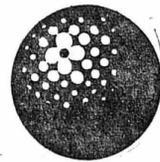
ENFANTS ADMIS

### TEBAG VAP de LUXE

transmission par chaîne, plaque vélo. Pour achat de VAP Luxe, reprise de tous vélos à 100 francs.

Agent pour Neuchâtel : W. GLAUSER, Bassin 12, tél. 5 18 30.

Agent pour Colombier : R. MAYOR, tél. 6 35 34.



Sous le cinéma Rex - ouvert de 10 à 24 h



Travail effectué dans les ateliers du spécialiste  
Saars 14 - Tél. 5 23 30 - Neuchâtel  
MAISON FONDÉE EN 1920



Toujours sur assiette RESTAURATION SOIGNÉE

ASPERGES fraîches du pays à discrétion  
LA TONNELLE Montmollin  
Prière de réserver Tél. 8 16 85

### Je cherche familles

à la montagne ou à la campagne, qui prendrait mes enfants (une fille de 14 ans et deux garçons de 15 ans) pour aider pendant les vacances. Faire offre sous chiffres HA 2091 au bureau de la Feuille d'avis.

Salon de coiffure

Mme Lilly Knuchel

Berles 1 - Tél. 5 40 40

sera fermé du 3 au 9 juin 1963

### FOURRURES

TRANSFORMATIONS  
RÉPARATIONS



locaux spécialement aménagés  
On cherche à domicile

### AU TIGRE ROYAL

André Monnier, successeur  
Rue de l'Hôpital 6 NEUCHÂTEL Tél. 5 18 50

Dernières dépêches

Pour faire sortir de l'impasse les négociations sur l'arrêt des essais nucléaires

DEAN RUSK DÉCLARE que Kennedy et Macmillan envisagent d'intervenir auprès de Khrouchtchev

WASHINGTON (AFP et UPI). — Le secrétaire d'Etat Dean Rusk a déclaré mercredi, au cours d'une conférence de presse, qu'une interdiction des essais nucléaires dans l'atmosphère constituerait un important premier pas dans la voie d'un accord sur le problème tout entier.

Le secrétaire d'Etat a ajouté qu'il faudra sortir de l'impasse dans laquelle se trouvent actuellement les négociations sur les essais nucléaires pour qu'une conférence au sommet soit profitable.

Par ailleurs, M. Dean Rusk a déclaré que M. Macmillan et le président Kennedy envisagent d'intervenir directement auprès de M. Khrouchtchev pour tenter de faire sortir de l'impasse les négociations sur l'arrêt des essais nucléaires.

Mais ils ne savent pas encore exactement à quel moment ils prendront cette initiative, car à l'heure actuelle, le président du conseil de l'URSS a d'autres sujets de préoccupation et, en particulier, les discussions qui doivent avoir lieu au début du mois de juillet avec les délégués chinois.

M. Dean Rusk a également souligné qu'il était important que Moscou com-

prenne que toute discussion entre les Etats-Unis et la France sur des questions relatives à l'organisation de l'OTAN ne saurait avoir aucune portée sur la détermination des deux pays de remplir les engagements fondamentaux de l'OTAN. Le secrétaire d'Etat a également déclaré qu'il espère que dans l'avenir le général de Gaulle viendra en visite aux Etats-Unis, où il sera le bienvenu, mais il a ajouté qu'aucun projet n'existe actuellement à cet égard.

Enfin, tout en se félicitant de l'accord qui est intervenu ce mois-ci, au GATT à Genève, en vue d'ouvrir des négociations commerciales et tarifaires entre les pays du monde libre l'année prochaine, le secrétaire d'Etat Dean Rusk a souligné qu'il fallait s'attendre que les négociations soient encore «longues, difficiles et complexes».

DE GAULLE se rendrait aux Etats-Unis

PARIS (UPI). — «Le général de Gaulle se considère comme devant une visite au président Kennedy, qui, en compagnie de sa femme, Mme Kennedy, est venu en France il y a deux ans.

C'est donc au tour du général de se rendre aux Etats-Unis, ce qu'il compte bien faire», a déclaré, à l'issue du conseil des ministres, M. Alain Peyrefitte, ministre de l'Information.

Commentant la déclaration de M. Alain Peyrefitte, M. Pierre Salinger, secrétaire de presse à la Maison-Blanche, a déclaré: «Le président Kennedy espère certainement que le président de Gaulle lui rendra visite aux Etats-Unis dans l'avenir».

Cette déclaration ne précise pas cependant si la visite se place dans une perspective immédiate; des personnalités officielles avaient fait savoir qu'il n'y avait pas eu de travaux exploratoires sur ce sujet.

Le traité franco-allemand devant le parlement français

On apprend par ailleurs que l'Assemblée nationale française engagera le 6 juin un débat, vraisemblablement d'une durée de deux jours, consacré au traité de coopération franco-allemand, déjà approuvé par le parlement de la République fédérale.

M. THANT SE RENDRA EN HONGRIE EN JUILLET

Un porte-parole des Nations unies a annoncé que M. Thant, secrétaire général des Nations unies, se rendrait en Hongrie au mois de juillet prochain, sans pouvoir préciser la date exacte.

Dernière minute

CETTE NUIT Tragique accident sur la ligne Neuchâtel - Bienne

Cette nuit, peu avant 23 heures, un tragique accident s'est produit sur la voie ferrée, à la sortie du Landeron. Un jeune homme, âgé d'environ 25 ans, a été tué par le train omnibus Neuchâtel-Bienne.

A l'heure où nous mettons sous presse, on ne connaît encore ni l'identité de la victime ni les circonstances de cet accident.

Informations suisses

CONCENTRATION EN VUE dans la production du gaz en Suisse

Le projet de construction d'un gazoduc Bâle - Bienne - Berne a franchi le cap des décisions de principe

BERNE (ATS). — La 31me assemblée générale ordinaire d'Usogaz, coopérative pour le développement du gaz, a eu lieu mercredi à Berne, sous la présidence de M. W. Hunzinger, de Bâle, et en présence de nombreux représentants des soixante-quatre usines à gaz affiliées.

Dans son rapport, M. Hunzinger a relevé que les investissements nécessaires à la modernisation et à l'extension des entreprises gazières au cours de 1962 ont atteint un montant que l'on n'avait plus connu depuis des dizaines d'années.

Importants travaux ont été menés à bonne fin dans toutes les parties du

pays. Le grand projet d'alimentation du Mittelland en gaz à partir de Bâle a franchi le cap des décisions de principe.

M. Hunzinger a, par ailleurs, souligné la nécessité de mettre en service de nouveaux moyens. Ainsi, le passage des usines à gaz locales aux grandes usines centralisées, le complément des cockeries par des installations de craquage doivent permettre aux usines à gaz d'augmenter leur production en diminuant leurs frais.

Ces derniers mois, la discussion sur la centralisation et la nouvelle orientation de l'industrie gazière a pris une impulsion nouvelle. Le projet «Mittelland» est en discussion parlementaire.

Vraisemblablement, ce projet ne devrait pas se heurter à une opposition marquée. La nécessité de la concentration économique est généralement reconnue. Après les citoyens de Bienne, ceux d'autres villes devront donner leur opinion sur ce projet. Il convient d'ailleurs de relever que le passage de l'économie locale du gaz à une économie centrale est nécessaire pour assurer au pays le raccordement au gaz naturel. Vers 1968, du gaz naturel hollandais parviendra dans le sud de l'Allemagne et sera vraisemblablement offert à la Suisse. Notre pays pourra aussi disposer, dans cette décennie, du gaz naturel du nord de l'Afrique qui arrivera aux centres principaux de l'Europe occidentale. Cependant, il faut rappeler que le gaz naturel ne sera un remplaçant réel des matières premières employées jusqu'à présent qu'au moment où il sera possible d'entreposer en Suisse les réserves nécessaires dans des stockages souterrains.

La Communauté du gaz Bâle-Mittelland

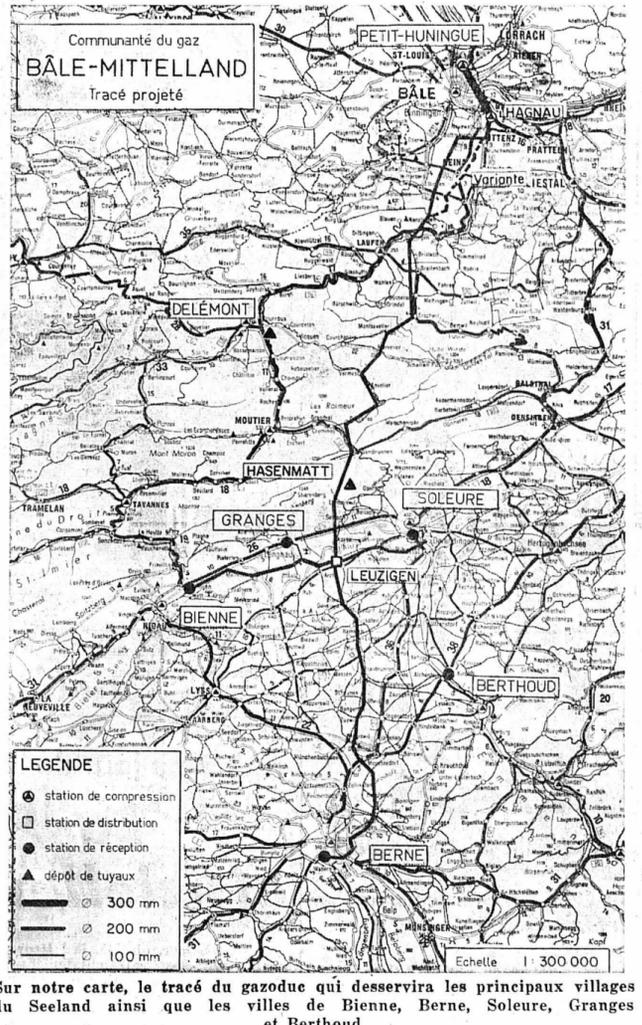
De notre correspondant de Bienne: Dans sa séance du 16 mai dernier, le Conseil de ville de Bienne a décidé le rattachement de la ville de Bienne à la Communauté du gaz Bâle-Mittelland.

A cet effet, un crédit de quatre millions quatre cent mille francs a été proposé et une avance de 217,500 francs accordée.

La Communauté du gaz Bâle-Mittelland prévoit l'établissement d'un gazoduc partant d'une usine de craquage située à Bâle et reliant les principales cités du Seeland ainsi que les villes de Bienne, Berne, Soleure, Granges et Berthoud. Un deuxième centre de pro-

duction devrait être créé dans la perspective d'un élargissement ultérieur du réseau. Une seconde étape est d'ores et déjà prévue. Les techniciens envisagent d'établir une sorte de transversale allant du lac de Neuchâtel au lac de Constance en passant par Zurich.

Cette seconde étape engloberait donc Neuchâtel, la Chaux-de-Fonds, le Locle, Bienne, Soleure, Zurich, Schaffhouse, Saint-Gall.



Sur notre carte, le tracé du gazoduc qui desservira les principaux villages du Seeland ainsi que les villes de Bienne, Berne, Soleure, Granges et Berthoud.

Chute mortelle d'un enfant

LAUSANNE (ATS). — Mercredi à 11 heures, le petit Yves Perret, âgé de 4 ans, qui se trouvait sur un balcon au quatrième étage, au chemin de Renens, a basculé par-dessus la barrière et a fait une chute de 15 mètres. Il a succombé à son arrivée à la permanence de l'Ouest.

Tragique noyade d'un enfant

LAUSANNE (ATS). — Mercredi vers 18 heures, à Lausanne, le petit Olivier Devenoges, âgé de 4 ans, qui jouait près d'une piscine dans le jardin de son grand-père, est tombé dans le bassin. Son corps fut retrouvé à une profondeur de 1 m 20. Tous les efforts pour ranimer le garçonnet furent vains.

Dans la vallée de Saas Un ouvrier écrasé

SAAS-FEE (ATS). — Sur les chantiers valaisans du Mattmark, dans la vallée de Saas, un ouvrier italien, M. Domenico Garibaldi, âgé d'une trentaine d'années, marié, a été écrasé par un engin de terrassements. Il fut tué sur le coup.

Issues mortelles

FRIBOURG (ATS). — M. Joseph Doussa, âgé de 42 ans, père de sept enfants, domicilié à Planfayon, était allé, le 22 mai, près de Château-d'Oex, aider un ami dans la construction d'un chalet. Il glissa sur une planche mal ajustée, fit une chute et décéda mercredi à l'hôpital cantonal de Lausanne d'une fracture de la colonne vertébrale.

D'autre part, à l'hôpital de Riaz est décédé M. Henri Sudan, âgé de 65 ans, marié et père d'un enfant, domicilié à Broc, où il exploitait une scierie et où le 21 mai, il s'était ouvert le ventre avec une scie circulaire à la suite d'un faux mouvement.

AVIS TARDIFS

REUNION EN PLEIN AIR CE SOIR, à 20 h 15 au bord du lac, quai Osterwald avec les colonels Frazut de l'Armée du Salut

La librairie PAYOT sera fermée le JEUDI après-midi 30 et le VENDREDI 31 MAI toute la journée, pour cause d'inventaire.

«La lamproie à la bordelaise» au restaurant français de la FOGA

fooga PLUS QUE 5 JOURS Aujourd'hui ouverture à 14 heures Fermeture à 23 h 45

Une très belle collection de photos des régates est exposée chez

JEAN SCHOEPFLIN Photographe Terreaux 2

Cooper à la Foga? Malgré vingt-deux révolutions autour de la terre, le cosmonaute Cooper cherche encore le progrès... mais pour son épouse cette fois! Il est donc certain que Cooper voudra voir la dernière merveille de BERNINA présentée au stand 39, salle III.

SALON-LAVOIR de la ROSIÈRE Rue Louis-d'Orléans 11 Démonstration jeudi 30 mai à 9 h 15, 14 h 30 et 19 h 30 et vendredi 31 mai à 9 h 15 et 14 h 30 Un cadeau est réservé à toutes les participantes.

Nouvelles économiques et financières

(COURS DE CLOTURE)

Table of financial data including OBLIGATIONS, ACTIONS, and various market indices for Neuchâtel, Lausanne, and Genève.

Bourse de Neuchâtel

Table of stock market data for Neuchâtel, listing various companies and their share prices.

Assemblée générale des actionnaires d'Edouard Dubied et Cie S. A.

Une étape importante vient d'être franchie dans le développement d'une des nos principales industries neuchâteloises. Dirigée par M. Paul Anllier, président du conseil d'administration, l'Assemblée générale des actionnaires d'Edouard Dubied & Cie S.A., s'est réunie à Neuchâtel le 28 mai. Elle groupait 45 actionnaires possédant et représentant 18,959 actions.

La société anonyme «Transhelvetica» s'est constituée hier à Berne

Il s'agit de démontrer la volonté de l'économie privée de voir réalisée, le plus tôt possible, la première étape du canal transhelvétique, celle qui conduira jusqu'à Yverdon les chalandiers venus de Rotterdam. La société doit donc apporter aux autorités un appui efficace et ses promoteurs entendent forger un «outil de travail».

IMPRIMERIE CENTRALE et de la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, 6, rue du Concert - Neuchâtel. Includes contact information and a logo for 'mode teinturier'.

# NEUCHÂTEL

## LACS - VALLÉES - MONTAGNES

## RÉGION

**30** SOLEIL Lever 04.35  
Coucher 20.11  
**mai** LUNE Lever 12.07  
Coucher 01.30

Quel temps fera-t-il aujourd'hui  
dans la région ?

Temps partiellement ensoleillé.  
Averses ou orages locaux l'après-  
midi.  
(Le bulletin complet est en page 8).

En signe de reconnaissance  
et d'amitié

### Une « place de Neuchâtel » inaugurée en Provence

Le comité de l'Association des sociétés locales de Neuchâtel s'est rendu récemment sur la Côte-d'Azur, dans la localité en voie d'expansion, aux calanques des Issambres, entre Fréjus et Saint-Tropez.

La raison de ce voyage était la pose d'une plaque en pierre d'Hauterive qui porte l'inscription « place de Neuchâtel ».

En août dernier, le groupe folklorique « Soultiada » de Solliès-Toucas avait été reçu dans notre ville. D'étroits contacts et des liens d'amitié ont été créés, et c'est en signe de reconnaissance qu'une place a été baptisée au nom de notre ville.

Nous reviendrons plus en détail sur cet événement, dans un de nos prochains numéros.

Sur les terrains de la bonne humeur

### Le tournoi scolaire de football

Les écarts se creusent entre les équipes, mais la bonne humeur et le plaisir de taper le ballon restent les mêmes chez tous les joueurs. Comme le disait si gentiment un petit bonhomme : « On a perdu, cela ne fait rien, l'essentiel, c'est d'avoir pu jouer ».

Le classement n'a pas subi de changements importants. Chez les « grands » qui jouent dans le groupe A sur le terrain de la Maladière, les deux favoris sont incontestablement Ricardocossa et Sedan, qui ont gagné leurs trois premiers matches. Souffignons que si le résultat acquis par Sedan semble élevé (8 à 0), il n'y avait qu'un but d'écart à la mi-temps, les minuscules joueurs de Real Oviedo ayant lutté de toutes leurs forces pendant les trente premières minutes.

Les résultats sont les suivants pour cette troisième journée du Tournoi scolaire de football :

**GROUPE A :** Mantova - Vasas Budapest 3-3 ; Ricardocossa - La Chaude-Fonds 3-0 ; Real Oviedo - Sedan 0-8.  
**CLASSEMENT :** 1. Ricardocossa et Sedan, 6 points ; 3. La Chaude-Fonds et Real Oviedo, 2 points ; 5. Vasas Budapest et Mantova, 1 point.

**GROUPE B :** Bologne Internazionale 0-6 ; Rapid - Liège 1-4 ; Ferencvaros - Dukla Prague 3-2.

**CLASSEMENT :** 1. Internazionale, 6 points ; 2. Liège et Ferencvaros, 5 points ; 4. Rapid, 2 points ; 5. Bologne et Dukla Prague, 0 points.

rws.

## UNE DEMANDE DE CONCESSION POUR UN OLÉODUC BESANÇON-CORNAÛX A ÉTÉ DÉPOSÉE

# L'intérêt que présenterait une raffinerie de pétrole pour l'économie neuchâteloise

Un projet important, qui fait l'objet d'un examen attentif de la part du Conseil d'Etat depuis quelque deux ans, a pris corps récemment. Il s'agit de la construction d'une raffinerie de pétrole dans la plaine de la Thielle, sur les territoires de Cornaux et de Cressier, par la compagnie Shell-Suisse, qui possède déjà un dépôt de carburants dans la région.

La question de la raffinerie n'est pas encore réglée. Mais le premier pas est fait : une demande de concession pour un oléoduc, entre l'oléoduc sud-européen Marseille - Lavera - Carlsruhe et Cornaux, a été déposée par la Shell auprès du Conseil fédéral. Préalablement, cette demande a été examinée par le Conseil d'Etat neuchâtelois, qui a remis à l'autorité fédérale un préavis favorable en date du 9 avril dernier.

### L'oléoduc sur territoire neuchâtelois

Cet embranchement franco-suisse de l'oléoduc sud-européen aurait une longueur de 70 à 80 kilomètres, dont 20 à 30 sur territoire neuchâtelois. Ce sont les seules précisions que nous possédons pour le moment. L'itinéraire ne semble pas être encore fixé. On peut supposer que la canalisation partirait de la région de Besançon ou de Mouchard, traversée par l'oléoduc Marseille - Lavera - Carlsruhe, et entrerait dans le canton de Neuchâtel par les Verrières ou par Morteau. La configuration du sol sera sans doute prise en considération, encore qu'un oléoduc puisse franchir de nombreux obstacles, grâce à des stations de pompage intermédiaires. La pose du tube, faite par des machines perfectionnées, nécessite une emprise de 15 mètres de largeur sur le tracé. Le tube une fois soudé

et contrôlé par radiographie est enterré et le terrain remis en état.

Le Conseil d'Etat, pour fixer sa décision, a dû étudier comment une telle installation pouvait être réalisée en tenant compte de la protection des eaux et des sites. C'est après avoir obtenu des assurances complètes à cet égard qu'il a décidé de soutenir la demande de concession.

### A l'examen à Berne

Comment cette demande sera-t-elle traitée par le Conseil fédéral ?

On sait qu'une législation spéciale sur les oléoducs est sur le métier et que, d'autre part, l'installation d'une industrie pétrolière et pétro-chimique en Suisse pose des problèmes complexes en rapport avec la pollution de l'eau et de l'air, de même qu'avec la protection de la nature. L'examen auquel le Conseil fédéral doit se livrer pour l'oléoduc franco-neuchâtelois ne sera donc pas rapide.

### Dans le cadre de l'aménagement de la plaine de la Thielle

La construction d'une raffinerie à Cornaux, à l'extrémité de l'oléoduc, fait partie des projets d'industrialisation du canton. Le secret en avait été gardé, afin d'éviter en premier lieu et principalement une spéculation sur les ter-

res. Le Conseil d'Etat a d'ailleurs pris la précaution de faire des achats de terre dans la plaine de la Thielle, en prévision de l'aménagement de cette région.

En novembre 1962, en effet, le Grand conseil a voté un crédit pour l'étude de l'aménagement de cette région d'« Entre deux lacs ». Jugé très nécessaire dans ce secteur touché par l'expansion économique et l'installation réalisée ou prochaine de nouvelles industries. L'étude est également motivée par le fait que le nouveau tracé de la route nationale No 5 favorisera l'écoulement du trafic et diminuera la surface des terres cultivables, par le fait également que l'élargissement du canal de la Thielle et l'aménagement d'un port fluvial auront les conséquences identiques. En face de la diminution de l'aire agricole, il y a lieu de grouper et de conserver les terres les meilleures et de les équiper pour un travail rationnel et rentable.

### Rappelons-nous la pénurie de mazout !

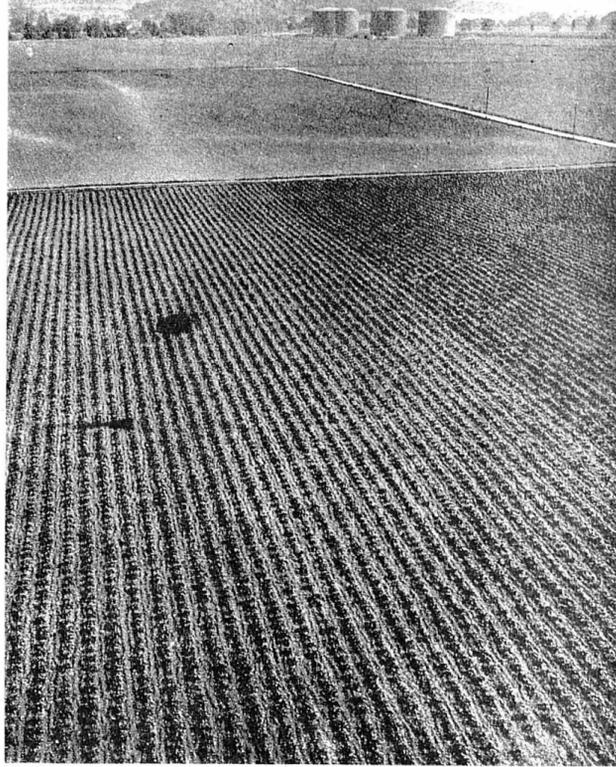
Quel intérêt peut avoir une raffinerie pour notre canton ? Nous ne pouvons aujourd'hui que donner une réponse sommaire à cette question.

Depuis quelques années, la politique des grandes compagnies pétrolières, qui jusqu'alors construisaient leurs raffineries au bord de la mer, est de déplacer les raffineries à l'intérieur du continent et à la Méditerranée par des oléoducs.

En décembre dernier, notre journal avait présenté dans une page spéciale le problème pétrolier européen en fonction de la mise en service du nouvel oléoduc Marseille-Lavera-Carlsruhe et il avait souligné déjà que la question d'un embranchement sur la Suisse était à l'étude.

Le transport du pétrole brut par oléoduc permet de réaliser une forte économie de frais de transport et une importante réduction de prix. Actuellement, les produits finis, tels que l'essence, nous parviennent par le Rhin et par la voie ferrée. Or, les rigueurs de l'hiver dernier — et la pénurie de mazout qui suivit — montrent clairement que ces voies d'approvisionnement sont tributaires des conditions météorologiques.

D'autre part, la consommation en produits dérivés du pétrole brut ne fait que s'accroître en Suisse. Le développement accéléré du parc automobile intéresse les compagnies pétrolières, alors que nos industries s'intéressent aux produits pétroliers considérés comme sources énergétiques. Le mazout est remplacé de plus en plus le coke et la houille pour le chauffage domestique. La production hydro-électrique suisse atteindra prochainement un maximum qui ne pourra pas être dépassé, car tous les cours d'eau et les bassins sont maintenant utilisés (l'hiver dernier, la Suisse a dû importer de l'électricité de France et d'Allemagne, ce qui est significatif). Dès lors, il faut trouver de nouvelles sources



Les réservoirs de la Shell.

(Photos Avipress - J.-P. Baillod)

d'énergie. Et le raffinage du pétrole peut nous les procurer. L'essence légère, les gaz comme le propane et le butane peuvent alimenter nos usines à gaz et des centrales thermiques.

On juge de l'importance, au point de vue énergétique, que pourrait avoir une raffinerie sur sol neuchâtelois, très pauvre en ressources hydroélectriques et dont les usines à gaz sont destinées à être adaptées à de nouveaux procédés.

### L'exemple de Collombey

A cela, il faut ajouter qu'une raffinerie procurerait du travail à des centaines de personnes et donnerait naissance à des industries annexes intéressantes. Notons à titre indicatif que la raffinerie de Collombey, dans la plaine du Rhône, occupe 400 personnes ; elle produira, à part les produits de raffinage proprement dits, quelque 30 millions de mètres cubes de gaz et 40000 tonnes de propane et butane liquides ; la centrale thermique annexée produira 500 millions de kilowatts/heure d'électricité par année.

Ces chiffres doivent faire réfléchir. Au moment où dans notre canton le

Conseil d'Etat et les milieux économiques se préoccupent d'étendre l'éventail de nos industries, accès jusqu'ici trop unilatéralement sur l'horlogerie, il faut savoir saisir ses chances. Ce projet de raffinerie en est une.

D. Bo.

### Aucune demande n'a été faite officiellement pour la raffinerie elle-même

Comme nous l'avons écrit ci-dessus, la demande de concession ne concerne que l'oléoduc. L'Agence télégraphique suisse a diffusé hier une information de Berne précisant qu'aucune demande n'a été faite pour la raffinerie elle-même. L'ATS ajoute :

C'est au canton intéressé qu'il appartient d'octroyer la concession, aussi longtemps que la loi fédérale sur les conduites destinées au transport de carburants liquides ou gazeux ne sera pas entrée en vigueur. Cette loi est actuellement en discussion devant les Chambres. Elle a été acceptée par le Conseil national et sera discutée en juin par le Conseil des Etats. Compta tenu du délai référendaire, elle ne pourra entrer en vigueur que vers la fin de l'année au plus tôt.

Un assure de source autorisée que la Shell Switzerland, dont le siège est à Zurich, n'a présenté aucune demande de concession. Sa direction s'est bornée à informer le chef du département fédéral des communications, des transports et de l'énergie ainsi que le Conseil d'Etat du canton de Neuchâtel de son intention de construire une raffinerie sur les rives de la Thielle où la Shell-Switzerland possède déjà des dépôts d'huile de chauffage. Cette raffinerie serait alimentée par une branche de l'oléoduc reliant depuis quelques mois le port pétrolier de Marseille-Lavera à Carlsruhe.

### Un deuxième télésiège Nods - Chasseral

(c) Encouragé par le rapide développement du télésiège de l'hiver dernier, M. Lauber met en chantier un nouveau télésiège. Le départ est situé à la mairie de Nods et l'arrivée aboutit au sommet de Chasseral. Ce nouveau télésiège mesure 660 m. Son parcours est avantageux par un enneigement d'une durée d'environ six mois. En attendant la construction du télésiège de Chasseral, avec départ à Nods-Village, les skieurs auront à marcher sur un parcours d'environ quatre kilomètres. Ils profiteront ainsi d'un sport complet dans un cadre magnifique.

### Au tribunal correctionnel de la Chaux-de-Fonds

Affaires de meurs et vols d'usage

(c) Le tribunal correctionnel du district de la Chaux-de-Fonds a tenu une audience mercredi, sous la présidence de M. Jean-François Egli, président, assisté des jurés Mlle Suzanne Perret, Mme Paulette Quaille et de M. J.-C. Gigandet, fonctionnant comme greffier. Le ministère public était représenté par M. Jacques Cornu, substitut du procureur général.

Le tribunal s'est prononcé à huis clos sur deux affaires de meurs : F. V., pour attentat à la pudeur sur un garçon, a été condamné à six mois d'emprisonnement et au sursis pendant trois ans. Dans une seconde affaire pour attentat à la pudeur sur une jeune fille, H. A. a été condamné à deux mois d'arrestation, avec le sursis pendant deux ans, et B. L. à six mois d'emprisonnement, avec le sursis pendant deux ans.

Le tribunal a ensuite condamné trois jeunes gens pour vols d'usage de véhicules : A. M. à cinq mois d'emprisonnement, avec le sursis pendant deux ans ; E. A., pour compléto, à un mois d'emprisonnement ferme, le sursis ne pouvant lui être accordé en raison de condamnations antérieures ; A. L., le moins coupable, s'en est tiré avec une amende de 50 francs.

## Le tribunal correctionnel de Neuchâtel condamne deux cambrioleurs

- L'un, passionné de serrures, dévalisait les magasins par vantardise
- L'autre volait en état d'ébriété : la cour commue sa peine... en une cure de désintoxication

Le tribunal correctionnel a siégé hier sous la présidence de M. Y. de Rougemont, assisté de Mme V. Verdon et M. B. Junier, jurés. M. J. Colomb, procureur général, participait aux débats et M. F. Thiébaud remplissait les fonctions de greffier.

Malgré son jeune âge, D.-R. P., 18 ans, fréquentait assidûment certains établissements publics en compagnie de son frère. Il y fit la connaissance de jeunes individus comme lui, avec lesquels il se mit à organiser, au cours de 1962, une série de cambriolages. P. était un passionné des serrures, et c'est lui qui fracturait portes et caisses enregistreuses. Il se fit la main dans la fabrique de son patron, où lui et son frère dérobaient un soir 1680 fr. dans des sachets de paies. Quant aux autres délits, il s'agit le plus souvent d'objets qui ne furent d'ailleurs pas négociés. Toute la bande se rendit en outre coupable de plusieurs tentatives de vols dans des magasins de la ville. Questionné sur ses mobiles, P. déclara n'avoir agi que par vantardise, et assure que, dans un café de la ville où il passait toutes ses soirées, tous les habitués du coin étaient au courant de leurs coups. De tels succès ne purent que le pousser à des projets de plus grande envergure, et toute la bande fut arrêtée alors que, s'étant procurés du chloroforme, les jeunes délinquants avaient l'intention d'attaquer un garde de nuit d'une banque pour dévaliser le bureau de change de l'établissement. Alors que tous ses camarades étaient jugés par des tribunaux pour mineurs, P., qui avait plus de 18 ans, se voit infliger par le tribunal correctionnel six mois d'emprisonnement, avec sursis pendant cinq ans, et 500 fr. de frais de justice. En outre, la cour institue à son égard un patronage qui le guidera pendant la durée du sursis.

### En état d'ébriété

C'est un criminel d'un tout autre acabit que la cour avait à juger hier après-midi. Il s'agit de P. H., 24 ans, un habitué des tribunaux pénaux neuchâtelois, qui a, à son passif, plusieurs peines privatives de liberté, encourues ces derniers mois d'emprisonnement, avec sursis pendant cinq ans, et 500 fr. de frais de justice. En outre, la cour institue à son égard un patronage qui le guidera pendant la durée du sursis.

De tentative en tentative, ils aboutirent au kiosque sis à l'ouest de la poste, où ils pénétrèrent et rafistolèrent 50 fr. environ de monnaie et quelques plaques de chocolat. C'est alors qu'ils furent pris sur le fait par une ronde de police alertée par un gardien de nuit qui les avait vus depuis le bâtiment de la poste. En contrôlant l'identité de T., on constata qu'il s'était rendu coupable, à Genève, d'une petite escroquerie, d'un montant de 100 fr., au détriment d'une connaissance, ainsi que d'une filouterie d'auberge dans la même ville.

Comme il était délinquant primaire, on ne le garda que dix-sept jours à la conciergerie. Quant à H., il dut y rester cinq mois. La cour condamne J.-P. T., à trois mois d'emprisonnement, avec sursis pendant deux ans, tandis que H. écope de six mois d'emprisonnement, sans sursis, moins cent septante-sept jours de prison préventive.

Quoiqu'il remplît toutes les conditions pour être interné administrativement, H. échappa à cette mesure sévère grâce au préavis favorable d'un psychiatre et d'un pasteur qui témoignèrent au cours des débats, encore jamais prononcée par le tribunal de céans, soit une peine commuée en cure de désintoxication à Perreux tout d'abord, puis un régime de semi-liberté qu'il subira à la prison de la Chaux-de-Fonds. T. payera 100 fr. des frais de la cause et H. le reste, soit 800 francs.

### Une « souris » d'hôtel opère à Fleurier

(c) Lors du stationnement de l'école de recrues de Colombier dans notre région, des militaires en chambre dans un hôtel de la place du Marché ont été victimes de vol : environ cent cinquante francs en espèces et un poste de radio portatif.

Une enquête a été ouverte par la police qui a permis cette semaine l'identification de la coupable. Il s'agit d'une jeune fille employée à l'hôtel, laquelle avait dépensé une partie de l'argent subtilisé pour quelques achats.

Cette infidèle employée, qui est mineure, et de nationalité étrangère, a quitté notre région après avoir comparu devant le président de l'autorité tutélaire.

VOUS LIREZ  
d'autres informations régionales en  
pages 8, 14 et 17

## Huitième jour de la Foga-Comptoir de Neuchâtel - Il en reste cinq

# La Pologne a présenté officiellement son riche pavillon

Quelle chaleur, oh ! là, là ! Heureusement que les rafraichissements ne manquent pas au Mail. Les adultes ne sont pas empruntés pour étancher leur soif, les enfants ont un grand bassin à leur disposition dans le jardin spécialement aménagé pour eux, les

### On peut se tromper... d'une semaine !

\* De Salzbourg, ce vendeur avait retenu sa place à la Foga-Comptoir de Neuchâtel. Il installa son stand, attendit les premiers clients, mais ne vit rien venir. Que se passe-t-il donc ? Les gens courent, viennent visiter l'exposition avec des chargements sur les épaules, certains exposants ne sont nullement pressés de terminer leur coin, cela n'est pas sérieux. Le vendeur remarqua alors son erreur : il était venu au Mail une semaine avant l'ouverture officielle. Nous ne sommes pas à sept jours près !

\* Le service sanitaire n'est plus installé dans le petit « cagibi » que les samaritains et samaritaines, sections dames et messieurs, avaient pourtant rendu si sympathique. Cette année, une splendide caravane a été mise à leur disposition : deux lits, des armoires, des buffets, tout est prévu pour relayer les malades et blessés éventuels. Jusqu'ici, cent vingt cas environ ont été soignés par les samaritains, brûlures, coupures, maux de gorge (les démonstrateurs en sont les premières victimes). Les deux cas les plus sérieux ont été le pied cassé d'une exposante et une déchirure musculaire, pour un pompier.

Mais nous ne faisons pas que soigner les malades, nous précisons-t-on. On nous demande aussi parfois de recoudre... des boutons.

Quand un samaritain ou une samaritaine peuvent rendre service, la réponse est toujours : « On va réparer cela ! ».

\* Bravo ! Mesdames. Vous êtes de vraies Neuchâteloises et nous vous avons regardées avec plaisir. Vous étiez trois, assises dans une pinte, et déguistées en connaissances une bouteille de blanc de chez nous. \* Un fidèle parmi les fidèles, c'est Monsieur Androuët, le roi du fromage français. Cette année, il est venu sans ses produits, mais il est venu quand même. En bistrot et en ami.  
BISTRONAUTE.

canards, les faisans et la cigogne font trempe dans une mare perfectionnée. Le défilé s'est poursuivi hier dans les différentes halles ; les visiteurs sont heureux de découvrir de beaux stands et de passer d'agréables moments, les exposants contents d'inscrire des commandes, le soleil brille, tout est pour le mieux.

Le président et le directeur de la manifestation ont le sourire, un sourire qui nous réserve certainement une surprise d'ici peu. Un bouquet serait commandé pour marquer une certaine entrée, que nous ne serions pas étonnés. N'oublions pas l'objectif numéro un de M. Robert Briod : atteindre les 100,000 visiteurs !

### Chez les Polonais

La République populaire de Pologne a présenté hier officiellement son riche pavillon installé dans la halle IV. Les invités étaient reçus fort aimablement par S.E. Jozef Koszutzki, ambassadeur, M. Stanislaw Leszkowicz, attaché commercial et M. Mieczyslaw Goldgraber, conseiller commercial auprès de l'ambassade. De nombreuses personnalités étaient présentes, notamment M. L. Roche, chef de section de la division du commerce suisse à Berne.



Une petite partie du pavillon polonais.

(Photos Avipress - J.-P. Baillod)

Les avis mortuaires et de naissances se trouvent régulièrement en page 8.